

II

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

IL-KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Settembru 2008

dwar l-iffirmar ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea

(2009/330/KE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 310 flimkien mat-tieni sentenza tal-Artikolu 300(2), l-ewwel subparagrafu tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fit-23 ta' Ottubru 2006 l-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati, fisem il-Komunità u l-Istati Membri tagħha, mar-Repubblika tal-Albanija sabiex tikkonkludi Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea.
- (2) Dawn in-negozjati tlestew b'suċċess u soġġett għall-konkluzzjoni tiegħu f'data aktar tard, il-Protokoll għandu jiġi ffirmat fisem il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea huwa b'dan approvat fisem il-Komunità, soġġett għall-konkluzzjoni tal-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Protokoll huwa anness ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jahtar il-persuna/i li jkollha/jkollhom is-setgħa li tiffirma/jiffirmaw fisem il-Komunità u l-Istati Membri tagħha, il-Protokoll, soġġett għall-konkluzzjoni tiegħu fi stadju aktar 'il quddiem.

Magħmula fi Brussell, 15 ta' Settembru 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

B. KOUCHNER

PROTOKOLL

għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija mal-Unjoni Ewropea

IR-RENJU TAL-BELĠJU,

IR-REPUBBLIKA TAL-BULGARIJA,

IR-REPUBBLIKA ĊEKA,

IR-RENJU TAD-DANIMARKA,

IR-REPUBBLIKA FEDERALI TAL-ĠERMANJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-ESTONJA,

L-IRLANDA,

IR-REPUBBLIKA ELLENIKA,

IR-RENJU TA' SPANJA,

IR-REPUBBLIKA FRANĊIŻA,

IR-REPUBBLIKA TALJANA,

IR-REPUBBLIKA TA' ĊIPRU,

IR-REPUBBLIKA TAL-LATVJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-LITWANJA,

IL-GRAN DUKAT TAL-LUSSEMBURGU,

IR-REPUBBLIKA TAL-UNGERIJA,

IR-REPUBBLIKA TA' MALTA,

IR-RENJU TAL-OLANDA,

IR-REPUBBLIKA TAL-AWSTRIJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-POLONJA,

IR-REPUBBLIKA PORTUGIŻA,

IR-RUMANIJA,

IR-REPUBBLIKA TAS-SLOVENJA,

IR-REPUBBLIKA SLOVAKKA,

IR-REPUBBLIKA TAL-FINLANDJA,

IR-RENJU TAL-ISVEZJA,

IR-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ,

minn hawn 'il quddiem imsejha l-“Istati Membri” rappreżentati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea,

u

IL-KOMUNITÀ EWROPEA, IL-KOMUNITÀ EWROPEA TAL-ENERĠIJA ATOMIKA,

minn hawn 'il quddiem imsejha “il-Komunitajiet” rappreżentati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u mill-Kummissjoni Ewropea,

minn naħa waħda, u

IR-REPUBBLIKA TAL-ALBANIJA

min-naħa l-oħra,

Wara li kkunsidraw l-Artikolu 6(2) tal-att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, (minn hawn 'il quddiem imsejjah “FSA”) gie ffirmat fil-Lussemburgu fit-12 ta' Ġunju 2006,
- (2) Ir-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija (minn hawn 'il quddiem imsejha “l-Istati Membri l-ġodda”) issieħbu fl-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 2007,
- (3) Il-FSA għandu jiġi emendat sabiex titqies l-adeżjoni tal-Istati Membri l-ġodda mal-Unjoni Ewropea,
- (4) Saru konsultazzjonijiet skont l-Artikolu 36(3) tal-FSA sabiex jiżguraw li f'dan il-Ftehim jitiqesu l-interessi reċiproċi tal-Komunità u tal-Albanija ddikjarati f'dak il-Ftehim;

FTEHMU KIF ĠEJ:

TAQSIMA I

PARTIJET KONTRAENTI

Artikolu 1

Ir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija għandhom ikunu Partijiet għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-

Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, iffirmit fil-Lussemburgu fil-12 ta' Ġunju 2006 u għandhom rispettivament, bl-istess mod bħall-Istati Membri l-oħra tal-Komunità, jadottaw u jiehdu nota tat-testi tal-Ftehim, kif ukoll tad-Dikjarazzjonijiet Kongunti u d-Dikjarazzjonijiet Unilaterali annessi mal-Att Finali ffirmat fl-istess data.

AĠĠUSTAMENTI FIT-TEST TAL-FSA INKLUŻI L-ANNESSI U L-PROTOKOLLI

TAQSIMA II

PRODOTTI INDUSTRIJALI

Artikolu 2

L-Anness I tal-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness I għal dan il-Protokoll.

TAQSIMA III

PRODOTTI AGRIKOLI

Artikolu 3

Prodotti Agricoli sensu stricto

1. L-Anness II(a) għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness II għal dan il-Protokoll.

2. L-Anness II(b) għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness III għal dan il-Protokoll.

3. L-Anness II(c) għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness IV għal dan il-Protokoll.

Artikolu 4

Prodotti tas-sajd

L-Anness III għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness V għal dan il-Protokoll.

Artikolu 5

Prodotti agricoli proċessati

Il-Protokoll 2 għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness VI għal dan il-Protokoll.

TAQSIMA IV

REGOLI TA' ORIGINI

Artikolu 6

Il-Protokoll 4 għall-FSA għandu jiġi sostitwit bit-test li jidher fl-Anness VII għal dan il-Protokoll.

DISPOŻIZZJONIJIET TRANSITORJI

TAQSIMA V

Artikolu 7

WTO

Ir-Repubblika tal-Albanija timpenja ruħha li ma tressaq l-ebda pretensjoni, talba jew referenza u lanqas tibdel jew tirtira xi konċessjoni skont il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-

Kummerċ (GATT 1994) l-Artikoli XXIV.6 u XXVIII b'rabta ma' dan it-*tkabbir* tal-Komunità.

Artikolu 8

Provi ta' origini u kooperazzjoni amministrattiva

1. Il-provi ta' origini mahruġa kif imiss mir-Repubblika tal-Albanija jew minn Stat Membru ġdid fil-qafas ta' ftehim preferenzjali jew arranġamenti awtonomi applikati bejniethom għandhom ikunu aċċettati fil-pajjiżi rispettivi, sakemm:

(a) il-ksib ta' tali origini jagħti trattament tariffarju preferenzjali abbażi tal-mizuri tariffarji preferenzjali li jinsabu fil-FSA;

(b) il-prova ta' origini u d-dokumenti tat-trasport ikunu nharġu mhux aktar tard mill-jum ta' qabel id-data tal-adeżjoni;

(c) il-prova tal-origini tiġi pprezentata lill-awtoritajiet doganali matul il-perjodu ta' erba' xhur mid-data tal-adeżjoni.

Meta merkanzija tkun ġiet iddikjarata għall-importazzjoni fir-Repubblika tal-Albanija jew fi Stat Membru ġdid, qabel id-data tal-adeżjoni, skont strumenti ta' ftehim preferenzjali jew arranġamenti awtonomi applikati bejn ir-Repubblika tal-Albanija u dak l-Istat Membru ġdid f'dak iż-żmien, il-prova ta' origini mahruġa retrospettivament skont dawn l-istrumenti ta' ftehim jew arranġamenti tista' wkoll tkun aċċettata sakemm tkun ipprezentata lill-awtoritajiet doganali fil-perjodu ta' erba' xhur mid-data tal-adeżjoni.

2. Ir-Repubblika tal-Albanija u l-Istati Membri l-godda huma awtorizzati li jzommu l-awtorizzazzjonijiet li bihom ingħata l-istatus ta' "esportaturi approvati" fil-qafas ta' strumenti ta' ftehim preferenzjali jew arranġamenti awtonomi applikati bejniethom, sakemm:

(a) tali dispożizzjoni tkun prevista wkoll fil-ftehim konkluz għal id-data tal-adeżjoni bejn ir-Repubblika tal-Albanija u l-Komunità; u

(b) l-esportaturi approvati japplikaw ir-regoli ta' oriġini fis-sehh f'dak il-ftehim.

Dawn l-awtorizzazzjonijiet għandhom jinbidlu, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2008 b'awtorizzazzjonijiet godda mahruġa skont il-kondizzjonijiet tal-FSA.

3. It-talbiet għall-verifika sussegwenti tal-prova ta' oriġini mahruġin skont l-istrumenti ta' ftehim preferenzjali jew arranġamenti awtonomi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu aċċettati mill-awtoritajiet doganali kompetenti tar-Repubblika tal-Albanija jew tal-Istati Membri għal perjodu ta' tliet snin wara l-hruġ tal-prova ta' oriġini kkonċernata u jistgħu jsiru minn dawk l-awtoritajiet għal perjodu ta' tliet snin wara l-aċċettazzjoni tal-prova ta' oriġini pprezentata lil dawk l-awtoritajiet b'appoġġ għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni.

Artikolu 9

Merkanzija fi transitu

1. Id-dispożizzjonijiet tal-FSA jistgħu japplikaw għal merkanzija esportata mir-Repubblika tal-Albanija lejn wiehed mill-Istati Membri l-godda jew minn wiehed mill-Istati Membri l-godda lejn ir-Repubblika tal-Albanija, li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 4 għall-FSA u li fid-data tal-adeżjoni jkunu fi triqithom jew mahżuna temporanjament, f'mahżen fid-dwana jew f'żona ħielsa fir-Repubblika tal-Albanija jew f'dak l-Istat Membru ġdid.

2. F'każijiet bhal dawn jista' jinghata trattament preferenzjali, soġġett għall-prezentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li qed jimporta, fi żmien erba' xhur mid-data tal-adeżjoni, ta' prova ta' oriġini mahruġa retrospettivament mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li qed jesporta.

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

TAQSIMA VI

Artikolu 10

Dan il-Protokoll u l-Annessi tiegħu għandhom jiffurmaw parti integrali mill-FSA.

Artikolu 11

1. Dan il-Protokoll għandu jkun approvat mill-Komunità, mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fisem l-Istati Membri, u mir-Repubblika tal-Albanija skont il-proċeduri tagħhom stess.

2. L-istrumenti ta' approvazzjoni għandhom jiġu depożitati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 12

1. Dan il-Protokoll għandu jidhol fis-sehh fl-istess jum bhall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni sakemm l-istrumenti kollha ta' approvazzjoni ta' dan il-Protokoll ikunu ġew iddepożitati qabel dik id-data.

2. Meta mhux l-istrumenti kollha ta' approvazzjoni ta' dan il-Protokoll ikunu ġew depożitati qabel dik id-data, dan il-Protokoll għandu jidhol fis-sehh fl-ewwel jum tal-ewwel xahar wara d-data tad-depożitu tal-ahhar strument ta' approvazzjoni.

Artikolu 13

Dan il-Protokoll huwa miktub f'zewġ kopji fil-lingwa Bulgara, Ċeka, Daniża, Estona, Finlandiża, Franciża, Germaniża, Griega, Inġliża, Latvjana, Litwana, Maltija, Olandiża, Pollakka, Portugiża, Rumena, Slovakka, Slovena, Spanjola, Svediża, Taljana, Unġeriża, u Albanija, b'kull wiehed minn dawn it-testi jkun ugwalment awtentiku.

Artikolu 14

It-test tal-FSA, inklużi l-Annessi u l-Protokoll li jiffurmaw parti integrali tiegħu, u t-test tal-Att Finali flimkien mad-dikjarazzjonijiet annessi miegħu għandhom jiġu abbozzati bil-Bulgaru u r-Rumen, u dawn it-testi għandhom ikunu awtentiċi bl-istess mod bhat-testi originali. Il-Kumitat Kongunt għandu japprova dawn it-testi.

Съставено в Брюксел на деветнадесети ноември две хиляди и осма година.

Hecho en Bruselas, el diecinueve de noviembre de dos mil ocho.

V Bruselu dne devatenáctého listopadu dva tisíce osm.

Udfærdiget i Bruxelles den nittende november to tusind og otte.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten November zweitausendacht.

Kahe tuhande kaheksanda aasta novembrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εννέα Νοεμβρίου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Brussels on the nineteenth day of November in the year two thousand and eight.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf novembre deux mille huit.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove novembre duemilaotto.

Briselē, divtūkstoš astotā gada deviņpadsmitajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai aštuntų metų lapkričio devynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-nyolcadik év november havának tizenkilencedik napján.

Maġmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Novembru tas-sena elfejn u tmienja.

Gedaan te Brussel, de negentiende november tweeduizend acht.

Sporządzono w Brukseli, dnia dziewiętnastego listopada roku dwa tysiące ósmego.

Feito em Bruxelas, em dezanove de Novembro de dois mil e oito.

Înceiat la Bruxelles, la nouăsprezece noiembrie două mii opt.

V Bruseli devätnásteho novembra dvetisícosem.

V Bruslju, dne devetnajstega novembra leta dva tisoč osem.

Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

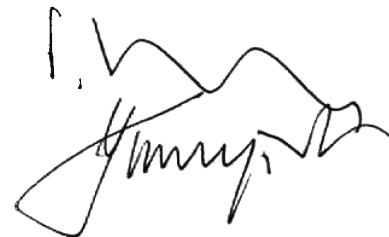
Som skedde i Bryssel den nittonde november tjugohundraåtta.

Bërë në Bruksel në datë nëntëmbëdhjetë nëntor të vitit dymijë e tetë.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Ghall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
På medlemsstaternas vägnar
Për Vendet Anëtare



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopieniu vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Ghall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstva
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På Europeiska gemenskapernas vägnar
Për Komunitetet Europiane



За Република Албания
Por la República de Albania
Za Albánskou republiku
På Republikken Albaniens vegne
Für die Republik Albanien
Albaania Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Αλβανίας
For the Republic of Albania
Pour la République d'Albanie
Per la Repubblica di Albania
Albānijas Republikas vārdā
Albanijos Respublikos vardu
Az Albán Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Albanija
Voor de Republiek Albanië
W imieniu Republiki Albanii
Pela República da Albânia
Pentru Republica Albania
Za Albánsku republiku
Za Republiko Albanijo
Albanian tasavallan puolesta
För Republiken Albanien
Për Republikën e Shqipërosë

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. G. ...', written in a cursive style.

ANNEX I

"ANNEX I

KONĊESSJONIJIET TARIFFARJI TAL-ALBANIJA GHALL-PRODOTTI INDUSTRIJALI KOMUNITARJI

(imsemmija fl-Artikolu 19)

Ir-rati tad-dazju ser jitnaqqsu kif ġej:

- fl-1 ta' Jannar 2007, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 60 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2008, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 40 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2009, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 20 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2010, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 10 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2011, id-dazju ta' importazzjoni li jkun fadal ser jitneħħew.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2501 00	Melħ (inkluż melħ tal-mejda u melħ żnaturat) u klorur tas-sodju pur, f'tahlita ta' ilma jew le jew li jkollu miżjudin aġenti għal kontra t-tagħqid jew li jiferraw b'mod liberu ilma baħar: <ul style="list-style-type: none"> – Melħ (inkluż melħ tal-mejda u melħ żnaturat) u kloridu tas-sodju pur, kemm jekk f'soluzzjoni ta' ilma jew jekk ikollu miżjudin miegħu aġenti biex ma jagħqadx jew aġenti lubrikanti u kemm jekk le -- Ohrajn --- Ohrajn
2501 00 91	---- Melħ tajjeb għall-konsum mill-bniedem
2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfuru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le
2710	Żjut tal-pitrolju u żjut miksuba minn minerali tal-bitum, li ma humeix grezz; preparazzjonijiet mhux speċifikati x'imkien ieħor jew inklużi, li jkollhom fil-piż 70 % jew aktar ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut li jirriżultaw minn minerali bitimużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparamenti; żjut skartati: <ul style="list-style-type: none"> – Żjut tal-pitrolju u żjut miksuba minn minerali tal-bitum, li ma humeix grezz; preparazzjonijiet mhux speċifikati x'imkien ieħor jew inklużi, li jkollhom fil-piż 70 % jew aktar ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut li jirriżultaw minn minerali bitimużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparamenti, barra żjut għar-rimi:
2710 11	-- Żjut u preparazzjonijiet ħfief
	--- Għal skopijiet oħra:
	---- Spiriti speċjali:
2710 11 25	----- Ohrajn
	---- Ohrajn:
	---- Spirtu tal-muturi
	----- Ohrajn, b'kontenut taċ-ċomb:
	----- Li ma jeċċedix 0,013 g kull litru:
2710 11 41	----- B'octance number (RON) ta' anqas minn 95
2710 11 70	----- Fjuwil tal-jet tat-tip spirtu
2710 19	-- Ohrajn: <ul style="list-style-type: none"> --- Żjut medji: ---- Għal skopijiet oħra: ----- Pitrolju:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2710 19 21	----- Fjuwil tal- <i>jet</i>
2710 19 25	----- Ohra
2710 19 29	----- Oħrajn
	--- Żjut tqal:
	---- Żjut tal-gass:
2710 19 31	----- Biex jiġu pproċessati bi proċess speċifiku
2710 19 35	----- Biex iġarrbu trasformazzjoni kimika permezz ta' proċess minbarra dawk speċifikati għar-rigward ta' sub-intestatura 2710 19 31
	----- Għal skopijiet oħra:
2710 19 41	----- B'kontenut tal-kubrit mhux oghla minn 0,05 % tal-piż
2710 19 45	----- B'kontenut tal-kubrit oghla minn 0,05 % tal-piż iżda mhux aktar minn 0,2 % tal-piż
2710 19 49	----- B'kontenut tal-kubrit mhux oghla minn 0,2 % tal-piż
	---- Żjut tal-Fjuwil:
	----- Għal skopijiet oħra:
2710 19 69	----- B'kontenut tal-kubrit mhux oghla minn 2,8 % tal-piż
2713	Kokk tal-pitrolju, bitum tal-pitrolju u fdalijiet oħra taż-żjut tal-pitrolju jew żjut minn materjali tal-bitum
	- Il-Kokk tal-Pitrolju
2713 12 00	-- Kalċinat
2713 20 00	- Qatran taż-żejt minerali
2713 90	- Fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi:
3103	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeniċi:
3103 10	- Superfosfati
3304	Preparazzjonijiet għas-sbuhija jew għall-irtokk u preparazzjonijiet għall-kura tal-ġilda (minbarra medikamenti), inklużi prodotti għall-harsien mix-xemx jew preparazzjonijiet għas-sun tan; preparazzjonijiet għall-manikjur jew il-pedikjur:
	- Oħrajn:
3304 91 00	-- Trabijiet, (terer), ikkompessati jew le
3304 99 00	-- Oħrajn
3305	Preparazzjoni għall-użu fix-xagħar:
3305 10 00	- Xampujiet
3305 30 00	- Lakerijiet tax-xagħar
3305 90	- Ohra
3306	Preparazzjoni għall-iġjene tal-halq jew tas-snien, inklużi pejsts u terer għad-dentaturi; hjut użati għat-tindif bejn is-snien (floss dentali), f'pakki individwali bl-imnut:
3306 10 00	- Dentifriċji
3307	Prodotti ta' qabel tneħhi l-lehja, preparazzjonijiet biex tneħhi l-lehja jew ta' wara li tneħhi l-lehja, deodoranti personali, preparati għall-banju, prodotti li jneħhu x-xagħar tal-ġisem u preparati oħrajn ta' fwieha, kosmetiċi jew tal-banju, li ma huma speċifikati jew inklużi mkien ieħor; prodotti preparati biex ifewħu l-kmamar, sew jekk ikun fihom il-fwieha jew le jew li jkun fihom disinfectanti:
3307 10 00	- Preparazzjonijiet għal qabel, waqt u wara t-tqaxxir tal-lehja
3307 20 00	- Deodoranti u preparazzjonijiet personali kontra l-għaraq

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3401	Sapun; prodotti organiċi attiv fil-wiċċ u preparazzjonijiet biex jintużaw bhala sapun, f'forom ta' blokko, biċċiet, biċċiet mogħtija l-forma jew forom, sew jekk fihom is-sapun u sew jekk le; prodotti organiċi attiv fil-wiċċ u preparazzjonijiet għall-ħasil tal-ġilda, fil-forma ta' likwidi jew krema biex jinbieghu bl-imnut, sew jekk fihom is-sapun u sew jekk le; karti, fuljetti tat-tajjar materjal li jixbah il-feltru u prodotti mhux minsuġa, mimlija, miksija jew miksija bis-sapun jew bid-deterġenti: <ul style="list-style-type: none"> - Sapun u prodotti organiċi b'wiċċ attiv u preparazzjonijiet, fil-forma ta' blokko, biċċiet, biċċiet mogħtija l-forma jew forom, u karta, fuljetti tat-tajjar, materjal li jixbah il-feltru u prodotti mhux minsuġa, mimlija jew miksija bis-sapun jew bid-deterġenti:
3401 11 00	-- Sapun għall-użu tat-twaletta (inklużi prodotti medikati)
3401 19 00	-- Oħrajn
3401 20	- Sapun f'forom oħra
3402	Prodotti organiċi b'wiċċ attiv (minbarra s-sapun); Preparazzjonijiet attivi fil-wiċċ, preparazzjonijiet għall-ħasil (inklużi preparazzjonijiet għall-ħasil awżiljarju) u preparazzjonijiet għat-tindif, sew jekk fihom is-sapun u sew jekk le, Minbarra daww tal-intestatura 3401:
3402 20	- Preparazzjonijiet għall-bejgħ bl-imnut:
3402 90	- Oħrajn:
3402 90 10	-- Preparazzjonijiet attivi fil-wiċċ:
3405	Lostru u kremi, għaž-żraben, għamara, paviment, ix-xogħol tal-karozzi, ħġieġ jew metal, għaġna jew trab li jqaxxar u arrangamenti simili (sew jekk fil-forma tal-karta jew le, fuljetti tat-tajjar, ġild, materjal mhux minsuġ, plastik biċ-ċelel żgħar jew gomma biċ-ċelel żgħar, imħallta jew miksija b'dawn il-preparati), eskluż ix-xama msemmija fit-titolu Nru 3404:
3405 20 00	- Lostru, kremi u preparazzjonijiet simili, għall-manutenzjoni ta' għamara, art jew xogħol iehor tal-ġhuda
3405 30 00	- Lostru u preparazzjonijiet simili għal oqsfa ta' vetturi, għajr lostru għall-metall
3405 90	- Oħrajn:
3405 90 90	-- Oħrajn
3923	Ogġetti biex ikunu trasportati jew ippakkjar ta' ogġetti, tal-plastik; tappijiet, għotjien u tipi ta' għeluq oħra, tal-plastik:
3923 10 00	- Kaxex, kontenituri, ċestuni u ogġetti simili <ul style="list-style-type: none"> - Xkejjer u boroż (inklużi koni):
3923 21 00	-- Ta' polimeri ta' etilene
3923 29	-- Ta' plastiks oħrajn:
3923 29 10	--- Ta' poli(klorur tal-vinil)
3923 29 90	--- Oħrajn
3924	Ogġetti tal-mejda, ogġetti tal-kċina, ogġetti oħrajn tad-dar u tat-twaletta, tal-plastiks:
3925	Ogġetti tal-plastiks tal-bennejja, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra:
3925 10 00	- Ġibjuni, tankijiet, btieti u kontenituri simili, li jesgħu aktar minn 300 litru
3926	Ogġetti oħrajn tal-plastiks u ogġetti ta' materjali oħrajn ta' titli 3901 sa 3914
4012	Tajers pnevmatiċi tal-lastku retreaded jew użati; tajers solidi jew kuxxin; treads jew flaps tat-tajers, tal-lastku: <ul style="list-style-type: none"> -- Tajers ittredjati mill-ġdid
4012 11 00	-- Ta' tip użat f'vetturi bil-mutur(inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq)
4012 12 00	-- Ta' tip użat f'karozzi tal-linja jew trakkijiet
4012 13 00	-- Tat-tip użat fl-ajruplani:
ex 4012 13 00	--- minbarra daww użati fl-ajruplani ċivili

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4012 20 00 ex 4012 20 00 4012 90 4012 90 20	- Tajers pnevmatiċi użati: -- minbarra dawk użati fl-ajruplani ċivili - Ohrajn: -- Tajers solidi jew kuxin
6401	Ilbies għar-riġlejn li minnu ma jghaddix ilma bil-qigħan ta' barra u l-uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks, li l-uċuħ tagħhom la huma mwahħlin lanqas immuntati mal-qiegħ bi ħjata, imsiemer irbattuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili
6402 6402 99 6402 99 50	Ilbies ieħor għar-riġlejn b'qigħan ta' barra u uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks - Xedd ieħor tas-saqajn: -- Ohrajn: --- Ohrajn: ---- Bl-uppers tal-plastik ----- Papoċċi u lbies tar-riġlejn ieħor ta' ġewwa
6404 6404 19 6404 19 90 6404 20	Xedd tas-saqajn bil-pestijiet tal-gomma, tal-plastik, tal-ġilda jew ta' kompożizzjoni tal-ġilda u bil-partijiet ta' fuq tal-ġilda: - Ilbies ieħor għar-riġlejn b'qigħan ta' barra u uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks -- Ohrajn: --- Ohrajn - Ilbies għar-riġlejn b'qigħan ta' barra tal-ġilda jew kompożizzjoni tal-ġilda
6405	Xedd ieħor tas-saqajn:
6406 6406 10	Partijiet tax-xedd tas-saqajn (inklużi l-partijiet ta' fuq sew jekk imwahħla mal-pestijiet taż-żraben u sew jekk le, minbarra mill-pestijiet ta' barra); pestijiet ta' ġewwa taż-żraben li jitnehew (in-soles), kuxxini għall-gharqub (heel cushions) u oġġetti simili; gettijiet, ghata tal-pexxun (leggings) u oġġetti bħalhom u bċejjeċ tagħhom: - Uċuħ u bċejjeċ tagħhom, għajr oġġetti li jwebbsu:
6904	Briks taċ-ċeramika għall-bini, blokki għall-art, madum għall-irfid jew għall-mili u oġġetti simili:
6905	Madum għat-tisqif, irjus taċ-ċmieni, għotjien taċ-ċmieni (cowls), kisi għaċ-ċmieni, tiżjin arkitettoniku u oġġetti ohrajn taċ-ċeramika għall-kostruzzjoni:
6907	Ġangaturi u paviment, madum għall-qigħan taċ-ċmieni jew għall-ħitan taċ-ċeramika mhux igglejżjata; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika mhux igglejżjata u bħalhom, fuq dahar ta' rfid jew le:
6908	Ġangaturi u paviment, madum għall-qigħan taċ-ċmieni jew għall-ħitan taċ-ċeramika igglejżjata; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika igglejżjata u bħalhom, fuq dahar ta' rfid jew le:
7213 7213 10 00 7213 91 7213 99 7213 99 10	Bicċiet u vireg, imsaħħna u mremmbla, f'kojls mibruma b'mod irregolari, tal-hadid jew tal-azzar li mhux liga: - Li fihom forom ta' snien, kustilji, skanalaturi jew deformazzjonijiet ohrajn magħmulin waqt il-proċess tal-irrumblar - Ohrajn: -- Ohrajn, b'sezzjoni trasversali tonda ta' qies ta' anqas minn 14 mm fid-dijametru: -- Ohrajn: --- Li fihom bil-piż inqas minn 0,25 % ta' karbonju
7214 7214 10 00	Staneg u vireg ohra tal-hadid jew tal-azzar li mhuwiex liga, mhux iktar maħdum minn mikwija bis-shana, irrumblati jew estrużi bis-shana, iżda inklużi dawk milwija wara r-rumblar: - Iffurmati

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
7214 20 00	- Li fihom forom ta' snin, kustilji, skanalaturi jew deformazzjonijiet oħrajn magħmulin waqt il-proċess tal-irrumblar jew mibrumin wara l-irrumblar
7214 91	- Oħrajn: -- B'sezzjoni trasversali rettangolari (imma mhux kwadra)
7214 99	-- Oħrajn
7306	Tubi, pajpijiet u profili vojta minn ġewwa oħra, (perezempju, <i>open seam</i> jew iwweldjati, irrivettjati jew magħluqin b'mod simili, tal-hadid jew azzar
7306 61	- Oħrajn, iwweldjati, ta' profil sezzjonali ċirkulari: -- Ta' profil sezzjonali forma ta' kaxxa jew rettangolari:
7306 69	-- Oħrajn, iwweldjati, ta' profil sezzjonali mhux ċirkulari:
7306 90 00	- Oħra
7326	Ogġetti oħra tal-hadid jew tal-azzar:
7326 90	- Oħrajn: -- Ogġetti oħra tal-hadid jew tal-azzar:
7326 90 98	--- Oħrajn
7408	Wajer tar-ramm:
7408 11 00	- Ta' ramm raffinat: -- Li l-qies massimu ta' wiċċ ta' qatgħa tagħhom jaqbeż is-6 mm
7408 19	-- Oħrajn
7413 00	Wajer bil-fili, kejbils, strixxi mmaljati u simili, tal-aluminju, mhux iżolati elettrikament:
7413 00 20	- Ta' ramm raffinat:
ex 7413 00 20	-- Minbarra dawk b'fittings magħhom, għall-użu fajruplani ċivili
8544	Wajer iżolat (inkluż wajer miksi bl-enemel jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettrici iżolati oħra, sew jekk iffittjati b'connectors u sew jekk le; kejbils ta' fibra ottika, magħmulin minn fibri miksijin individwalment, immuntati b'kondutturi elettrici jew mġammrin b' connectors jew le:
8544 11	- Wajer tat-tkebbib: -- Tal-kupru
8544 19	-- Oħrajn
8544 20 00	- Cable <i>coaxial</i> u materjal li jwassal l-elettriku iehor li jkun <i>coaxial</i> - Kondutturi elettrici oħrajn, għal vultaġġ oghla minn 1 000 volts:
8544 49	-- Oħrajn: --- Oħrajn:
8544 49 91	---- Wajer u kejbils, b'wajers kondutturi individwali ta' dijametru ikbar minn 0,51 mm ---- Oħrajn:
8544 49 95	----- Għal vultaġġ oghla minn 80 V iżda inqas minn 1 000 V
8544 49 99	----- Għall-vultaġġ ta' mhux aktar minn 1 000 V
8544 60	- Kondutturi elettrici oħrajn, għal vultaġġ oghla minn 1 000 volts:
9403	Għamara oħra jew parti minnha:
9403 30	- Għamara tal-ġhuda ta' tip użat fl-uffiċċji:
9403 40	- Għamara tal-ġhuda ta' tip użat fil-kċina:
9403 60	- Għamara oħra tal-ġhuda:
9403 60 30	-- Għamara tal-ġhuda ta' tip użat fil- <i>hwienet</i> "

ANNEX II

"ANNEX II(a)

KONĊESSJONIJIET TARIFFARJI TAL-ALBANIJA GĦAL PRODOTTI AGRIKOLI PRIMARJI LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

(imsemmija fl-Artikolu 27(3)(a))

Bla dazju għal kwantitajiet mingħajr limitu:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0101	Żwiemel ħajjin, ħmir, bghula u bghula tal-irkib:
0101 10	- Bhejjem tar-razza pura għat-tagħmir:
0102	Annimali bovini ħajjin:
0102 10	- Bhejjem tar-razza pura għat-tagħmir:
0102 90	- Ohrajn:
	-- Speċi domestiċi:
	--- Ta' piż ta' aktar minn 80 kg imma mhux aktar minn 160 kg:
0102 90 29	---- Ohrajn
0103	Hnieżer ħajjin:
0104	Nghaġ u moghoż ħajjin
0105	Tjur ħaj, jiġifieri tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , papri, wiżżiet, dundjani u farawni:
	- Li jiżnu aktar minn 185 g:
0105 11	-- Tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> :
0105 12 00	-- Dundjani
0105 19	-- Ohrajn:
	- Ohrajn:
0105 94 00	-- Tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> :
ex 0105 94 00	--- Li jiżnu aktar minn 2 000 g:
0106	Annimali ħajjin oħra:
	- Mammali:
0106 11 00	-- Primati
0106 19	-- Ohrajn
0106 20 00	- Rettili (inklużi sriep u fkieren tal-ilma)
	- Aghsafari
0106 31 00	-- Aghsafari tal-priża
0106 32 00	-- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)
0106 39	-- Ohrajn
0106 90 00	- Ohrajn
0205 00	Laħam taż-żwiemel, tal-ħmir, tal-bghula jew tal-bghula tal-irkib, frisk, imkessaħ jew iffriżat:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0206	Ġewwieni li jittiekel ta' annimali tal-ifrat, ħnieżer, nagħaġ, mogħoż, żwiemel, ħmir, bghula jew ħinnies, imkessah jew iffriżat:
0206 10	- Ta' annimali tal-ifrat, frisk jew iffriżat:
0206 10 10	-- Għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
	- Tal-annimali tal-ifrat, iffriżat:
0206 29	-- Ohrajn:
0206 29 10	--- Għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
0206 30 00	- Tal-ħnieżer, frisk jew imkessah
	- Tal-ħnieżer, iffriżat:
0206 41 00	-- Fwied
0206 80	- Ohrajn, friski jew imkessha
0206 80 10	-- Għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
0206 90	- Ohrajn, iffriżati:
0206 90 10	-- Għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
0404	Xorrox, sew jekk konċentrat jew le jew li jkun fih iz-zokkor jew xi materja ohra ta' hlewwa miżjuda; prodotti li jikkonsistu f'kostitwenti naturali tal-ħalib sew jekk ikun fihom iz-zokkor jew sustanza ohra ta' hlewwa miżjuda jew le, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:
0404 10	- Xorrox u xorrox modifikat, sew jekk konċentrat jew le jew li jkun fih iz-zokkor jew xi materja ohra ta' hlewwa miżjuda
	-- Fi trab, granuli jew forom solidi ohra:
	--- Li ma jkunx fih zokkor jew sustanza ohra ta' hlewwa miżjuda, b'kontenut ta' proteini (kontenut f'nitroġenu x 6.38), bil-piż
	---- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, ma jeċċedix il-15 %:
0404 10 02	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 04	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 06	----- Ta' aktar minn 27 %
	---- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, mhux aktar 15 %:
0404 10 12	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 14	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 16	----- Ta' aktar minn 27 %
0407 00	Bajd tal-ghasafar bil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar:
	- Tat-tjur:
	-- Għat-tfaqqis:
0407 00 11	--- Tad-dundjani jew tal-wiżżiet
0407 00 19	--- Ohrajn
0410 00 00	Prodotti mnissla mill-bhejjem tajbin għall-ikel, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor
0504 00 00	Imsaren, bziezeq tal-urina u stonkijiet tal-annimali (għajr tal-ħut), shaħ u biċċiet minnhom, friski, imkessha, iffriżati, fis-salmura, imqadda jew iffumugati:
0601	Basal, tuberi, gheruq tuberużi, corms, crowns u riżomi, reqdin, jarmu jew bil-ward; pjanti taċ-ċikwejra u gheruq ħlif gheruq tal-intestatura 1212

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0602	Pjanti hajjin ohra (inklużi l-għeruq tagħhom), biċċiet u żabriet; rimja tal-faqqiegh:
0602 10	- Tirqid u friegħi zghar bla għeruq:
0602 10 90	-- Ohrajn
0602 20	- Siġar, arbuxelli u buxxijiet, imlaqqma jew le, ta' tipi li jkollhom frott jew ġewż:
0602 20 90	-- Ohrajn
0602 30 00	- Rododendri u azaleas, imlaqqma jew le
0602 40	- Ward, imlaqqma jew le
0602 90	- Ohra
0701	Patata, friska jew imkessha:
0701 10 00	- Żerriegħa
0703	Basal, shallots, tewm, kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin:
0703 20 00	- Tewm
0705	Hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin:
	- Ċikwejra:
0705 21 00	-- Ċikwejra Witloof (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>Foliosum</i>)
0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq oħrajn simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin:
0706 90	- Ohrajn:
0706 90 30	-- Horseradish (<i>Cochlearia armoracia</i>)
0708	Hxejjex leguminużi, imqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin:
0708 20 00	- Ful (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)
0709	Haxix iehor, frisk jew imkessaħ:
	- Faqqiegh u tartufi:
0709 51 00	-- Faqqiegh tal-ispeċi <i>Agaricus</i>
0709 59	-- Ohrajn:
0709 59 10	--- Xantarelli
0709 59 30	--- Faqqiegh tat-tip flap
0709 59 90	--- Ohrajn
0711	Hxejjex preservati qabel (per eżempju, b'gass sulphur dioxide, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi ohra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
	- Faqqiegh u tartufi:
0711 51 00	-- Faqqiegh tal-ispeċi <i>Agaricus</i>
0711 90	- Hxejjex oħrajn; taħlitiet ta' hxejjex:
	-- Hxejjex:
0711 90 10	--- Frott tal-ispeċi <i>Capsicum</i> jew tal-ispeċi <i>Pimenta</i> , hlief għal-bżar helu
0711 90 50	--- Basal
0711 90 80	--- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0712	Hxejjex immnixfin, shaħ, imqattgħin, imfella, imfarrkin jew fi trab, imma mhux imħejjin aktar: – Faqqiegh, wood ears (<i>Auricularia</i> spp.), jelly fungi (<i>Tremella</i> spp.) u tartufi:
0712 31 00	-- Faqqiegh tal-ispeċi <i>Agaricus</i>
0712 32 00	-- Wood ears (<i>Auricularia</i> spp.)
0712 33 00	-- Jelly fungi (<i>Tremella</i> spp.)
0712 39 00	-- Oħrajn
0713	Haxix leguminuż imqadded, maħruġ mill-fosdqa, sew jekk imqaxxar jew maqsum u anki jekk le:
0713 10	– Piżelli (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 10	-- Għaž-żriegħ
	– Fażola (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	-- Ful tal-ispeċi <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper jew <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek
0713 33	-- Fażola, li tinkludi fażola bajda tal-piżelli (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 10	--- Għaž-żriegħ
0713 40 00	– Ghads
0713 50 00	– Ful (<i>Vicia fabavar. Major</i>) u horse beans (<i>Vicia fabavar. equina</i> u <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):
0713 90 00	– Oħra
0714	Manjoka, ararut, salep, articoċks, patata helwa u għeruq simili u hxejjex tal-basal b'livell għoli ta' lamtu jew inulina, friski, mkessħa, iffriżati jew niexfa, sew jekk mqatta' f'lieli jew fil-forma ta' pritikuni sew jekk le; Il-laħam tas-sago
0801	Ġewż tal-Indi, ġewż tal-Brażil u ġewż tal-anakardju, frisk jew imqadded, sewwa jekk maħruġ mill-fosdqa jew imqaxxar jew le:
	– Ġewż tal-Brażil
0801 22 00	-- Bla qoxra
0802	Ġewż ieħor, frisk jew imqadded, sewwa jekk maħruġ mill-fosdqa jew imqaxxar jew le:
	– Lewż:
0802 11	-- Fil-qoxra
0802 12	-- Bla qoxra
	– Ġewż:
0802 31 00	-- Fil-qoxra
0802 32 00	-- Bla qoxra
0802 60 00	– Ġewż tal-makadamja
0802 90	– Oħrajn:
0802 90 20	-- Ġewż tal-areka (jew betel), kola u ġewż tal-pekan
0802 90 50	-- Pine nuts
0803 00	Banana, inklużi l-pjantaġġini, friska jew immnixfa
0803 00 90	– Imnixfa
0804	Tamal, tin, ananas, avokado, gwava, mangu u mangostana, friski jew imqaddin:
0804 40 00	– Avokado

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0805	Frott taċ-ċitru, frisk jew imnixxef:
0805 40 00	- Il-meraq tat-tronġa, inkluż il-meraq tal-pomelo
0805 90 00	- Oħra
0806	Gheneb, frisk jew imnixxef:
0806 20	- Imnixxfa
0810	Frott ieħor, frisk:
0810 40	- Cranberries, mirtilli u frott ieħor tal-ispeċi <i>Vaccinium</i> :
0810 40 10	-- Gheneb tal-muntanja (mirtill ahmar), foxberries jew cranberries tal-muntanja (frott tal-ispeċi <i>Vaccinium vitisidaea</i>)
0810 60 00	- Durian
0810 90	- Oħrajn:
	-- Passolina sewda, bajda jew ħamra u ribes, friski
0810 90 60	--- Redcurrants
0811	Frott jew ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, iffriżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jaġġmel ħelu (NM 0811 10 90) kemm jekk le:
0811 20	- Lampuni, tut, ċawqli, loganberries, passolina sewda, bajda jew ħamra u gooseberries:
	-- Li jkun fihom zokkor jew sustanza oħra li tagħti l-ħlewwa miżjuda:
0811 20 11	--- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż
0811 20 19	--- Oħrajn
	-- Oħrajn
0811 20 39	--- Blackcurrants
0811 90	- Oħrajn:
	-- Li jkun fihom zokkor jew sustanza oħra li tagħti l-ħlewwa miżjuda:
	--- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż
0811 90 11	---- Frott tropikali u ġewż tropikali
	--- Oħrajn:
0811 90 31	---- Frott tropikali u ġewż tropikali
0812	Frott u ġewż ippreservati proviżorjament (per eżempju, permezz ta' gass tad-diossidu tal-kubrit, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi oħra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
0812 90	- Oħrajn:
0812 90 10	-- Berquq:
0812 90 30	-- Papaja
0812 90 40	-- Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i>
0812 90 70	-- Guavas, mango, mangosteens, tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-ħobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola, pitahaja u ġewż tropikali
0812 90 98	-- Oħrajn:
ex 0812 90 98	--- Blackcurrants
ex 0812 90 98	--- Lampuni

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0813	Frott niexef, minbarra dak tal-intestaturi Nru 0801 sa 0806: taħlitiet ta' ġewż jew frott niexef ta' dan il-Kapitolu:
0813 50	- taħlitiet ta' ġewż jew frott niexef ta' dan il-Kapitolu: -- Taħlitiet ta' frott niexef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806:
0813 50 19	--- Li jkun fihom il-pruna -- Taħlitiet magħmula biss minn ġewż niexef tal-intestatura Nru 0801 u 0802:
0813 50 31	--- Minn ġewż tropikali
0813 50 39	--- Ohrajn -- Taħlitiet ohrajn:
0813 50 91	--- Li ma jkunx fihom pruna jew tin
0814 00 00	Il-qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieh (inkluż id-dulliegh), friska, iffriżata, imnixxa jew proviżorjament ippreservata fis-salmura, fl-ilma bil-kubrit jew f'xi soluzzjoni preservattiva oħra
0901	Kafé, sew jekk inkaljat sew jekk decaffeinat; qxur u fosdoq tal-kafe; sostituti tal-kafe li fihom il-kafe f'kull proporzjon:
0901 90	- Ohrajn:
0901 90 10	-- Qxur u fosdqiet tal-kafe
0908	Noċimoskata, il-qoxra barranija tan-noċimoskata u kardamomi
1001	Qamħ u muesli:
1001 90	- Ohrajn:
1001 90 10	-- Għaž-żriegħ
1006	Ross
1007 00	Qamħ tas-sorgu:
1008	Qamħ saraċin, millieġ u skalora; Ċereali ohrajn:
1102	Dqiq taċ-ċereali apparti minn tal-qamħ jew il-meslin
1102 90	- Ohrajn:
1102 90 30	-- Mil-ħafur
1103	ħafur, pasta u pritkuni taċ-ċereali:
	- Pasta u ħafur:
1103 19	-- Ta' ċereali ohrajn:
1103 19 10	--- Tas-sikrana
1103 19 30	--- Tax-xghir:
1103 19 40	--- Mil-ħafur
1103 19 50	--- Mir-ross
1103 20	- Pritkuni:
1104	Qmugh taċ-ċereali maħduma mod iehor (per eżempju, imfesda, irrumblati, imqattgħin f'biċċiet irqaq, perlati, imfella jew mithuna fi frak ohxon), minbarra ross tal-intestatura 1006; żerriegħa taċ-ċereali, shiha, irrumblata, mqieghda strat strat jew mithuna:
	- Qmugh irrumblati jew imqattgħin f'biċċiet irqaq:
1104 12	-- Mil-ħafur
1104 12 10	--- Irrumblati

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1104 19	-- Ta' ċereali oħrajn:
1104 19 30	--- Tas-sikrana
	--- Tax-xghir:
1104 19 61	---- Rolled
1104 19 69	---- Ross perlat
	--- Oħrajn:
1104 19 91	---- Ross perlat
	- Qmugh maħduma oħra (per eżempju, imfisdqa, perlati, imfella jew mithuna fi frak oħxon):
1104 22	-- Mil-hafur
1104 23	-- Tal-qamħirrum (corn):
1104 23 30	--- Perlati
1104 23 90	--- Mhux maħduma mod iehor ghajr mithuna fi frak oħxon
1104 29	-- Ta' ċereali oħrajn:
	--- Tax-xghir:
1104 29 01	---- Imfisdqa (mingħajr qoxra jew fosdqa)
1104 29 03	---- Imfisdqa u imfella jew mithuna fi frak oħxon ('Grütze' or 'grutten')
1104 29 05	---- Perlati
1104 29 07	---- Mhux maħduma mod iehor ghajr mithuna fi frak oħxon
1104 29 09	---- Oħrajn
	--- Oħrajn
	---- Imfisdqa (mingħajr qoxra jew fosdqa), kemm jekk imqatta fi flieli jew mithuna fi frak oħxon, kemm jekk le
1104 29 11	----- Tal-qamħ:
1104 29 18	----- Oħrajn
1104 29 30	----- Perlati
ex 1104 29 30	----- Tal-qamħ:
ex 1104 29 30	----- Tas-sikrana
	----- Mhux maħduma mod iehor ghajr mithuna fi frak oħxon
1104 29 51	----- Tal-qamħ:
1104 29 55	----- Tas-sikrana
1104 29 59	----- Oħrajn
	----- Oħrajn
1104 29 81	----- Tal-qamħ:
1104 29 85	----- Tas-sikrana
1104 30	- Żerriegħa taċ-ċereali, shiha, irrumblata, mqieghda strat strat jew mithuna:
1104 30 10	-- Tal-qamħ:
1105	Dqiq, pasta, trab, flejks, granuli u prirkuni tal-patata
1106	Dqiq, pasta u trab tal-hxejjex leguminużi mnixxfen ta' titlu 0713, ta' sagu jew ta' għeruq jew tuberi ta' titlu 0714, jew tal-prodotti tal-Kapitlu 8:
1107	Xghir, kemm jekk inkaljat kemm jekk le

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1108	Lamtu; inulina:
	- Lamtu:
1108 19	-- Lamti oħra:
1108 19 10	--- Mir-ross
1108 20 00	- Inulina
1109 00 00	Glutina tal-qamh, sew jekk niexfa sew jekk le
1201 00	Żerriegħa tal-ġirasol, imkissra jew le
1202	Ġewż mithun, mhux inkaljat jew imsajjar mod iehor, bla qoxra, imkisser jew le
1202 10	- Fil-qoxra:
1202 10 10	-- Għaž-żriegħ
1203 00 00	Copra
1204 00	Żerriegħa tal-lin, imkissra jew le
1205	Żerriegħa tal-ġirasol, imkissra jew le
1206 00	Żerriegħa tal-ġirasol, imkissra jew le
1207	Żerriegħa oħra taż-żejt u frott oliganuż, miksurin jew le
1208	Dqiq u thin ta' żerriegħa ta' żjut jew frott oleaġeneu, esklużi dawk tal-mustarda
1209	Żrieragh, frott u spori, ta' kwalità użati għaž-żriegħ:
1210	Il-koni tal-hopp, friski jew imqadda, sew jekk mithuna u sew jekk le, f'għamla ta' trab jew f'gerbub; lupulina
1211	Pjanti jew parti minn pjanti (inkluża ż-żerriegħa u l-frott) ta' tip użati primarjament għall-perfumerija, fil-farmaċija jew għall-użu tal-insettċidi, funguċida jew għanijiet simili, friski jew imqadda, kemm jekk huma maqtughin, imfarrka jew mithuna, u anki jekk le
1211 90	- Ohrajn:
1211 90 85	-- Ohrajn:
ex 1211 90 85	--- Ohrajn, hlief gheruq tal-liquorice
1212	Harrub, alki tal-bahar u alka ohrajn, pitravi zokkrin u kannamieli, friski, imkessha, iffriżati jew imnixxfin, kemm jekk mithuna u kemm jekk le; għadam u qlub tal-frott u prodotti ohrajn ta' hxejjex (inklużi gheruq mhux inkaljati taċ-ċikwejra tal-varjetà <i>Cichorium intybus sativum</i>) tat-tip użati primarjament għall-konsum uman, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra:
	- Ohrajn:
1212 91	-- Zokkor tal-pitravi
1212 99	-- Ohrajn:
1213 00 00	Tiben taċ-ċereali u l-fosdqa, mhux ippreparati, kemm jekk huma mqatta', mithuna jew fil-forma ta' pritkuni
1214	Nevev, pitravi, gheruq tal-għalf, huxlief, xnien (alfalfa), silla, huxlief sainfoin, koboċċi tal-għalf, lupini, ġulbiena u prodotti simili tal-għalf, kemm jekk huma fil-forma ta' gerbub jew le:
1301	Il-gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi)
1302	Meraq jew estratti tal-hxejjex; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu oħra, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti tal-hxejjex:
	- Sugu veġetali u estratti tal-haxix:
1302 11 00	-- Opium

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1302 19	-- Ohrajn
	- Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati minn prodotti tal-hxejjex:
1302 32	-- Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati mill-harrub, miż-żerriegħa tal-harrub jew miż-żerriegħa tal-guar:
1302 32 90	--- Of guar seeds
1302 39 00	-- Ohrajn
1501 00	Xaħam tal-majjal (inkluż l-ardu) u xaħam tat-tjur, li mhux dak tal-intestaturi 0209 jew 1503:
	- Xaħam tal-hnieżer (inkluż ix-xaħam)
1501 00 11	-- Għal użi industrijali hliief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem
1501 00 90	- Xaħam tat-tjur
1502 00	Xahmijiet tal-annimali tal-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, li mhux dawk tal-intestatura 1503
1503 00	Stearina tax-xaħam, żejt tax-xaħam, oleostearina, oleo-oil u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imhalltin jew ippreparati b'xi mod ieħor:
1504	Ix-xahmijiet u ż-żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew ta' mammali marini, sew jekk raffinati u sew jekk le, imma mhux modifikati kimikament
1507	Żejt tas-soja u l-frazzjonijiet tiegħu, kemm jekk irfinut kemm jekk le, iżda mhux modifikat kimikament
1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, kemm jekk raffinat kemm jekk le, iżda mhux modifikat kimikament:
1508 10	- Żejt mhux raffinat:
1508 10 10	-- Għal użi tekniċi jew industrijali hliief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem
1508 90	- Ohrajn:
1508 90 10	-- Għal użi tekniċi jew industrijali hliief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem
1511	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, kemm jekk raffinat kemm jekk le, iżda mhux modifikat kimikament:
1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew tal-qoton u frazzjonijiet tiegħu, sew jekk raffinat sew jekk le, iżda mhux modifikat kimikament
1513	1 Żejt mill-ġewż tal-indji (kopra), il-qalba tal-palma jew żejt babassu u partijiet minnha, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament
1514	Żejt tar-rapa, kolza jew tal-mustarda u l-frazzjonijiet tagħhom, sew jekk raffinati sew jekk le, iżda mhux modifikati kimikament
1515	Xahmijiet u żjut oħra tal-hxejjex (inkluż iż-żejt jojoba) u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament:
	- Żejt tal-ġoġoba u l-frazzjonijiet tiegħu
1515 11 00	-- Żejt mhux raffinat:
1515 19	-- Ohrajn
	- Żejt tal-Qamharrun u l-frazzjonijiet tiegħu
1515 21	-- Żejt mhux raffinat:
1515 29	-- Ohrajn
1515 30	- Żejt tal-kastru u l-frazzjonijiet tiegħu
1515 50	- Żejt tal-ġungliel u l-frazzjonijiet tiegħu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1515 90	- Ohrajn:
1515 90 11	-- Żejt taż-żerriegħa tas-sigra tat-tung; żjut tal-jojoba u l-oiticika; xema' tar-rihan u xema' tal-Ġappun; il-frazzjonijiet tagħhom
ex 1515 90 11	--- Żejt tal-kastru u l-frazzjonijiet tiegħu -- Żejt taż-żerriegħa tat-tabakk u l-frazzjonijiet tiegħu; --- Żejt mhux raffinat:
1515 90 21	---- Għal użi tekniċi jew industrijali hliet għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem
1515 90 29	---- Ohrajn --- Ohrajn
1515 90 31	---- Għal użi tekniċi jew industrijali hliet għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem
1515 90 39	---- Ohrajn -- Żjut oħra u l-frazzjonijiet tagħhom: --- Żejt mhux raffinat:
1515 90 40	---- Għal użi tekniċi jew industrijali hliet għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem ---- Ohrajn:
1515 90 51	----- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
1515 90 59	----- Solidi, oħra likwidi --- Ohrajn:
1515 90 60	---- Għal użi tekniċi jew industrijali hliet għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum mill-bniedem ---- Ohrajn:
1515 90 91	----- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
1515 90 99	----- Solidi, oħra likwidi
1516	Xahmijiet u żjut tal-annimali jew hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew totalment idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux ippreparati ulterjorment:
1516 10	- Xahmijiet u żjut tal-hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom:
1516 20	- Xahmijiet u żjut tal-hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom: -- Ohrajn:
1516 20 91	--- fimballaġġ immedjat ta' kontenut nett ta' anqas minn 1 kg --- Ohrajn:
1516 20 95	---- Colza, linseed, rapeseed, sunflower-seed, illipe, karite, makore, touloucouna or babassu oils, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption ---- Ohrajn:
1516 20 96	----- Żejt tal-ġewż mithun, taż-żerriegħa tal-qotton, tas-sojja jew tal-warda tax-xemx; Żjut oħra li fihom inqas minn 50 % bil-piż ta' atti xahmin liberi u esklużi l-palm kernel, illipe, coconut, colza, rapeseed jew copaiba oils
1516 20 98	----- Ohrajn
1517	Marġerina; taħlitiet li jittieklu jew preparati ta' xaham jew żjut tal-annimali jew tal-hxejjex ta' dan il-kapitolu, għajr minn xahmijiet jew żjut li jittieklu jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura
1517 10	- Marġerina, minbarra l-marġerina likwida:
1517 10 90	-- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1517 90	- Ohrajn
	-- Ohrajn
1517 90 91	--- Fixed vegetable oils, fluid, mixed
1517 90 99	--- Ohrajn
1518 00	Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u frazzjonijiet taġġhom, mgħollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura 1516; tahlitiet li ma jittiklux jew preparati ta' xaham jew żejt tal-annimali jew tal-hxejjex jew ta' frazzjonijiet ta' xaham u żejt differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex speċifikati jew inklużi xi mkien iehor:
	- Żjut veġetali fissi, fluwidi imħallta, għal użi tekniċi jew industrijali hlief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għall-konsum tal-bniedem
1518 00 31	-- mhux raffinat
1518 00 39	-- Ohrajn
1522 00	Degras; reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xaħmija jew xema' tal-annimali jew tal-hxejjex:
	- Reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xaħmija jew xema' tal-annimali jew veġetali:
	-- Li fihom żejt bil-karatteristiċi taż-żejt taż-żebbuġa:
1522 00 31	--- Soapstocks
1602	Laham iehor ippreparat jew ippreservat, ġewwieni tal-laham jew demm:
	- Tal-ħnieżer:
1602 49	-- Ohrajn, inkluż tahlit:
	--- Tal-ħnieżer domestiċi:
	---- Li fihom, bil-piż, 80 % jew aktar ta' laham u ta' ġewwieni tal-annimali, ta' kull tip, inklużi xaħmijiet ta' kull tip jew oriġini:
1602 49 11	----- Flettijiet (hlief għall-ghenuq) u qatgħat minnhom, inklużi tahlitiet ta' flettijiet jew ta' prieżet
1602 49 15	----- Tahlitiet oħra li jkun fihom prieżet (saqajn), spalel, flettijiet jew għenuq, u qatgħat minnhom
1602 49 50	---- Li fihom, bil-piż, 40 % ta' laham u ta' ġewwieni tal-annimali, ta' kull tip, inklużi xaħmijiet ta' kull tip jew oriġini
1602 50	- Tal-annimali tal-ifrat:
1602 50 10	-- Nejjin tahlitiet ta' laham jew ġewwieni tal-annimali imsajjar u laham jew ġewwieni tal-annimali mhux imsajjar
1602 90	- Ohrajn, inklużi thejijiet mid-demm ta' kwalunkwe annimal:
1602 90 10	-- Preparati tad-demm ta' kwalunkwe annimal:
1603 00	Estratti u meraq tal-laham, tal-ħut, jew tal-krustaċeji, tal-molluski jew tal-invertebri akwatiċi ohrajn
1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrozi kimikament pur, f'forma solida
	- ġulepp taz-zokkor li fihom ma jkunx miżjud materjal biex jagħti toma jew kulur;
1701 11	-- Zokkor tal-kanna
1701 12	-- Zokkor tal-pitravi
1702	Zokkor iehor, inkluż lattożju, maltożju, glukożju u fruttożju kimikament pur, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma jkunx fihom materja sabiex jagħti toġhma jew kulur miżjuda; għasel artifiċjali sew jekk mħallat mal-għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella:
1702 20	- Zokkor tal-aġġru u ġulepp tal-aġġru:
1702 20 10	-- Ġulepp tal-aġġru li mhux miżjud b'sustanzi biex jagħtu t-toġhma

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1702 30	- Glukożju u xiropp tal-glukożju, li ma jkunx fih fruttożju jew, fl-istat niexef, ikun fih anqas minn 20 % skont il-piż fruttożju
1702 40	- Glukożju u ġulepp tal-glukożju, li fih, fil-forma niexfa, għallinqas 20 % iżda anqas minn 50 % skont il-piż tal-fruttożju, eżkluz iz-zokker invertit:
1702 60	- Fruttożju u ġulepp tal-fruttożju ieħor, li fih, fil-forma niexfa, aktar minn 50 % skont il-piż tal-fruttożju, eżkluz iz-zokker invertit
1702 90	- Ohrajn, inklużi zokkor invertit u zokkor u tahlitiet ta' ġulepp taz-zokkor ohrajn li jkun fihom fl-istat xott 50 % tal-piż fruttożju:
1702 90 30	-- Iżoglukożju
1702 90 50	-- Maltodextrine u ġulepp tal-maltodextrine
1702 90 80	-- Ġulepp tal-inulina
1702 90 99	-- Ohrajn
1703	Molassi li jirriżultaw mill-estrazzjoni jew tar-raffinar taz-zokkor
1802 00 00	Qxur tal-kakaw, qxur, ġlud u skart ieħor tal-kakaw
1902	Għaġin, sew jekk msajjar jew le jew mimli (b'laħam jew sustanzi oħra) jew preparazzjonijiet mod ieħor, bħal spagetti, imqarrun, tarja, lażanja, njokki, ravjul, kannelloni; couscous, sew jekk ippreparat u sew jekk le:
1902 20	- Għaġin mimli, imsajjar jew le, jew ippreparat mod ieħor:
1902 20 30	-- Li fih aktar minn 20 % fil-piż ta' zalzett u simili, ta' laħam u ġewwieni tal-annimali ta' kull tip, inklużi xahmijiet ta' kull tip jew oriġini
2001	Hxejjex, frott, ġewż u partijiet ohrajn tal-pjanti li jittieklu, ippreparati jew preservati bil-hall jew b'aċtu qares:
2001 90	- Ohrajn:
2001 90 99	-- Ohrajn:
2003	Faqqieġh u tartufi, imħejjija jew ippreservati għajr milli fil-hall jew fl-aċtu aċetiku:
2006 00	Hxejjex, frott, lewż, qoxra tal-frott u partijiet oħra tal-pjanti, ippreservati fiz-zokkor (skulat, glasè jew mghassel):
2006 00 10	- Żinzel
2008	Frott, ġewż u partijiet oħra li jirrieklu tal-pjanti, ippreparati jew ippreservati mod ieħor, kemm jekk miżjuda biz-zokkor jew sustanzi oħra ta' hlewwa jew spiritu u kemm jekk le, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra:
	- Ġewż, karawett u żrieragh oħra, kemm jekk imhallta flimkien u kemm jekk le:
2008 19	-- Ohrajn, inkluż tahlit:
	--- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
2008 19 91	---- Minn frott tropikali tahlitiet li jkun fihom bil-piż 50 % jew aktar ta' ġewż tropikali u frott tropikali
2008 20	- Ananas
	-- Li jkun fihom spiritu miżjud:
	--- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg:
2008 20 11	---- Li fihom aktar minn 17 % kontenut ta' zokkor bil-piż
	--- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
2008 20 31	---- Li fihom aktar minn 19 % kontenut ta' zokkor bil-piż

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2008 20 39	<p>---- Ohrajn</p> <p>-- Li mhumiex miżjuda bi spirtu:</p> <p>--- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg</p>
2008 20 59	<p>---- Ohrajn</p> <p>--- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg:</p>
2008 20 79	---- Ohrajn
2008 20 90	--- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:
2008 40	<p>- Langas:</p> <p>-- Li mhumiex miżjuda bi spirtu:</p>
2008 40 90	--- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:
2008 70	<p>- Hawh, inkluzi n-nuċiprisk:</p> <p>-- Li mhumiex miżjuda bi spirtu:</p> <p>--- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett:</p>
2008 70 98	---- Inqas minn 5 kg
2008 80	<p>- Frawli:</p> <p>-- Li jkun fihom spirtu miżjud:</p>
2008 80 90	<p>--- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:</p> <p>- Ohrajn, inkluzi taħlitiet minbarra dawk tal-intestatura 2008 19:</p>
2008 92	<p>-- Taħlitiet:</p> <p>--- Li jkun fihom spirtu miżjud:</p> <p>---- Li fihom aktar minn 9 % kontenut ta' zokkor bil-piż</p> <p>----- Ohrajn:</p>
2008 92 16	<p>----- Ta' frott tropikali (inkluzi taħlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)</p> <p>---- Ohrajn:</p> <p>----- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas</p>
2008 92 32	----- Ta' frott tropikali (inkluzi taħlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)
2008 92 34	----- Ohrajn:
2008 92 36	<p>----- Ohrajn:</p> <p>----- Ta' frott tropikali (inkluzi taħlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)</p> <p>--- Li mhumiex miżjuda bi spirtu:</p> <p>---- Li fihom iz-zokkor miżjud:</p> <p>----- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg:</p>
2008 92 51	<p>----- Ta' frott tropikali (inkluzi taħlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)</p> <p>----- Ohrajn:</p> <p>----- Taħlitiet ta' frott li fihom l-ebda frotha waħda ma tkun ta' aktar minn 50 % tal-piż totali tal-frott:</p>
2008 92 72	----- Ta' frott tropikali (inkluzi taħlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	----- Ohrajn
2008 92 76	----- Ta' frott tropikali (inklużi tahlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)
2008 92 78	----- Ohrajn: ----- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett: ----- Ta' 5 kg jew aktar:
2008 92 92	----- Ta' frott tropikali (inklużi tahlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)
2008 92 93	----- Oħra ----- Ta' 4.5 kg jew aktar iżda anqas minn 5 kg:
2008 92 94	----- Ta' frott tropikali (inklużi tahlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)
2008 92 96	----- Ohrajn ----- Ta' anqas minn 4.5 kg:
2008 92 97	----- Ta' frott tropikali (inklużi tahlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali)
2008 99	-- Ohrajn: --- Li jkun fihom spirtu miżjud: ---- Żinzel
2008 99 11	----- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11.85 % mas ----- Ohrajn: ----- Li fihom aktar minn 9 % kontenut ta' zokkor bil-piż: ----- OB'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas
2008 99 24	----- Minn frott tropikali
ex 2008 99 24	----- Mangos, mangosteens, papaja, tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, karambola u pitahaja ----- Ohrajn:
2008 99 31	----- Minn frott tropikali
2008 99 34	----- Ohrajn ----- Ohrajn ----- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11.85 % mas
2008 99 37	----- Ohrajn ----- Ohrajn
2008 99 38	----- Minn frott tropikali
2008 99 40	----- Ohrajn --- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: ---- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg
2008 99 41	----- Żinzel
2008 99 46	----- Frott tal-passjoni, gwava u tamarind
2008 99 47	----- Mangos, mangosteens, papaja, tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, karambola u pitahaja ---- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg:
2008 99 51	----- Żinzel
2008 99 61	----- Frott tal-passjoni u l-gwava

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2008 99 62	----- Mangos, mangosteens, papaja, tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, karambola u pitahaja
2008 99 67	----- Oħrajn
2009	Meraq tal-frott (inkluż il-most tal-ghenba) u meraq mill-hxejjex, mhux iffermentat u minghajr spirtu miżjud, sew jekk fihom zokkor miżjud jew xi sustanza oħra ta' hlewwa sew jekk le: - Il-meraq tat-tronġa (inkluż tal-pomelo):
2009 29	-- Oħrajn: --- B'valur Brix oghla minn 20 iżda mhux oghla minn 67:
2009 29 91	---- Ta' valur li mhuwiex aktar minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett u b'kontenut ta' zokkor miżjud ta' mhux aktar minn 30 % bil-piż - Meraq ta' kull frotta waħda taċ-ċitru oħra:
2009 31	-- B'valur Brix li mhuwiex aktar minn 20 --- Ta' valur li huwa aktar minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett:
2009 31 11	---- Li fihom iz-zokkor miżjud:
2009 39	-- Oħrajn --- B'valur Brix ta' aktar minn 67:
2009 39 11	---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett --- B'valur Brix oghla minn 20 iżda mhux oghla minn 67: ---- Ta' valur li huwa aktar minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett:
2009 39 31	----- Li fihom iz-zokkor miżjud:
2009 39 39	----- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud: ---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett ----- Meraq tal-lumi:
2009 39 51	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż:
2009 39 55	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż:
2009 39 59	----- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud: ---- Meraq ta' frott ieħor taċ-ċitru:
2009 39 91	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż:
2009 39 95	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż: - Il-meraq tal-ananas
2009 41	-- B'valur Brix li mhuwiex aktar minn 20
2009 41 10	--- Ta' valur li huwa oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett, li fih zokkor miżjud --- Oħrajn:
2009 41 91	---- Li fihom iz-zokkor miżjud:
2009 49	-- Oħrajn --- B'valur Brix ta' aktar minn 67:
2009 49 11	---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett --- B'valur Brix oghla minn 20 iżda mhux oghla minn 67:
2009 49 30	---- Ta' valur li huwa oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piż nett, li fih zokkor miżjud ---- Oħrajn:
2009 49 91	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż:
2009 49 93	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piż:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2106	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inklużi band'ohra:
2106 90	- Ohrajn:
	-- Ġulepp taz-zokkor moghti t-toghma jew il-kulur:
2106 90 30	--- Ġuleppi tal-iżoglukożju
	--- Ohrajn:
2106 90 51	---- Ġulepp tal-lattożju
2106 90 55	---- Xirop tal-glukosju u xirop tal-maltodextrine
2106 90 59	---- Ohrajn
2206 00	Xarbiet iffermentati ohra (per eżempju, sajder, perry, mead); taħlit ta' xorb iffermentat u taħlit ta' xorb iffermentat u xorb mhux alkoholiku, mhux speċifikat jew inkluż x'imkien ieħor:
2206 00 10	- Piquette
	- Ohrajn:
	-- Frizzanti:
2206 00 31	--- Sajder u perry
	-- Lixx kenituri li jkunu jinsabu fihom:
	--- 2 litri jew anqas
2206 00 51	---- Sajder u perry
2301	dqiq, trab mithun ohxon u pritkuni jew thin tal-ġewwienu, tal-hut jew krustaċji, molluski jew invertebrati ohra tal-ilma, mhux adattati għall-konsum mill-bniedem; gambal:
2301 10 00	- Dqiq, smida u gerbub, tal-laħam jew tal-fdalijiet tal-laħam skart tax-xaħam ta' dam (greaves):
2302	Nuħħala, frak u fdalijiet ohrajn, kemm jekk huma fil-forma ta' gerbub jew le, mehuda wara li ċ-ċereali jew pjanti leguminużi jkunu għaddew minn passatur, ġew mithuna jew maħduma b'xi mod ieħor:
2303	Residwi ta' fabrikazzjoni tal-lamtu u residwi simili, polpa tal-pitravi, bagasse (fdal li jibqa' mill-qasba taz-zokkor wara li tkun ingħasret) u skart ieħor mill-fabrikazzjoni taz-zokkor, brewing jew il-fond li jibqa' qara d-distillazzjoni, sew jekk fl-għamla ta' pritkuni u sew jekk li:
2304 00 00	Smida taż-żejt u residwi solidi ohra, sew jekk mithuna sew jekk fl-għamla ta' pritkuni, li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt tas-soya
2306	Smida taż-żejt u residwi solidi ohra, sew jekk mithuna sew jekk fl-għamla ta' pritkuni, li jirriżultaw mill-estrazzjoni xahmijiet jew iż-żjut tal-ħaxix, minbarra dawk tal-intestatura 2304 jew 2305:
2308 00	Materjal mill-ħxejjex u skart tal-ħxejjex, residwi mill-ħxejjex u prodotti minnhom, sew jekk fil-forma ta' granuli u sew jekk le, ta' tip użat fl-ikel tal-annimali, li mhux speċifikat jew inkluż imkien ieħor:
2308 00 40	- Ġandar u qastan kbir sugu tat-tuffieħ jew il-karfa tal-frott li jibqa' wara li dan jingħasar, ħlif l-gheneb
2309	Preparati tat-tip użati fl-għalf tal-annimali:
2309 10	- Ikel tal-klieb u l-qtates, li jinbiegħ bl-imnut:
	-- Li jkun fih il-lamtu, il-glukożju, il-ġulepp tal-glukożju, il-maltodextrin jew ġulepp tal-maltodextrin tas-subintestaturi 1702 30 51 sa 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib:
	--- Li jkun fihom il-lamtu, l-glukosju, l-ġulepp tal-glukosju, il-maltodextrin jew il-ġulepp tal-maltodextrin:
	---- Li ma jkunx fihom lamtu jew li jkun fihom 10 % jew anqas lamtu bil-piż:
2309 10 13	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-halib

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2309 10 19	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 75 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
	----- Li jkun fihom aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 30 % mill-piż lamtu:
2309 10 33	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 10 39	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
	----- Li jkun fihom aktar minn 30 % bil-piż lamtu:
2309 10 53	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 10 70	--- Li ma jkunx fihom lamtu, glukożju, ġulepp tal-glukożju, maltodextrine jew ġulepp tal-maltodextrine iżda li jkun fihom prodotti tal-ħalib
2309 90	- Ohrajn:
2309 90 10	-- Hut jew mammferi marini solubbli
2309 90 20	-- Prodotti li ssir referenza għalihom fin-Nota 5 għal dan il-Kapitolu -- Ohrajn, inklużi tahlitiet minn qabel: --- Li jkun fih il-lamtu, il-glukożju, il-ġulepp tal-glukożju, il-maltodextrin jew ġulepp tal-maltodextrin tas-subintestaturi 1702 30 51 sa 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib: ----- Li jkun fihom il-lamtu, il-glukożju, il-ġulepp tal-glukożju, il-maltodextrine jew il-ġulepp tal-maltodextrine: ----- Li ma jkunx fihom lamtu jew li jkun fihom 10 % jew anqas lamtu bil-piż:
2309 90 31	----- Li ma jkunx fihom prodotti tal-ħalib jew li jkun fihom anqas minn 10 %, bil-piż, ta' prodotti bħal dawn
2309 90 33	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib ----- Li jkun fihom aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 30 % mill-piż lamtu:
2309 90 43	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 90 49	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib --- Ohrajn: ----- Ohrajn:
2309 90 99	----- Ohrajn:
2401	Tabakk mhux maħdum; skart tat-tabakk:
2401 10	- Tabakk, biz-zokk mhux maqtugh/imqaxxar: -- Tabakk imnixxef bis-shana tat-tip Virginia u ħafif u mnixxef bl-arja tat-tip Burley (inklużi l-ibridi tal-Burley); tabakk ħafif imnixxef bl-arja tat-tip Maryland u tabakk imnixxef fuq in-nar:
2401 10 10	--- Imnixxef bis-shana tat-tip Virginia
2401 10 20	--- Ħafif u mnixxef bl-arja tat-tip Burley (inklużi l-ibridi tal-Burley)
2401 10 30	--- Ħafif u mnixxef bl-arja tat-tip Maryland --- Tabakk imnixxef fuq in-nar:
2401 10 41	----- tat-tip Kentucky
2401 10 49	----- Ohrajn -- Ohrajn
2401 10 50	--- Tabakk ħafif u mnixxef bl-arja
2401 10 70	--- Tabakk skur u mnixxef bl-arja
2401 10 80	--- Tabakk imnixxef bis-shana
2401 10 90	--- Tabakk iehor

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2401 20	- Tabakk, biz-zokk maqtuġh/imqaxxar parzjalment jew kollu kemm hu: -- Tabakk imnixxef bis-shana tat-tip Virginia u hafif u mnixxef bl-arja tat-tip Burley (inklużi l-ibridi tal-Burley); tabakk hafif imnixxef bl-arja tat-tip Maryland u tabakk imnixxef fuq in-nar:
2401 20 10	--- Imnixxef bis-shana tat-tip Virginia
2401 20 20	--- Hafif u mnixxef bl-arja tat-tip Burley (inklużi l-ibridi tal-Burley)
2401 20 30	--- Hafif u mnixxef bl-arja tat-tip Maryland --- Tabakk imnixxef fuq in-nar:
2401 20 41	---- tat-tip Kentucky
2401 20 49	---- Ohrajn -- Ohrajn
2401 20 50	--- Tabakk hafif u mnixxef bl-arja
2401 20 70	--- Tabakk skur u mnixxef bl-arja
2401 20 80	--- Tabakk imnixxef bis-shana
2401 20 90	--- Tabakk iehor
2401 30 00	- Skart tat-tabakk
3301	Żjut essenzjali (minghajr terpene jew le), inklużi concretes u absolutes; sustanzi tar-raża; oleorazi estratti; konċentrati ta' essential oils fix-xaham, żjut fixed, xamgħa jew simili, miksuba bl-enfleurage jew bil-maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tat-tnehhija tat-terpene mill-essential oils; distillati akwei u soluzzjonijiet akwei taż-żjut essenzjali: - Żjut essenzjali ta' frott taċ-ċitru:
3301 12	-- Tal-laring:
3301 13	-- Tal-lumi:
3301 19	-- Ohrajn - Żjut essenzjali minbarra dawk ta' frott taċ-ċitru:
3301 24	-- Tal-pepermint (<i>Mentha piperita</i>):
3301 25	-- Ta' menta oħra:
3301 29	-- Ohrajn
3301 30 00	- Reċinojdi
3302	Tahlit ta'sustanzi bir-riħa u tahlit (inklużi soluzzjonijiet alkoholiċi) b'bażi ta'wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta'tip użati bhala materja prima fl-industrija; preparati oħrajn ibbażati fuq sustanzi bir-riħa, ta'tip użati għall-manifattura ta' xarbiet:
3302 10	- Tat-tip użat fl-industriji tal-ikel u x-xorb: -- Ta' tip użat fl-industriji tax-xarbiet:
3302 10 40	--- Ohrajn
3302 10 90	-- Ta' tip użat fl-industriji tal-ikel
3501	Kaseina, kaseinati u derivati oħra tal-kaseina; kolol ta' kaseina:
3501 90	- Ohrajn:
3501 90 10	-- Kolol mill-kaseina
3502	Albumini (inklużi konċentrati ta' żewġ proteini jew aktar tax-xorrox, li fihom bil-piż aktar minn 80 % proteini tax-xorrox, kalkulati fuq il-materjal xott), albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina ffolji rettangolari (inkluži folji kwadri), kemm jekk maħduma fil-wiċċ jew mogħtija l-kulur u kemm jekk le) u derivattivi tal-ġelatina; isinglass; kolol oħrajn li ġejjin mill-annimali, eskluži kolol mill-kaseina tal-intestatura 3501:
3504 00 00	Peptoni u d-derivattivi taġħhom; sustanzi oħra tal-proteini u d-derivattivi taġħhom, li mhumiex imsemmija jew inkluži band'oħra; trab tal-ġlud, sew jekk kromat kemm jekk le
3505	Destrini u lamti oħrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq il-lamti, jew fuq id-destrini jew lamti mmodifikati oħra:
3505 10	- Destrini u lamti oħra modifikati:
	-- Lamti oħrajn modifikati:
3505 10 50	--- Lamti, estrifikati jew etrifikati
4101	Ġlud ħoxnin u ġlud mhux ipproċessati tal-annimali tal-ifrat (inkluż tal-buflu) jew ekwini (friski jew immelhin, imnixxin, trattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor iżda mhux ikkunzati jew imhejjin għal parċmina jew ipproċessati aktar), kemm jekk bix-xaġhar imnehhi jew maqsumin u kemm jekk le:
4102	Ġlud ħoxnin u ġlud mhux ipproċessati tan-nghaġ jew tal-hrief (friski jew immelhin, imnixxin, trattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor iżda mhux ikkunzati jew imhejjin għal parċmina jew ipproċessati aktar), kemm jekk bis-suf fuqhom jew maqsumin u kemm jekk le, minbarra dawk eskluži min-nota 1(c) għal dan il-Kapitolu:
4103	Ġlud ħoxnin u ġlud mhux ipproċessati oħra (friski jew immelhin, imnixxin, trattati bil-ġir, imnaddfa bl-aċtu jew ippreservati mod ieħor iżda mhux ikkunzati jew imhejjin għal parċmina jew ipproċessati aktar), kemm jekk bix-xaġhar imnehhi jew maqsumin u kemm jekk le, minbarra dawk eskluži min-Noti 1(b) jew 1(c) għal dan il-Kapitolu:
4301	Pelliċi nejja (inkluži rjus, dnieb, saqajn u bċejjeċ jew qatgħat, li huma tajba biex jintużaw minn min jahdem il-pelliċi), minbarra ġlud ħoxnin u ġlud mhux ipproċessati tal-intestaturi 4101, 4102 jew 4103:
5001 00 00	Fosdqiet tad-dudu tal-harir tajbin għat-tkebbib
5002 00 00	Harir mhux maħdum (mhux mibrum)
5003 00 00	Skart tal-harir (inkluži fosdqi li mhumiex tajba għat-tkebbib, skart tal-hajt u hażniet mhux maħduma)
5101	Suf mhux imqardex jew mimxut
5102	Xaġhar fin jew ahrax tal-annimali, mhux imqardex jew mimxut
5103	Skart ta' suf u xaġhar tal-annimali fin jew ahrax, li jinkludi skart ta' hjut imma li jeskludi stokk ta' granata
5201 00	Qoton, imqardex jew mimxut
5202	Skart tal-qoton (li jinkludi skart ta' hjut u stokk ta' granata)
5203 00 00	Qoton, imqardex jew mimxut
5301	Kittien, mhux maħdum jew ipproċessat imma mhux minsuġ; stoppa tal-kittien u Skart tal-kittien (inkluæ l-iskart mill-hjut u mill-haæna ggarnettjata (garneted))
5302	Qanneb veru (<i>Cannabis sativa L.</i>) mhux maħdum jew ipproċessat iæda mhux minsuġ; stoppa u skart tal-qanneb veru (inkluæi l-iskart mill-hjut u l-haæna ggarnettjata)"

ANNEX III

"ANNEX II(b)

KONĊESSJONIJIET TARIFFARJI ALBANIŻI GHALL-PRODOTTI AGRIKOLI PRIMARJI LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ**(imsemmija fl-Artikolu 27(3)(b))**

Id-dazji doganali għall-prodotti elenkati f'dan l-Anness ser jitnaqqsu u mnehhija skont l-iskeda li ġejja:

- fl-1 ta' Jannar 2007, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 80 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2008, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 60 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2009, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 40 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2010, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 0 % tad-dazju bażiku.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0101	Żwiemel ħajjin, ħmir, bghula u bghula tal-irkib:
0101 90	- Ohra
0206	Ġewwieni li jittiekel ta' annimali tal-ifrat, ħnieżer, nagħaġ, mogħoż, żwiemel, ħmir, bghula jew ħinnies, imkessaħ jew iffriżat:
0206 10	- Ta' annimali tal-ifrat, frisk jew iffriżat:
	-- Ohrajn:
0206 10 91	--- Fwied
0206 10 95	--- Il-falda l-hoxna u l-falda l-irqiqa
0206 10 99	--- Ohrajn
	- Tal-annimali tal-ifrat, iffriżat:
0206 21 00	-- Ilsna
0206 22 00	-- Fwied
0206 29	-- Ohrajn:
	--- Ohrajn:
0206 29 91	---- Il-falda l-hoxna u l-falda l-irqiqa
0206 29 99	---- Ohrajn
	- Tal-ħnieżer, iffriżat:
0206 49	-- Ohrajn:
0206 80	- Ohrajn, friski jew imkessaħ
	-- Ohrajn:
0206 80 91	--- Taż-żwiemel, il-ħmir, il-bghula jew il-bghula tar-rkib
0206 80 99	--- Tan-nagħaġ u l-mogħoż
0206 90	- Ohrajn, iffriżati:
	-- Ohrajn:
0206 90 91	--- Taż-żwiemel, il-ħmir, il-bghula jew il-bghula tar-rkib
0206 90 99	--- Tan-nagħaġ u l-mogħoż

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0208	Laham iehor u laham ġewwieni, firski, imkessha jew iffriżati, li jittieklu:
0208 10	- Tal-fniek jew tal-liebri:
0208 40	- Tal-baleni, delfini u foċeni (mammiferi tal-ġens Cetacea); tal-mantini u tad-dugong (mammali tal-ordni Sirenia)
0208 40 10	-- Laham tal-baleni
0208 90	- Oħra
0209 00	Xaħam tal-hanżir, mingħajr laham dghif, u xaħam tat-tjur, mhux mirdud jew estratt mod iehor, frisk, imkessah, iffriżat, immellah, fis-salmura, immixxef jew affumikat
0403	Xorrox tal-butir, halib u krema imbaqata, jogurt, kefir u halib u krema oħrajn iffermentati jew aċidifikati, sew jekk ikkonċentrati jew fihom zokkor jew sustanza oħrajn ta' hlewwa miżjuda jew imhawra jew fihom žieda ta' frott, ġewż jew kawkaw u sew jekk le:
0403 90	- Oħrajn: -- La mhawwar u lanqas fih frott, ġewż jew kawkaw miżjuda: --- Fi trab, granuli jew forom solidi oħra: ---- Li ma jkunx fih zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda, b'kontenut ta' xaħam, bil-piż: ----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 % ----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 % ----- Ta' aktar minn 27 % ---- Oħrajn, b'kontenut ta' xaħam, bil-piż: ----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 % ----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 % ----- Ta' aktar minn 27 % --- Oħrajn: ---- Li ma jkunx fih zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda, b'kontenut ta' xaħam, bil-piż: ----- Li ma jkunx aktar minn 3 % ----- Li jkun aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 % ----- Ta' aktar minn 6 % ---- Oħrajn, b'kontenut ta' xaħam, bil-piż: ----- Li ma jkunx aktar minn 3 % ----- Li jkun aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 % ----- Ta' aktar minn 6 %
0404	Xorrox, sew jekk konċentrat jew le jew li jkun fih iz-zokkor jew xi materja oħra ta' hlewwa miżjuda; prodotti li jikkonsistu f'kostitwenti naturali tal-halib sew jekk ikun fihom iz-zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda jew le, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien iehor:
0404 10	- Xorrox u xorrox modifikat, sew jekk konċentrat jew le jew li jkun fih iz-zokkor jew xi materja oħra ta' hlewwa miżjuda -- Fi trab, granuli jew forom solidi oħra: --- Oħrajn, b'kontenut ta' proteina (kontenut f'nitroġenu × 6,38), bil-piż: ---- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, ma jeċċedix il-15 %:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0404 10 26	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 28	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 32	----- Ta' aktar minn 27 % ----- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, mhux aktar 15 %:
0404 10 34	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 36	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 38	----- Ta' aktar minn 27 % -- Ohrajn: --- Li ma jkunx fih zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda, b'kontenut ta' proteini (kontenut f'nitroġenu × 6,38), bil-piż: ----- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, ma jeċċedix il-15 %:
0404 10 48	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 52	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 54	----- Ta' aktar minn 27 % ----- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, mhux aktar 15 %:
0404 10 56	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 58	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 62	----- Ta' aktar minn 27 % --- Ohrajn, b'kontenut ta' proteina (kontenut f'nitroġenu × 6,38), bil-piż: ----- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, ma jeċċedix il-15 %:
0404 10 72	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 74	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 76	----- Ta' aktar minn 27 % ----- B'kontenut ta' xaħam li, bil-piż, mhux aktar 15 %:
0404 10 78	----- Li ma jkunx aktar minn 1,5 %
0404 10 82	----- Li jkun aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0404 10 84	----- Ta' aktar minn 27 %
0404 90	- Oħra
0405	Butir u xaħmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; pejsts tal-prodotti tal-halib:
0405 20	- Pejsts tal-prodotti tal-halib
0405 20 90	-- B'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 75 % jew aktar iżda anqas minn 80 %
0405 90	- Oħra
0406	Ġobon u baqta:
0406 10	- Ġobon frisk (mhux misjur jew ikkurat), inkluż ġobon tax-xorrox, u baqta:
0406 20	- Ġobon maħkuk jew fi trab, ta' kull tip
0406 30	- Ġobon ipproċessat, mhux maħkuk jew fi trab
0406 40	- Ġobon bil-vina blu u ġobon ieħor li fih il-vini li huma prodotti minn <i>Penicillium roqueforti</i> :
0406 90	- Ġobon ieħor:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0406 90 01	-- Ghall-ipprocessar -- Ohrajn:
0406 90 13	--- Emmentaler
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell
0406 90 18	--- Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or u Tête de Moine
0406 90 19	--- Ġobon bil-ħwawar Glarus (magħruf bħala Schabziger) magħmul mill-ħalib skumat mħalat ma' ħwawar midhun fin
0406 90 21	--- Cheddar
0406 90 23	--- Edam
0406 90 25	--- Tilsit
0406 90 27	--- Butterkäse
0406 90 29	--- Kashkaval
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri
0406 90 37	--- Finlandia
0406 90 39	--- Jarlsberg --- Ohrajn:
0406 90 50	---- Ġobon tal-ħalib tan-nagħġa jew tal-ħalib tal-buflu, f'kontenituri li jkun fihom is-salmura, jew fi flixkien tal-ġilda tan-nagħġa jew tal-mogħoż ---- Ohrajn: ----- B'kontenut ta' xaham, bil-piż, li ma jkunx aktar minn 40 % u b'kontenut ilma, bil-piż, fil-materja mhux grassa: ----- Li ma jkunx aktar minn 47 %
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 69	----- Ohrajn ----- Li jkun aktar minn 47 % iżda mhux aktar minn 72 %
0406 90 73	----- Provolone
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsoc
0406 90 78	----- Gouda
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey
0406 90 82	----- Camembert
0406 90 84	----- Brie
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasserì ----- Ġobon ieħor, b'kontenut tal-ilma ikkalkolat, bil-piż, fil-materja mhux grassa
0406 90 86	----- Li jkun aktar minn 47 % iżda mhux aktar minn 52 %
0406 90 87	----- Li jkun aktar minn 52 % iżda mhux aktar minn 62 %

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0406 90 88	----- Li jkun aktar minn 62 % iżda mhux aktar minn 72 %
0406 90 93	----- Ta' aktar minn 72 %:
0406 90 99	----- Ohrajn
0408	Bajd tal-ghasafar, mhux fil-qoxra, u l-isfar tal-bajda, frisk, imnixxef, imsajjar permezz ta' fwar jew permezz ta' tgholija fl-ilma, fil-forma, iffriżat jew ippriservat mod iehor, kemm jekk għandu jew le zokkor miżjud jew sustanza tal-ħlewwa oħra:
0511	Prodotti tal-annimali li mhumiex imsemija jew inklużi band'oħra; annimali mejtin tal-Kapitolu 1 jew 3, li mhumiex tajba għall-konsum tal-bniedem:
0511 10 00	- Sperma bovini
	- Ohrajn:
0511 99	-- Ohrajn:
0511 99 10	--- muskoli jew gheruq qxur u skart simili ta' ġlud imqaxxa
0511 99 85	--- Ohrajn:
ex 0511 99 85	---- Krin u skart tal-krin, maħdum bhala saff bi jew minghajr materjal ta' rfid jew le
0603	Fjuri u blanzuni tal-fjuri maqtugħa ta' tip xieraq għall-bukketti jew għal għanijiet ornamental, friski, mnixxfa, ibbliċjati, mimlijiet jew ippreparati b'xi mod iehor
0604	Weraq, friegħi u partijiet oħrajn ta' pjanti, minghajr fjuri jew blanzuni, u ħaxix, ħażiż u likeni, ta' tip xieraq għall-bukketti jew għal għanijiet ornamental, friski, mnixxfa, mogħtija l-kulur, ibbliċjati, mimlija jew ippreparati b'xi mod iehor:
0604 10	- Ħażiż u likeni
0604 10 10	-- Taċ-ċriev
	- Ohrajn:
0604 91	-- Frisk:
0604 91 40	--- Friegħi koniferi
ex 0604 91 40	---- Żnuber ta' Nordmann (<i>Abies nordmanniana</i> (Stev.) <i>Spach</i>) u ta' koniferi nobbli (<i>Abies procera</i> Rehd.)
0701	Patata, friska jew imkessha:
0701 90	- Ohrajn:
0701 90 10	-- Għall-produzzjoni tal-lamtu
	-- Ohrajn:
0701 90 90	--- Ohrajn
0703	Basal, shallots, tewm, kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin:
0703 10	- Basal u shallots:
0703 10 90	-- Shallots
0703 90 00	- Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0705	Hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin: – Hass:
0705 11 00	-- Hass ikkabbuċċat
0705 19 00	-- Ohrajn – Ċikwejra:
0705 29 00	-- Ohrajn
0706	Karrotti, turnips (xorta ta' <i>Brassica</i>), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq ohrajn simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin:
0706 90	– Ohrajn:
0706 90 10	-- Celeriac (celeriace bl-għeruq jew celeriac Ġermaniża)
0706 90 90	-- Ohrajn
0707 00	Hjar u hjar żgħir għall-immarinar (gherkins), friski jew imkesshin:
0707 00 90	– Gherkins
0708	Hxejjex leguminużi, imqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin:
0708 10 00	– Piżelli (<i>Pisum sativum</i>)
0708 90 00	– Hxejjex leguminużi oħra
0709	Haxix ieħor, frisk jew imkessah:
0709 20 00	– Asparagu
0709 30 00	– Bruġiel
0709 40 00	– Karfus hlief għas-celeriac – Faqqiegh u tartufi:
0709 59	-- Ohrajn:
0709 59 50	--- Tartuf
0709 60	– Frott tal-ispeċi <i>Capsicum</i> jew tal-ispeċi <i>Pimenta</i> :
0709 70 00	– Spinaci, spinaci ta' New Zealand u spinaci tal-gonna (orache)
0709 90	– Oħra
0710	Hxejjex (mhux imsajra jew imsajra bil-fwar jew fil-mishun jagħli), iffrizati:
0710 10 00	– Patata – Hxejjex leguminużi, imqaxxin jew bil-qoxra:
0710 21 00	-- Piżelli (<i>Pisum sativum</i>)
0710 22 00	-- Ful (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)
0710 29 00	-- Ohrajn
0710 30 00	– Spinaci, spinaci ta' New Zealand u spinaci tal-gonna (orache)
0710 80	– Hxejjex ohrajn;
0710 90 00	– Tahlitiet ta' hxejjex

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0711	Hxejjex preservati qabel (per eżempju, b'gass sulphur dioxide, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi oħra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
0711 20	- Żebbuġ:
0711 40 00	- Hjar u hjar żgħir għall-immarinar (gherkins)
	- Faqqieġh u tartufi:
0711 59 00	-- Ohrajn
0711 90	- Hxejjex oħrajn; taħlitiet ta' hxejjex:
	-- Hxejjex:
0711 90 70	--- Kappar
0711 90 90	-- Taħlitiet ta' hxejjex
0712	Hxejjex imnixxin, shaħ, imqattgħin, imfella, imfarrkin jew fi trab, imma mhux imhejjin aktar:
0712 20 00	- Basal
0712 90	- Hxejjex oħrajn; taħlit ta' haxix:
0713	Haxix leguminuż imqadded, maħruġ mill-fosdqa, sew jekk imqaxxar jew maqsum u anki jekk le:
0713 10	- Piżelli (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 90	-- Ohrajn
0713 20 00	- Ċicri
	- Fażola (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):
0713 32 00	-- Fażola żgħira ħamra (Adzuki) (<i>Phaseolus</i> jew <i>Vigna angularis</i>)
0713 33	-- Fażola, li tinkludi fażola bajda tal-piżelli (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 90	--- Ohrajn
0713 39 00	-- Ohrajn
0801	Ġewż tal-Indi, ġewż tal-Brażil u ġewż tal-anakardju, frisk jew imqadded, sewwa jekk maħruġ mill-fosdqa jew imqaxxar jew le:
	- Ġewż tal-Indi:
0801 11 00	-- Imnixxfa
0801 19 00	-- Ohrajn
	- Ġewż tal-Brażil
0801 21 00	-- Fil-qoxra
	- Ġewż tal-anakardju
0801 31 00	-- Fil-qoxra
0802	Ġewż iehor, frisk jew imqadded, sewwa jekk maħruġ mill-fosdqa jew imqaxxar jew le:
	- Ġellewż jew is-siġar tiegħu (<i>Corylus spp.</i>):
0802 21 00	-- Fil-qoxra
0802 22 00	-- Bla qoxra
0802 40 00	- Qastan (<i>Castanea spp.</i>)
0802 50 00	- Pistaċċi
0802 90	- Ohrajn:
0802 90 85	-- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0803 00	Banana, inklużi l-pjantaġġini, friska jew imnixxfa
	- Frisk:
0803 00 11	-- Plantani
0803 00 19	-- Ohrajn
0804	Tamal, tin, ananas, avokado, gwava, mangu u mangostana, friski jew imqaddin:
0804 20	- Tin:
0804 20 10	-- Frisk:
0804 30 00	- Ananas
0804 50 00	- Guavas, mango u mangosteens
0805	Frott taċ-ċitru, frisk jew imnixxef:
0805 10	- Laring
0805 20	- Mandolini (inklużi t-tanġerini u satsumi); klementini, wilkings u ibridi taċ-ċitru simili
0805 50	- Lumi (Citrus limon, Citrus limonum) u lajms (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia):
0806	Gheneb, frisk jew imnixxef:
0806 10	- Frisk:
0806 10 10	-- Gheneb tal-mejda
0807	Bettieh (inklużi d-dulliegh) u papaja, friski:
0807 20 00	- Papaja
0808	Tuffieh, lanġas u sfargel, friski:
0809	Berquq, ċirasa, ħawħ (inkluż in-nuċiprisk), għanbaqar u pruna selvaġġa, friski:
0810	Frott ieħor, frisk:
0810 20	- Lampuni, tut, ċawqli u loganberries:
0810 40	- Cranberries, mirtilli u frott ieħor tal-ispeċi Vaccinium:
0810 40 30	-- Frott tal-ispeċi Vaccinium myrtillus
0810 40 50	-- Frott tal-ispeċi Vaccinium macrocarpon u Vaccinium corymbosum
0810 40 90	-- Ohrajn
0810 50 00	- Frott tal-kiwi:
0810 90	- Ohrajn:
0810 90 30	-- Tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobz (jackfruit), frott tas-sapodilja
0810 90 40	-- Frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja
	-- Passolina sewda, bajda jew hamra u ribes, friski
0810 90 50	--- Blackcurrants
0810 90 70	--- Ohrajn
0810 90 95	-- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0811	Frott jew ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, iffriżati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel ħelu (NM 0811 10 90) kemm jekk le:
0811 10	- Frawli
0811 20	- Lampuni, tut, ċawsli, loganberries, passolina sewda, bajda jew ħamra u gooseberries: -- Ohrajn:
0811 20 31	--- Lampuni
0811 20 51	--- Redcurrants
0811 20 59	--- Tut u ċawsli
0811 20 90	--- Ohrajn
0811 90	- Ohrajn: -- Li jkun fihom zokkor jew sustanza oħra li tagħti l-ħlewwa miżjuda: --- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż
0811 90 19	---- Ohrajn --- Ohrajn:
0811 90 39	---- Ohrajn -- Ohrajn:
0811 90 50	--- Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i>
0811 90 70	--- Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtilloides</i> u <i>Vaccinium angustifolium</i> --- Ċirasa:
0811 90 75	---- Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>):
0811 90 80	---- Ohrajn
0811 90 85	--- Frott tropikali u ġewż tropikali
0811 90 95	--- Ohrajn
0812	Frott u ġewż ippreservati proviżorjament (per eżempju, permezz ta' gass tad-diossidu tal-kubrit, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi oħra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
0812 10 00	- Ċirasa:
0812 90	- Ohrajn:
0812 90 20	-- Laring
0812 90 98	-- Ohrajn
0813	Frott niexef, minbarra dak tal-intestaturi Nru 0801 sa 0806: tahlitiet ta' ġewż jew frott niexef ta' dan il-Kapitolu:
0813 10 00	- Berquq:
0813 20 00	- Pruna
0813 30 00	- Tuffieħ
0813 40	- Frott ieħor:
0813 50	- tahlitiet ta' ġewż jew frott niexef ta' dan il-Kapitolu: -- Tahlitiet ta' frott niexef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806: --- Li ma jkunx fihom pruna:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0813 50 12	---- Tal-papaja, tamarind, frott tal-anakardju, liċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja
0813 50 15	---- Ohrajn -- Tahlitiet ohrajn:
0813 50 99	--- Ohrajn
0901	Kafé, sew jekk inkaljat sew jekk decaffeinat; qxur u fosdoq tal-kafe; sostituti tal-kafe li fihom il-kafe f'kull proporzjon: - Kafé, mhux inkaljat
0901 11 00	-- Mhux decaffeinat
0901 12 00	-- Dekaffeinat - Kafé, inkaljat:
0901 21 00	-- Mhux decaffeinat
0901 22 00	-- Dekaffeinat
0901 90	- Ohrajn:
0901 90 90	-- Sostituti tal-kafé li fihom il-kafé
0904	Bżar tal-ispeċi Piper; frott niexef jew mghaffeg tal-ispeċi Capricum jew tal-ispeċi Pimenta:
0904 20	- Frott tal-ispeċi Capsicum jew tal-ispeċi Pimenta, mnixxef jew mghaffeg jew mithun: -- La mghaffeg u lanqas mithun
0904 20 30	--- Ohrajn
0909	Żerriegħa tal-aniz, badjan, bużbież, kosbor, kemmun jew il-hlewwa; berries tal-ġnibru
0910	Iż-żinzel, iż-żagħfran, it-turmeriku (kurkuma), is-sagħtar, il-weraq tar-rand, il-curry u hwawar ohra
1102	Dqiq taċ-ċereali apparti minn tal-qamħ jew il-meslin
1102 10 00	- Dqiq tas-sikrana
1102 20	- Dqiq tal-qamħirrum
1102 90	- Ohrajn:
1102 90 10	-- Dqiq tax-xghir
1102 90 50	-- Mir-ross
1102 90 90	-- Ohrajn
1103	Hafur, pasta u pritrkuni taċ-ċereali: - Pasta u hafur:
1103 11	-- Tal-qamħ:
1103 13	-- Tal-qamħirrum (corn):
1103 19	-- Ta' ċereali ohrajn:
1103 19 90	--- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1104	Qmugh taċ-ċereali maħduma mod ieħor (per eżempju, imfesdqa, irrumblati, imqattgħin f'biċ-ċiet irqaq, perlati, imfella jew mithuna fi frak oħxon), minbarra ross tal-intestatura 1006; żerriegħa taċ-ċereali, shiħa, irrumblata, mqieghda strat strat jew mithuna: - Qmugh irrumblati jew imqattgħin f'biċċiet irqaq:
1104 12	-- Mil-ħafur
1104 12 90	--- Ross perlat
1104 19	-- Ta' ċereali oħrajn:
1104 19 10	--- Tal-qamħ:
1104 19 50	--- Tal-qamħirrum (corn): --- Oħrajn:
1104 19 99	---- Oħrajn - Qmugh maħduma oħra (per eżempju, imfesdqa, perlati, imfella jew mithuna fi frak oħxon):
1104 23	-- Tal-qamħirrum (corn):
1104 23 10	--- Imfesdqa (mingħajr qoxra jew fosdqa), kemm jekk imqatta fi flieli jew mithuna fi frak oħxon, kemm jekk le
1104 23 99	--- Oħrajn
1104 29	-- Ta' ċereali oħrajn: --- Oħrajn:
1104 29 30	---- Perlati
ex 1104 29 30	----- Barra milli tal-qamħ jew segala ---- Oħrajn:
1104 29 89	----- Oħrajn
1104 30	- Żerriegħa taċ-ċereali, shiħa, irrumblata, mqieghda strat strat jew mithuna:
1104 30 90	-- Ta' ċereali oħrajn:
1108	Lamtu; inulina: - Lamtu:
1108 11 00	-- Lamtu tal-qamħ
1108 12 00	-- Lamtu tal-qamħirrum (qamħ (corn))
1108 13 00	-- Lamtu tal-patata
1108 14 00	-- Lamtu tal-manjoka (cassava)
1108 19	-- Lamti oħra:
1108 19 90	--- Oħrajn
1202	Ġewż mithun, mhux inkaljat jew imsajjar mod ieħor, bla qoxra, imkisser jew le
1202 10	- Fil-qoxra:
1202 10 90	-- Oħrajn
1202 20 00	- Żerriegħa tal-lin, imkissera jew le

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1211	Pjanti jew parti minn pjanti (inkluża ż-żerriegħa u l-frott) ta' tip użati primarjament għall-perfumerija, fil-farmacija jew għall-użu tal-insettċidi, funguċida jew għanijiet simili, friski jew imqadda, kemm jekk huma maqtughin, imfarrka jew mithuna, u anki jekk le
1211 20 00	- Gheruq tal-ginseng
1211 30 00	- Weraq tal-koka
1211 40 00	- Tiben tal-peprina
1211 90	- Ohrajn:
1211 90 85	-- Ohrajn:
ex 1211 90 85	--- Gheruq tal-likurizja
1501 00	Xaħam tal-majjal (inkluż l-ardu) u xaħam tat-tjur, li mhux dak tal-intestaturi 0209 jew 1503: - Xaħam tal-ħnieżer (inkluż ix-xaħam)
1501 00 19	-- Ohrajn
1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, kemm jekk raffinat kemm jekk le, iżda mhux modifikat kimikament:
1508 10	- Żejt mhux raffinat:
1508 10 90	-- Ohrajn
1508 90	- Ohrajn:
1508 90 90	-- Ohrajn
1510 00	Żjut ohrajn u l-frazzjonijiet tagħhom, miksuba biss miż-żebbuġ, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux modifikati kimikament, inklużi tahlitiet ta' dawn iż-żjut jew frazzjonijiet oħra tal-intestatura 1509:
1522 00	Degras; reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xaħmija jew xema' tal-annimali jew tal-ħxejjex: - Reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xaħmija jew xema' tal-annimali jew veġetali: -- Li fihom żejt bil-karatteristiċi taż-żejt taż-zebbuġa:
1522 00 39	--- Ohrajn -- Ohrajn:
1522 00 91	--- Tartru u residwi taż-żejt; soapstocks
1522 00 99	--- Ohrajn
1602	Laħam ieħor ippreparat jew ippreservat, ġewwieni tal-laħam jew demm:
1602 10 00	- Preparati omoġenizzati: - Tat-tjur tal-intestatura Nru 0105:
1602 31	-- Tad-đundjani: --- Li fihom 57 % jew aktar, bil-piż, ta' laħam jew ta' ġewwieni tat-tjur:
1602 31 11	---- Li fihom biss laħam tad-đundjan mhux imsajjar
1602 31 19	---- Ohrajn
1602 31 90	--- Ohrajn
1602 32	-- Ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> : --- Li fihom 57 % jew aktar, bil-piż, ta' laħam jew ta' ġewwieni tat-tjur:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1602 32 11	---- Nejjin
1602 32 19	---- Ohrajn
1602 32 90	--- Ohrajn
1602 39	-- Ohrajn: --- Li fihom 57 % jew aktar, bil-piż, ta' laħam jew ta' ġewwieni tat-tjur:
1602 39 21	---- Nejjin
1602 39 29	---- Ohrajn
1602 39 80	--- Ohrajn - Tal-ħnieżer:
1602 41	-- Prieżet u qatgħat minnhom
1602 42	-- Spallejn u qatgħat minnhom
1602 49	-- Ohrajn, inkluż tahlit: --- Tal-ħnieżer domestiċi: ---- Li fihom, bil-piż, 80 % jew aktar ta' laħam u ta' ġewwieni tal-annimali, ta' kull tip, inklużi xahmijiet ta' kull tip jew oriġini:
1602 49 13	----- Ghenuq u qatgħat minnhom, inklużi tahlitiet ta' ghenuq u spalel
1602 49 19	----- Ohrajn
1602 49 90	--- Ohrajn
1602 50	- Tal-annimali tal-ifrat: -- Ohrajn: --- F'kontenituri li ma jzommux l-arja
1602 50 31	---- Corned beef
1602 50 39	---- Ohrajn
1602 50 80	--- Ohrajn
1602 90	- Ohrajn, inklużi thejjijiet mid-demem ta' kwalunkwe annimal: -- Ohrajn:
1602 90 31	--- Tal-kaċċa jew tal-fenek
1602 90 41	--- Taċ-ċriev --- Ohrajn:
1602 90 51	---- Li jkun fihom laħam jew ġewwieni tal-laħam tal-ħnieżer domestiċi ---- Ohrajn: ----- Li jkun fihom laħam jew ġewwieni tal-laħam tal-annimali tal-ifrat
1602 90 61	----- Nejjin tahlitiet ta' laħam jew ġewwieni tal-annimali imsajjar u laħam jew ġewwieni tal-annimali mhux imsajjar ----- Ohrajn: ----- Tan-nagħaġ u l-mogħoż: ----- Nejjin tahlitiet ta' laħam jew ġewwieni tal-annimali imsajjar u laħam jew ġewwieni tal-annimali mhux imsajjar:
1602 90 72	----- Tan-nagħaġ:
1602 90 74	----- Tal-mogħoż: ----- Ohrajn:
1602 90 76	----- Tan-nagħaġ u l-mogħoż:
1602 90 78	----- Tal-mogħoż:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrożi kimikament pur, fforma solida
	- Ohrajn:
1701 91 00	-- B'toghma jew kuluranti miżjuda
1701 99	-- Ohrajn:
1702	Zokkor iehor, inkluż lattożju, maltożju, glukożju u fruttożju kimikament pur, fforma solida; guleppijiet taz-zokkor li ma jkunx fihom materja sabiex jaghti toghma jew kulur miżjuda; għasel artifiċjali sew jekk mhallat mal-għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella:
	- Lattożju u gulepp tal-lattożju:
1702 11 00	-- Li fih, bil-piż, 99 % jew aktar flattożju, espress bħala lattożju anidru, ikkalkulat fuq il-piż niexef
1702 19 00	-- Ohrajn
1702 20	- Zokkor tal-aġġru u gulepp tal-aġġru:
1702 20 90	-- Ohrajn
1702 90	- Ohrajn, inklużi zokkor invertit u zokkor u tahlitiet ta' gulepp taz-zokkor ohrajn li jkun fihom fl-istat xott 50 % tal-piż fruttożju:
1702 90 60	-- Għasel artifiċjali, sew jekk imhallat mal-għasel naturali kif ukoll jekk le;
	-- Karamella:
1702 90 71	--- Li fih 50 % jew aktar, fil-piż, ta' sukrożju fil-forma niexfa
	--- Ohrajn:
1702 90 75	---- Fil-forma ta' trab, sew jekk mehud flimkien kemm jekk le
1702 90 79	---- Ohrajn
1801 00 00	Iż-żerriegħa tal-kawkaw, shiħa jew imfarrka, nejja jew inkaljata
2002	Tadam imhejji jew ippreservat għajr milli fil-hall jew fl-aċtu aċetiku
2004	Hxejjex ohra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2004 10	- Patata:
2004 10 10	-- Imsajra iżda mhux ippreparati mod iehor
	-- Ohrajn:
2004 10 99	--- Ohrajn
2005	Hxejjex ohra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2005 20	- Patata:
	-- Ohrajn:
2005 20 20	--- Fi flieli rqaq, moqlija jew mohmija, kemm jekk bil-melħ jew mogħtija t-toghma, kif ukoll jekk le, f'pakketti li jzommu l-arja, tajba għall-konsum immedjat
2005 20 80	--- Ohrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2008	Frott, ġewż u partijiet oħra li jirrieklu tal-pjanti, ippreparati jew ippreservati mod iehor, kemm jekk miżjuda biz-zokkor jew sustanzi oħra ta' hlewwa jew spirtu u kemm jekk le, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra: - Ġewż, karawett u żrieragh oħra, kemm jekk imħallta flimkien u kemm jekk le:
2008 11	-- Karawett: --- Oħrajn, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett: ---- Ta' aktar minn 1 kg:
2008 11 92	----- Inkaljat
2008 11 94	----- Oħrajn ---- Ta' mhux aktar minn 1 kg:
2008 11 96	----- Inkaljat
2008 11 98	----- Oħrajn
2008 19	-- Oħrajn, inkluz tahlit: --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg:
2008 19 11	---- Minn frott tropikali tahlitiet li jkun fihom 50 % jew aktar bil-piż ta' ġewż tropikali u frott tropikali ---- Oħrajn:
2008 19 13	----- Lewż inkaljat u pistaċċi
2008 19 19	----- Oħrajn --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
2008 19 91	---- Minn frott tropikali tahlitiet li jkun fihom bil-piż 50 % jew aktar ta' ġewż tropikali u frott tropikali
ex 2008 19 91	----- Frott tropikali u ġewż tropikali ---- Oħrajn: ----- Inkaljat
2008 19 93	----- Lewż inkaljat u pistaċċi
2008 19 95	----- Oħra
2008 19 99	----- Oħrajn
2008 20	- Ananas -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg:
2008 20 19	---- Oħrajn -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg
2008 20 51	---- Li fihom aktar minn 17 % kontenut ta' zokkor bil-piż --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg:
2008 20 71	---- Li fihom aktar minn 19 % kontenut ta' zokkor bil-piż

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2008 30	- Frott taċ-ċitru: -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Li fihom aktar minn 9 % kontenut ta' zokkor bil-piż
2008 30 11	---- B'qawwa attwali alkoholika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg
2008 30 51	---- Il-meraq tat-tronġa, inkluż il-meraq tal-pomelo --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg:
2008 30 71	---- Il-meraq tat-tronġa, inkluż il-meraq tal-pomelo
2008 30 75	---- Mandolini (inklużi t-tangerini u satsumi); klementini, wilkings u ibridi oħrajn taċ-ċitru
2008 30 90	--- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:
2008 40	- Langas: -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg: ---- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż
2008 40 11	----- B'qawwa attwali alkoholika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas ---- Oħrajn:
2008 40 21	----- B'qawwa attwali alkoholika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg
2008 40 31	---- Li fihom aktar minn 15 % kontenut ta' zokkor bil-piż -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg
2008 40 51	---- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 1 kg:
2008 40 71	---- Li fihom aktar minn 15 % kontenut ta' zokkor bil-piż
2008 40 79	---- Oħrajn
2008 50	- Berquq: -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg: ---- Li fihom aktar minn 13 % kontenut ta' zokkor bil-piż
2008 50 11	----- B'qawwa attwali alkoholika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas ---- Oħrajn:
2008 50 31	----- B'qawwa attwali alkoholika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas
2008 50 39	----- Oħrajn -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: --- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2008 50 69	---- Ohrajn --- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett:
2008 50 94	---- Ta' 4,5 kg jew aktar iżda anqas minn 5 kg:
2008 50 99	---- Inqas minn 4,5 kg
2008 60	- Ċirasa: -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Ohrajn:
2008 60 31	---- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: --- Li fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett:
2008 60 50	---- Jeċċedi 1 kg --- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett:
2008 60 70	---- Ta' 4,5 kg jew aktar:
2008 60 90	---- Inqas minn 4,5 kg
ex 2008 60 90	----- Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>):
2008 80	- Frawli: -- Li jkun fihom spirtu miżjud: --- Li fihom aktar minn 9 % kontenut ta' zokkor bil-piż
2008 80 11	---- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas
2008 80 19	---- Ohrajn --- Ohrajn:
2008 80 31	---- B'qawwa attwali alkoħolika skont il-massa ta' mhux aktar minn 11,85 % mas -- Li mhumiex miżjuda bi spirtu:
2008 80 50	--- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg - Ohrajn, inklużi tahlitiet minbarra dawk tal-intestatura 2008 19:
2008 99	-- Ohrajn: --- Li mhumiex miżjuda bi spirtu: ---- Li jkun fihom zokkor miżjud, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' aktar minn 1 kg
2008 99 45	----- Ghanbaqar u pruna ---- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud: ----- Ghanbaqar u pruna, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett:
2008 99 72	----- Ta' 5 kg jew aktar:
2008 99 78	----- Inqas minn 5 kg
2009	Meraq tal-frott (inkluż il-most tal-ghenba) u meraq mill-hxejjex, mhux iffermentat u minghajr spirtu miżjud, sew jekk fihom zokkor miżjud jew xi sustanza oħra ta' hlewwa sew jekk le: - Meraq tal-laring:
2009 11	-- Iffiriztat
2009 19	-- Ohrajn: --- B'valur Brix oghla minn 20 iżda mhux oghla minn 67:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2009 19 98	---- Ohrajn - Meraq ta' għeneb (inkluż meraq ta' għeneb qabel jehmer):
2009 69	-- Ohrajn: --- B'valur Brix ta' aktar minn 67:
2009 69 11	---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 22 għal kull 100 kg f'piz nett --- B'valur Brix oghla minn 30 iżda mhux oghla minn 67: ---- Ta' valur li huwa aktar minn EUR 18 għal kull 100 kg f'piz nett:
2009 69 51	----- Konċentrat ---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 18 għal kull 100 kg f'piz nett ----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piz:
2009 69 71	----- Konċentrat
2009 69 79	----- Oħra - Meraq tat-tuffieħ:
2009 79	-- Ohrajn: --- B'valur Brix ta' aktar minn 67:
2009 79 11	---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 22 għal kull 100 kg f'piz nett --- B'valur Brix oghla minn 20 iżda mhux oghla minn 67: ---- Ohrajn:
2009 79 91	----- B'kontenut ta' zokkor miżjud ta' aktar minn 30 % bil-piz:
2009 79 99	----- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:
2009 90	- Tahlitiet ta' meraq: -- B'valur Brix ta' aktar minn 67: --- Tahlitiet ta' meraq tat-tuffieħ u tal-langas:
2009 90 11	---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 22 għal kull 100 kg f'piz nett
2009 90 19	---- Ohrajn -- B'valur Brix li mhuwiex aktar minn 67 --- Tahlitiet ta' meraq tat-tuffieħ u tal-langas:
2009 90 31	---- Ta' valur li mhuwiex aktar minn EUR 18 għal kull 100 kg f'piz nett u b'kontenut ta' zokkor miżjud ta' mhux aktar minn 30 % bil-piz --- Ohrajn: ---- Ta' valur li huwa aktar minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piz nett: ----- Tahlitiet ta' meraq ta' frott taċ-ċitru u ta' meraq tal-anas:
2009 90 41	----- Li fihom iz-zokkor miżjud: ---- B'valur li mhuwiex oghla minn EUR 30 għal kull 100 kg f'piz nett ----- Tahlitiet ta' meraq ta' frott taċ-ċitru u ta' meraq tal-anas:
2009 90 79	----- Li ma jkunx fihom zokkor miżjud:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2305 00 00	Smida taż-żejt u residwi solidi oħra, sew jekk mithuna sew jekk fl-ġhamla ta' pritkuni, li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt tal-karawett
2307 00	L-irdoss tal-inbid; argol:
2308 00	Materjal mill-ħxejjex u skart tal-ħxejjex, residwi mill-ħxejjex u prodotti minnhom, sew jekk fil-forma ta' granuli u sew jekk le, ta' tip użat fl-ikel tal-annimali, li mhux speċifikat jew inkluż imkien ieħor:
	- Karfa tal-ġheneb:
2308 00 11	-- B'qawwa alkoholika totali skont il-massa li mhijiex aktar minn 4,3 % tal-massa u b'kontenut niexef ta' mhux anqas minn 40 % fil-piż
2308 00 19	-- Ohrajn
2308 00 90	- Oħra
2309	Preparati tat-tip użati fl-ġhalf tal-annimali:
2309 90	- Ohrajn:
	-- Ohrajn, inklużi tahlitiet minn qabel:
	--- Li jkun fih il-lamtu, il-glukożju, il-ġulepp tal-glukożju, il-maltodextrin jew ġulepp tal-maltodextrin tas-subintestaturi 1702 30 51 sa 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib:
	---- Li jkun fihom il-lamtu, il-glukożju, il-ġulepp tal-glukożju, il-maltodextrine jew il-ġulepp tal-maltodextrine:
	----- Li ma jkunx fihom lamtu jew li jkun fihom 10 % jew anqas lamtu bil-piż:
2309 90 35	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 50 % iżda anqas minn 75 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 90 39	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 75 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
	----- Li jkun fihom aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 30 % mill-piż lamtu:
2309 90 41	----- Li ma jkunx fihom prodotti tal-ħalib jew li jkun fihom anqas minn 10 %, bil-piż, ta' prodotti bħal dawn
	----- Li jkun fihom aktar minn 30 % bil-piż lamtu:
2309 90 51	----- Li ma jkunx fihom prodotti tal-ħalib jew li jkun fihom anqas minn 10 %, bil-piż, ta' prodotti bħal dawn
2309 90 53	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 10 % iżda anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 90 59	----- Li jkun fihom mhux anqas minn 50 % bil-piż ta' prodotti tal-ħalib
2309 90 70	---- Li ma jkunx fihom lamtu, glukożju, ġulepp tal-glukożju, maltodextrine jew ġulepp tal-maltodextrine iżda li jkun fihom prodotti tal-ħalib
	--- Ohrajn:
2309 90 91	---- Polpa tal-pitravi b'ġulepp taz-zokkor miżjud
	---- Ohrajn:
2309 90 95	----- Li fihom, bil-piż, 49 % jew aktar klorat tal-kolin, fuq bażi organika jew mhux organika"

ANNEX IV

"ANNEX II(c)

**KONĊESSJONIJIET TARIFFARJI TAL-ALBANIJA GHALL-PRODOTTI AGRIKOLI PRIMARJI LI JORIĠINAW
FIL-KOMUNITÀ****(li hemm referenza ghalihom fl-Artikolu 27(3)(ċ))**

Eżenzjoni mid-dazju fi ħdan kwota mid-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota (ftunnellati metriċi)
1001 90 91	Qamħ komuni, meslin u triticum, ħlief triticum għaž-żriegħ	20 000"
1001 90 99		

ANNEX V

"ANNEX III

KONĊESSJONIJIET TAL-KOMUNITÀ GĦALL-PRODOTTI ALBANIŻI TAL-HUT U TAS-SAJD

L-Importazzjonijiet fil-Komunità tal-prodotti li ġejjin li joriginaw fl-Albanija ser ikunu soġġetti għall-konċessjonijiet ta' hawn taht:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Mill-1 ta' Jannar 2007	Mill-1 ta' Jannar 2008 u s-snin ta' wara
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Trota (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> u <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): ħaj; frisk jew imkessaħ; iffriżat; imnixxfa, immellha jew fis-salmura, affumikata; fillets u laham iehor tal-hut; dqiq, pasti u pritikuni ta' hut, tajbin għall-konsum mill-bniedem	TQ: 50 t b'0 % Fuq il-KT: 80 % ta' Dazju MFN	TQ: 50 t b'0 % Fuq il-KT: 70 % ta' Dazju MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpjun: ħaj; frisk jew imkessaħ; iffriżat; imnixxfa, immellha jew fis-salmura, affumikata; fillets u laham iehor tal-hut; dqiq, pasti u pritikuni ta' hut, tajbin għall-konsum mill-bniedem	TQ: 20 t b'0 % Fuq il-KT: 80 % ta' Dazju MFN	TQ: 20 t b'0 % Fuq il-KT: 70 % ta' Dazju MFN
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Denċi (<i>Dentex dentex</i> u <i>Pagellus spp.</i>): ħaj; frisk jew imkessaħ; iffriżat; imnixxfa, immellha jew fis-salmura, affumikata; fillets u laham iehor tal-hut; dqiq, pasti u pritikuni ta' hut, tajbin għall-konsum mill-bniedem	TQ: 20 t b'0 % Fuq il-KT: 55 % ta' Dazju MFN	TQ: 20 t b'0 % Fuq il-KT: 30 % ta' Dazju MFN

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Mill-1 ta' Jannar 2007	Mill-1 ta' Jannar 2008 u s-snin ta' wara
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Spnott (<i>Dicentrarchus labrax</i>): haj; frisk jew imkessah; iffriżat; imnixxfa, immellha jew fis-salmura, affumikata; fillets u laham iehor tal-hut; dqiq, pasti u pritkuni ta' hut, tajbin għall-konsum mill-bniedem	TQ: 20 t b'0 % Fuq il-KT: 55 % ta' Dazju MFN	KT:20 t b'0 % Fuq il-KT: 30 % ta' Dazju MFN

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota Inizjali Volum	Rata ta' dazju
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardin ippreparat jew ippreżervat	100 tunnellata	6 % ⁽¹⁾
1604 16 00 1604 20 40	Inċova ippreparata jew ippreżervata	1 000 tunnellati metriċi ⁽²⁾	0 % ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Meta jinqabeż il-volum tal-kwota, hija applikabbli r-rata shiha ta' MFN.

⁽²⁾ Mill-1 ta' Jannar tal-ewwel sena wara d-dhul fis-sehh tal-Ftehim, il-volum annwali tal-kwota ser jiżdied b'200 tunnellata sakemm minn tal-anqas 80 % tal-ammont totali tal-kwota preċedenti tkun intużat sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena. Dan il-mekkaniżmu ser jibqa' japplika sa dak iż-żmien meta l-volum annwali tal-kwota jkun lahaq l-1 600 tunnellata, jew meta l-Partijiet jilhqu qbil li jagħmlu arranġamenti oħra.

Ir-rata tad-dazju applikabbli għall-prodotti kollha tal-intestatura tal-HS 1604, minbarra sardin ippreparati jew ippreservati u inċova, ser titnaqqas kif ġej:

Sena	fl-1 ta' Diċembru 2006	1 ta' Jannar 2007	fl-1 ta' Jannar 2008 u s-snin ta' wara
Dazju	80 % tal-MFN	65 % tal-MFN	50 % tal-MFN"

ANNEX VI

"2 PROTOKOLAS

DWAR IL-KUMMERĊ BEJN L-ALBANIJA U L-KOMUNITÀ FIS-SETTUR TAL-PRODOTTI AGRIKOLI PPROĊESSATI**(FSA Protokoll 2)***Artikolu 1*

1. Il-Komunità u l-Albanija japplikaw għall-prodotti agrikoli pproċessati d-dazji, elenkati fl-Anness I u fl-Anness II(a), II(b), II(c) u II(d) rispettivament f'konformità mal-kondizzjonijiet imsemmija fihom, kemm jekk limitati minn kwota tariffarja kemm jekk le.

2. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jiddeciedi dwar:

- estenzjonijiet tal-lista tal-prodotti agrikoli pproċessati li jaqgħu taht dan il-Protokoll,
- emendi għad-dazji msemmija fl-Anness I u II(b), II(c) u II(d),
- żidiet fi jew tneħhija tal-kwoti tariffarji.

Artikolu 2

Id-dazji applikati skont l-Artikolu 1 jistgħu jitnaqqsu permezz ta' deċizzjoni tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni:

- meta f'kummerċ bejn il-Komunità u l-Albanija, id-dazji applikati għall-prodotti bażiċi huma mnaqqsa, jew
- bhala reazzjoni għat-tnaqqis li jirriżulta minn konċessjonijiet reċiproki fir-rigward ta' prodotti agrikoli pproċessati.

It-tnaqqis previst skont l-ewwel inċiż għandu jiġi kkalkulat fuq il-parti tad-dazju magħzul bhala l-komponent agrikolu li jikkorrispondi għall-prodotti agrikoli fil-fatt użati fil-manifattura tal-prodotti agrikoli pproċessati in kwistjoni u mnaqqsa mid-dazji applikati għal dawn il-prodotti agrikoli bażiċi.

Artikolu 3

Il-Komunità u l-Albanija għandhom jinfurmaw lil xulxin dwar l-arranġamenti amministrattivi adottati għall-prodotti koperti minn dan il-Protokoll. Dawn l-arranġamenti għandhom jiżguraw trattament ugwali għall-partijiet kollha interessati u għandhom ikunu sempliċi u flessibbli kemm jista' jkun.

Anness I

Dazji applikabbli għall-importazzjonijiet fil-Komunità ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw fl-Albanija

Id-dazji huma stabbiliti għal zero għall-importazzjonijiet lejn il-Komunità tal-prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw fl-Albanija kif elenkati hawnhekk.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0403	Xorrox tal-butir, baqta tal-halib u krema, jogurt, kephir u halib u krema li jkunu iffermentaw jew qrasu, kemm jekk ikkonċentrat jew le jew li jkun fihom zokkor miżjud jew tip ta' dolċifikant ieħor jew b'toghmiet differenti jew li jkun fih frott jew kawkaw, ġewż jew kawkaw:
0403 10	- Jogurt:
	-- Imħawra jew li fiha frott, ġewż jew kawkaw miżjuda:
	--- Forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' grass tal-halib, bhala piż:
0403 10 51	---- Mhux aktar minn 1,5 %
0403 10 53	---- Aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0403 10 59	---- Aktar minn 27 %
	--- Forma oħra b'kontenut ta' grass tal-halib, bhala piż:
0403 10 91	---- Mhux aktar minn 3 %
0403 10 93	---- Aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 %
0403 10 99	---- Aktar minn 6 %
0403 90	- Oħrajn:
	-- Imħawra jew li fiha frott, ġewż jew kawkaw miżjuda:
	--- Forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' grass tal-halib, bhala piż:
0403 90 71	---- Mhux aktar minn 1,5 %
0403 90 73	---- Aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0403 90 79	---- Aktar minn 27 %
	--- Forma oħra b'kontenut ta' grass tal-halib, bhala piż:
0403 90 91	---- Mhux aktar minn 3 %
0403 90 93	---- Aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 %
0403 90 99	---- Aktar minn 6 %
0405	Butir u xahmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; pejsts tal-prodotti tal-halib:
0405 20	- Pejstijiet tal-prodotti tal-halib:
0405 20 10	-- Ta' kontenut ta' xaham ta' 39 % jew aktar bil-piż imma anqas minn 60 %
0405 20 30	-- Ta' kontenut ta' xaham ta' 60 % jew aktar bil-piż imma anqas minn 75 %
0501 00 00	Xagħar uman, mhux maħdum, kemm jekk maħsul u mnaddaf u kemm jekk le; skart ta' xagħar uman
0502	Lanzit u xagħar tal-qżieq, il-hnieżer imsewwija jew il-hnieżer tar-refgħa; ix-xagħar tal-baġer u xagħar ieħor li bih jagħmlu l-ixkupilji; l-iskart ta' lanzit jew xagħar ta' din ix-xorta
0505	Ġlud u partijiet oħra tal-għasafar, bir-rix jew pil tagħhom, rix u bcejec ta' rix (kemm jekk bit-trufijiet mirqumin u kemm jekk le) u pil, mhux maħdumin aktar milli imnaddfin, dizinfettati jew trattati għall-preservazzjoni; trab u skart tar-rix jew partijiet tar-rix

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0506	Għadam u ċ-ċentru tal-qrun, mhux maħdumin, bix-xaħam imneħħi, sempliċiment ippreparati (iżda mhux maqtugħin fghamla), trattati bl-aċtu jew deġelatinizzati; trab u skart ta' dawn il-prodotti
0507	Ivorju, qoxra tal-fekruna, (għadma tal-) baliena u d-daqna tal-baliena, qran, qran imsagġra, qawqab, dwiefer, dwiefer tal-annimali u mnaqar, li mhumiex maħduma jew li huma sempliċement imhejjija imma ma humiex maqtugħa f'xi forma; trab u skart ta' dawn il-prodotti
0508 00 00	Korall u materjal simili, li mhux maħdum jew sempliċement imhejji imma ma huwiex maħdum aktar minn hekk; qxur tal-molluski, krustaċej jew ekinodermi u għadam tas-siċċ, mhux maħduma jew sempliċement imhejjija imma mhux maqtugħa f'xi forma, trab u skart li johroġ minnhom
0510 00 00	Ambra griża, kastorew, zibett u misk; kantaridi; bili, niexfa jew le; glandoli u prodotti oħrajn tal-annimali użati għat-thejjija ta' prodotti mediċinali, friski, imkessha, iffriżati jew ippreservati proviżorjament mod ieħor
0511	Prodotti tal-annimali li mhumiex imsemija jew inklużi band'oħra; annimali mejtin tal-Kapitolu 1 jew 3, li mhumiex tajba għall-konsum tal-bniedem:
	- Oħrajn:
0511 99	-- Oħrajn:
	--- Sponož naturali li ġejjin minn annimali:
0511 99 31	---- Grezzi
0511 99 39	---- Oħrajn
0511 99 85	--- Oħrajn:
ex 0511 99 85	---- Krin u skart tal-krin, maħdum bhala saff bi jew mingħajr materjal ta' rfid jew le
0710	Hxejjex (mhux imsajra jew imsajra bil-fwar jew fil-miħun jagħli), iffriżati:
0710 40 00	- Qamhirrum helu
0711	Hxejjex preservati qabel (per eżempju, b'gass sulphur dioxide, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi oħra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
0711 90	- Haxix ieħor; tahlitiet ta' hxejjex:
	-- Haxix:
0711 90 30	--- Qamhirrum helu
0903 00 00	Maté
1212	Harrub, alki tal-baħar u alka oħrajn, pitravi zokkrin u kannamieli, friski, imkessha, iffriżati jew imnixxfn, kemm jekk mithuna u kemm jekk le; għadam u qlub tal-frott u prodotti oħrajn ta' hxejjex (inklużi gheruq mhux inkalġati taċ-ċikwejra tal-varjetà Cichorium intybus sativum) tat-tip użati primarjament għall-konsum uman, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra:
1212 20 00	- Alka tal-baħar u alka oħrajn
1302	Meraq jew estratti tal-hxejjex; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu oħra, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti tal-hxejjex:
	- Fluwidi essenzjali veġetali u estratti tal-haxix:
1302 12 00	-- Tal-likorizja

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1302 13 00	-- Tal-hops
1302 19	-- Ohrajn:
1302 19 80	--- Ohrajn
1302 20	- Sustanzi pektiċi, pektinati u pektati - Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, modifikati jew ma humiex, imnissla minn prodotti veġetali:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, kemm jekk immodifikati u kemm jekk le, idderivati mill-harrub, miż-żerriegħa tal-harrub jew miż-żerriegħa taz-zokkor:
1302 32 10	--- Tal-harrub jew iż-żerriegħa tal-harrub
1401	Materjali tal-ħxejjex tat-tip użat primarjament għat-trizza (pereżempju, bambù, rattan, qasab, ġummar, żafżaf, raffja, tiben taċ-cereali mnaddaf, ibbliċjat jew miżbugħ, u qoxra tas-siġra tal-lajm):
1404	Prodotti tal-ħxejjex li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor
1505 00	Xaħam tas-suf u sustanzi xaħmija derivati minnhom (inkluz il-lanolin)
1506 00 00	Xaħmijiet u żjut oħra tal-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament
1515	Xaħmijiet u żjut oħra tal-ħxejjex (inkluz iż-żejt jojoba) u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament:
1515 90	- Ohrajn:
1515 90 11	-- Żejt taż-żerriegħa tas-siġra tat-tung; żjut tal-jojoba u l-oitiċika; xema' tar-riħan u xema' tal-Ġappun; il-frazzjonijiet tagħhom
ex 1515 90 11	--- Jojoba u żjut tal-oitiċika; xema' tar-riħan u xema' tal-Ġappun; il-frazzjonijiet tagħhom
1516	Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew ħxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew totalment idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux ippreparati ulterjorment:
1516 20	- Xaħmijiet u żjut tal-ħaxix u l-frazzjonijiet tagħhom:
1516 20 10	-- Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjaħ 'xema' tal-opal'
1517	Marġerina; tahlitiet li jittieklju jew preparati ta' xaħam jew żjut tal-annimali jew tal-ħxejjex ta' dan il-kapitolu, għajr minn xaħmijiet jew żjut li jittieklju jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura 1516
1517 10	- Marġerina, imbarra l-marġerina likwida:
1517 10 10	-- Li fihom, bil-piż, aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 15 % ta' xaħmijiet tal-ħalib
1517 90	- Ohrajn:
1517 90 10	-- Li fihom, bil-piż, aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 15 % ta' xaħmijiet tal-ħalib
1517 90 93	--- Tahlitiet jew preparati li jistgħu jittieklju użati bħala preparati lesti biex jinqalghu go forma
1518 00	Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura 1516; tahlitiet li ma jittieklju jew preparati ta' xaħam jew żejt tal-annimali jew tal-ħxejjex jew ta' frazzjonijiet ta' xaħam u żejt differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor:
1518 00 10	- Linossina - Ohrajn:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1518 00 91	-- Xahmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mgħollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura 1516;
	-- Ohrajn:
1518 00 95	--- Tahlitiet jew preparati li mhumiex tabjin għall-ikel ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom
1518 00 99	--- Ohrajn
1520 00 00	Gliċerina, grezza; ilmijiet u soluzzjonijiet tal-gliċerina
1521	Xemgħat veġetali (imbarra t-trigliceridi), xema' tan-naħal, xemgħat u spermaċeti oħra tal-insetti, irfinuti jew ikkuluriti jew le
1522 00	Degras; reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xahmija jew xema' tal-annimali jew tal-hxejjex:
1522 00 10	- Degras
1704	Prodotti tal-helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda) li ma fihomx kawkaw:
1803	Pejst tal-kawkaw, bil-grass imnehhi jew le
1804 00 00	Butir tal-kawkaw, xaħam u żejt
1805 00 00	Trab tal-kawkaw, mingħajr zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda
1806	Ċikkulata u preparazzjonijiet oħra tal-ikel li fihom il-kawkaw
1901	Estratt tax-xghir; preparati ta' ikel tad-dqiq, ħafur, pasta, lamtu jew estratt tax-xghir, li jkunx fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 40 %, bil-piż, kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament bla xaħam, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; preparazzjonijiet tal-ikel mill-prodotti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5 %, bil-piż, tal-kawkaw ikkalkulat kompletament bla xaħam, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor
1902	Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew b'sustanzi oħra) u kemm jekk le jew ippreparat b'mod ieħor bħal spagetti, imqarrun, taljarini, lażanja, injokki, ravjul, kannelloni; couscous, sew jekk ippreparat u sew jekk le:
	- Għaġin mhux imsajjar, mhux mimli jew ippreparat mod ieħor:
1902 11 00	-- Li fih il-bajd
1902 19	-- Ohrajn
1902 20	- Għaġin mimli, kemm jekk imsajjar jew ippreparat mod ieħor u kemm jekk le:
	-- Ohrajn:
1902 20 91	--- Imsajjar
1902 20 99	--- Ohrajn
1902 30	- Għaġin ieħor:
1902 40	- Couscous:
1903 00 00	Tapioca u sostituti tagħha ippreparati mill-lamtu fil-forma ta' flejks, granuli, perli, mgħarbla, jew f'forom simili

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1904	Ikel ippreparat bl-infiħ jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, il-corn-flakes); ċereali (minbarra l-qamhirrum) fil-forma ta' granuli jew fil-forma ta' flejks jew frak maħdum iehor (ħlief għad-dqiq, ħafur u pasta), imsajra minn qabel jew ippreparati mod iehor, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra
1905	Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw u kemm jekk le; Ostji tat-tqarbin, sigilli vojta tajbin għall-użu farmaċewtiku, ostji għas-sigillar, karta tar-ross u prodotti simili
2001	Hxejjex, frott, ġewż u partijiet oħra ta' pjanti tajbin għall-ikel, ippreparati jew ippreservati fil-hall jew l-aċtu aċetiku:
2001 90	- Ohrajn:
2001 90 30	-- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- Jammijiet, patata ħelwa u partijiet simili li jittieklu tal-pjanti li fihom 5 % jew aktar, bil-piż, ta' lamtu
2001 90 60	-- Qlub tal-palm
2004	Hxejjex oħra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2004 10	- Patata:
	-- Ohrajn
2004 10 91	--- F'forma ta' dqiq, qamħ mithun oħxon jew qxur
2004 90	- Ħaxix iehor u tahlitiet tal-ħaxix:
2004 90 10	-- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Hxejjex oħra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2005 20	- Patata:
2005 20 10	-- Fil-forma ta' dqiq, pasta jew flejks
2005 80 00	- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Frott, lewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu, ippreparati jew ippreservati mod iehor, sew jekk ikun fihom iz-zokkor jew xi materja oħra li tagħti l-ħlewwa jew xi spirtu miżjuda u sew jekk le, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:
	- Ġewż, ġewż mithun u żrieragħ oħra, huma jew ma humiex imħallta flimkien:
2008 11	-- Ġewż mithun:
2008 11 10	--- Butir tal-karawett
	- Iehor, inkluzi tahlitiet imbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura Nru 2008 19:
2008 91 00	-- Qlub tal-palm
2008 99	-- Ohrajn:
	--- Li ma humiex miżjuda bl-ispirtu:
	---- Li ma humiex miżjuda biz-zokkor:
2008 99 85	----- Qamhirrum, minbarra qamhirrun ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ġammijiet, patata ħelwa u partijiet simili li jittieklu tal-pjanti li fihom 5 % jew aktar, bil-piż, lamtu

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, té jew maté (té tal-Ġiżwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, té jew maté; ċikwejra inkaljata u sustanzi oħra inkaljati tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati minnhom:
2102	Hmira (attiva jew inattiva); mikroorganizmi oħra ta' ċellula waħda, mejta (imma mhux vaċċini tal-intestatura 3002); trab tal-hami ppreparat
2103	Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata
2104	Sopop u brodi u preparati għalihom; preparati komposti ta' ikel, omoġenizzati
2105 00	Ġelati u silġ iehor li jittiekel, kemm jekk ikun fih il-kawkaw u kemm jekk le
2106	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inkluzi band'oħra:
2106 10	- Konċentrati tal-proteini u sustanzi ta' proteini b'konsistenza
2106 90	- Oħrajn:
2106 90 20	-- Thejjijiet alkoholiċi komposti, minbarra daww ibbażati fuq sustanzi li jfūhu, tat-tip użat għall-manifattura tax-xarbi
	-- Oħrajn:
2106 90 92	--- Li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1,5 % xaħam tal-ħalib, 5 % sukrożju jew iżoglukożju, 5 % glukożju jew lamtu:
2106 90 98	--- Oħrajn
2201	Ilma, inkluz ilma minerali naturali jew artifiċjali u ilma effervexxenti, li ma fihx zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toġhma miżjuda; silġ u borra
2202	Ilma, inkluz ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toġhma miżjuda, u xorb iehor mhux alkoholiċi, għajr meraq tal-frott jew tal-ħxejjex tal-intestatura 2009
2203 00	Birra magħmula mix-xgħir:
2205	Vermut jew inbid iehor magħmul mill-ġħeneb frisk mogħti t-toġhma ta' pjanti jew sustanzi aromatiċi
2207	Alkohol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoholika, bil-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkohol etiliku u spirti oħra, żnaturati, ta' kull qawwa
2208	Alkohol etiliku mhux żnaturat ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' anqas minn 80 % vol; xarbi alkoholiċi, likuri u xarbi alkoholiċi oħra
2402	Sigarri, cheroots, cigarillos u sigaretti, magħmula mit-tabakk jew minn sostituti tat-tabakk
2403	Tabakk iehor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk 'omoġenizzati' jew 'rikostitwit'; estratti u essenzi tat-tabakk:
2905	Alkohol aċikliku u d-derivattivi aloġeniċi, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom:
	- Alkohol iehor poliedriku:
2905 43 00	-- Mannitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):
2905 45 00	-- Glicerina

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3301	Żjut essenzjali (minghajr terpene jew le), inklużi concretes u absolutes; sustanzi tar-raża; oleoraži estratti; konċentrati ta' essential oils fix-xaham, żjut fixed, xamgħa jew simili, miksuba bl-enfleurage jew bil-maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpenici tat-tneħħija tat-terpene mill-essential oils; distillati akwei u soluzzjonijiet akwei taż-żjut essenzjali:
3301 90	- Oħrajn
3302	Taħlit ta' sustanzi bir-riħa u taħlit (inklużi soluzzjonijiet alkoħoliċi) b'bażi ta' wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta' tip użati bhala materja prima fl-industrija; preparati oħrajn ibbażati fuq sustanzi bir-riħa, ta' tip użati għall-manifattura ta' xarbiet:
3302 10	- Ta' tip użat fl-industrija tal-ikel u x-orb: -- Ta' tip użat fl-industrija tax-xarbiet: --- Preparazzjonijiet li fihom is-sustanzi kollha li jagħtu t-togħma karatteristika ta' xarba:
3302 10 10	---- B'saħħa alkoħolika attwali bil-volum aktar minn 0,5 % ---- Oħrajn:
3302 10 21	----- Li ma fihomx xaham tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1,5 % xaham tal-halib, 5 % sukrożju jew iżoglukożju, 5 % glukożju jew lamtu:
3302 10 29	----- Oħrajn
3501	Kaseina, kaseinati u derivati oħra tal-kaseina; kolol ta' kaseina:
3501 10	- Kaseina:
3501 90	- Oħrajn:
3501 90 90	-- Oħrajn
3505	Destrini u lamti oħrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq il-lamti, jew fuq id-destrini jew lamti mmodifikati oħra:
3505 10	- Destrina u lamti oħra modifikati:
3505 10 10	-- Destrina -- Lamti oħra modifikati:
3505 10 90	--- Oħrajn
3505 20	- Kolol:
3809	Aġenti għall-irfinar, katalisti (carriers) sabiex ihaffu iż-żbiġħ jew l-iffissar ta' sustanzi taż-żbiġħ u prodotti oħrajn u preparati (per eżempju, sustanzi għat twebbis u murdenti), ta' tip użati fl-industrija tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew industrija bħalhom, li ma humiex speċifikati jew inklużi band'oħra:
3809 10	- B'bażi ta' sustanzi amilaċeūzi
3823	Acidi grassi monocarboxylic industrijali; żjut acidi mill-irfinar; alkoħol xahmi industrijali
3824	Sustanzi li jgħaqqdu ppreparati għall-forom jew forom interni (cores) tal-funderija; prodotti u preparazzjonijiet tal-industrija kimika jew industrija relatati (inklużi dawk komposti minn taħlitiet ta' prodotti naturali), li ma humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:
3824 60	- Sorbitol hliet dak tas-subintestatura 2905 44

Annex II (a)

Dazji applikabbli għall-importazzjoni fl-Albanija ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw fil-Komunità

Id-dazji fuq l-importazzjoni stabbiliti għal zero għall-importazzjonijiet fl-Albanija tal-merkanzija li toriġina fil-Komunità kif elenkat hawnhekk.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0501 00 00	Xagħar uman, mhux maħdum, kemm jekk maħsul u mnaddaf u kemm jekk le; skart ta' xagħar uman
0502	Lanzit u xagħar tal-qżieq, il-ħnieżer imsewwija jew il-ħnieżer tar-refgħa; ix-xagħar tal-baġer u xagħar ieħor li bih jagħmlu l-ixkupilji; l-iskart ta' lanżit jew xagħar ta' din ix-xorta
0505	Ġlud u partijiet ohra tal-ghasafar, bir-rix jew pil tagħhom, rix u bċejjeċ ta' rix (kemm jekk bit-trufijiet mirqumin u kemm jekk le) u pil, mhux maħdumin aktar milli imnaddfin, diżinfettati jew trattati għall-preservazzjoni; trab u skart tar-rix jew partijiet tar-rix
0506	Għadam u ċ-ċentru tal-qrun, mhux maħdumin, bix-xaħam imneħhi, sempliċiment ippreparati (iżda mhux maqtugħin fghamla), trattati bl-aċtu jew deġelatinizzati; trab u skart ta' dawn il-prodotti
0507	Ivorju, qoxra tal-fekruna, (għadma tal-) baliena u d-daqna tal-baliena, qran, qran imsagħgra, qawqab, dwiefer, dwiefer tal-annimali u mnaqar, li mhumiex maħduma jew li huma sempliċement imhejjija imma ma humiex maqtugħa f'xi forma; trab u skart ta' dawn il-prodotti:
0508 00 00	Korall u materjal simili, li mhux maħdum jew sempliċement imhejji imma ma huwiex maħdum aktar minn hekk; qxur tal-molluski, krustaċej jew ekinodermi u għadam tas-siċċ, mhux maħduma jew sempliċement imhejjija imma mhux maqtugħa f'xi forma, trab u skart li jōhroġ minnhom
0510 00 00	Ambra griża, kastorew, żibett u misk; kantaridi; bili, niexfa jew le; glandoli u prodotti oħrajn tal-annimali użati għat-thejjija ta' prodotti mediċinali, friski, imkessha, iffrizati jew ippreservati proviżorjament mod ieħor
0511	Prodotti tal-annimali li mhumiex imsemija jew inkluzi band'ohra; annimali mejtin tal-Kapitol 1 jew 3, li mhumiex tajba għall-konsum tal-bniedem:
	- Oħrajn:
0511 99	-- Oħrajn:
	--- Sponoż naturali li ġejjin minn annimali:
0511 99 31	---- Grezzi
0511 99 39	---- Oħrajn
0511 99 85	--- Oħrajn:
ex 0511 99 85	---- Krin u skart tal-krin, maħdum bhala saff bi jew mingħajr materjal ta' rfid jew le
0903 00 00	Maté
1302	Meraq jew estratti tal-ħxejjex; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqu ohra, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti tal-ħxejjex:
	- Fluwidi essenzjali veġetali u estratti tal-ħaxix:
1302 12 00	-- Tal-likorizja
1302 13 00	-- Tal-ħops
1302 19	-- Oħrajn:
1302 19 80	--- Oħrajn

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1302 20	– Sustanzi pektiċi, pektinati u pektati:
	– Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, modifikati jew ma humiex, imnissla minn prodotti veġetali:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, kemm jekk immodifikati u kemm jekk le, idderivati mill-harrub, miż-żerriegħa tal-harrub jew miż-żerriegħa taz-zokkor:
1302 32 10	--- Tal-harrub jew iż-żerriegħa tal-harrub
1401	Materjali tal-hxejjex tat-tip użat primarjament għat-trizza (pereżempju, bambù, rattan, qasab, ġummar, żafzaf, raffja, tiben taċ-ċereali mnaddaf, ibbliċjat jew mizbugħ, u qoxra tas-sigra tal-lajm):
1404	Prodotti tal-hxejjex li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor
1505 00	Xaħam tas-suf u sustanzi xaħmija derivati minnhom (inkluz il-lanolin)
1506 00 00	Xaħmijiet u żjut oħra tal-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament
1515	Xaħmijiet u żjut oħra tal-hxejjex (inkluz iż-żejt jojoba) u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament:
1515 90	– Oħrajn:
1515 90 11	-- Żejt taż-żerriegħa tas-sigra tat-tung; żjut tal-jojoba u l-oitiċika; xema' tar-rihan u xema' tal-Ġappun; il-frazzjonijiet tagħhom
ex 1515 90 11	--- Jojoba u żjut tal-oitiċika; xema' tar-rihan u xema' tal-Ġappun; il-frazzjonijiet tagħhom
1516	Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew hxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew totalment idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux ippreparati ulterjorment:
1516 20	– Xaħmijiet u żjut tal-haxix u l-frazzjonijiet tagħhom:
1516 20 10	-- Żejt ir-rigħnu idroġenat, imsejjah 'xema' tal-opal'
1517	Marġerina; tahlitiet li jittieklu jew preparati ta' xaħam jew żjut tal-annimali jew tal-hxejjex ta' dan il-kapitolu, għajr minn xaħmijiet jew żjut li jittieklu jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura 1516
1517 10	– Marġerina, imbarra l-marġerina likwida:
1517 10 10	-- Li fihom, bil-piż, aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 15 % ta' xaħmijiet tal-ħalib
1517 90	– Oħrajn:
1517 90 10	-- Li fihom, bil-piż, aktar minn 10 % iżda mhux aktar minn 15 % ta' xaħmijiet tal-ħalib
	-- Oħrajn:
1517 90 93	--- Tahlitiet jew preparati li jistgħu jittieklu użati bħala preparati lesti biex jinqalghu go forma
1518 00	Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mgħollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura 1516; tahlitiet li ma jittieklu jew preparati ta' xaħam jew żejt tal-annimali jew tal-hxejjex jew ta' frazzjonijiet ta' xaħam u żejt differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor:
1518 00 10	– Linossina
	– Oħrajn:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1518 00 91	-- Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mgħollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taħt l-intestatura 1516;
	-- Ohrajn:
1518 00 95	--- Tahlitiet jew preparati li mhumiex tabjin għall-ikel ta' xaħmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom
1518 00 99	--- Ohrajn
1520 00 00	Glicerina, grezza; ilmijiet u soluzzjonijiet tal-glicerina
1521	Xemgħat veġetali (imbarra t-trigliceridi), xema' tan-naħal, xemgħat u spermacetati oħra tal-insetti, irfinuti jew ikkukuriti jew le
1522 00	Degras; reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xaħmija jew xema' tal-annimali jew tal-hxejjex:
1522 00 10	- Degras
1702	Zokkor iehor, inkluż lattożju, maltożju, glukożju u fruttożju kimikament pur, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma jkunx fihom materja sabiex jagħti toghma jew kulur miżjuda; għasel artifiċjali sew jekk mhallat mal-għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella:
1702 50 00	- Zokkor tal-frott kimikament pur
1702 90	- Ohrajn, inklużi zokkor invertit u zokkor u tahlitiet ta' ġulepp taz-zokkor ohrajn li jkun fihom fl-istat xott 50 % tal-piż fruttożju:
1702 90 10	-- Maltożju kimikament pur
1704	Prodotti tal-helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda) li ma fihomx kawkaw:
1803	Pejst tal-kawkaw, bil-grass imnehhi jew le
1804 00 00	Butir tal-kawkaw, xaħam u żejt
1805 00 00	Trab tal-kawkaw, mingħajr zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda
1903 00 00	Tapioca u sostituti tagħha ippreparati mill-lamtu fil-forma ta' flejks, granuli, perli, mgħarbla, jew f'forom simili
1905	Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw u kemm jekk le; Ostji tat-tqarbin, sigilli vojta tabjin għall-użu farmaċewtiku, ostji għas-siġillar, karta tar-ross u prodotti simili
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, té jew maté (té tal-Ġiżwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, té jew maté; ċikwejra mixwija u sustanzi oħra mixwija tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
2101 20	- Estratti, essenzi u konċentrati, ta' té jew maté, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati jew b'bażi ta' té jew maté:
	-- Preparati:
2101 20 92	--- B'bażi ta' estratti, essenzi jew konċentrati ta' té jew maté

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2103	Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiġ u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 30	- dqiġ u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 30 10	-- Triq u pasta tal-mustarda
2103 30 90	-- Mustarda ppreparata
2103 90	- Ohrajn:
2103 90 10	-- Ċatni tal-mango, likwidu
2103 90 30	-- Xarbiet morra aromatiċi ta' saħħa alkoħolika, bil-volum, ta' 44,2 sa 49,2 % vol li fihom minn 1,5 sa 6 %, bil-piż, ġenzjana, hwawar u ingredjenti varji u minn 4 sa 10 % zokkor, f'kontenituri li jesghu nofs litru jew anqas
2104	Sopop u brodi u preparati għalihom; preparati komposti ta' ikel, omoġenizzati
2106	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inklużi band'ohra:
2106 10	- Konċentrati tal-proteini u sustanzi ta' proteini b'konsistenza
2106 90	- Ohrajn:
2106 90 20	-- Thejijiet alkoħoliċi komposti, minbarra dawk ibbażati fuq sustanzi li jfuħu, tat-tip użat għall-manifattura tax-xarbiet
2106 90 92	--- Li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1,5 % xaħam tal-ħalib, 5 % sukrożju jew iżoglukożju, 5 % glukożju jew lamtu:
2106 90 98	--- Ohrajn
2203 00	Birra magħmula mix-xgħir:
2205	Vermut jew inbid ieħor magħmul mill-gheneb frisk mogħti t-toġħma ta' pjanti jew sustanzi aromatiċi
2207	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoħolika, bil-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkoħol etiliku u spirti oħra, żnaturati, ta' kull qawwa
2208	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoħolika, bil-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkoħol etiliku u spirti oħra, żnaturati, ta' kull qawwa
2403	Tabakk ieħor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk 'omoġenizzati' jew 'rikostitwit'; estratti u essenzi tat-tabakk:
2403 10	- Tabakk tat-tippip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk fxi proporzjon u kemm jekk le:
2403 10 90	-- Ohrajn
2905	Alkoħol aċikliku u d-derivattivi alogeniċi, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom:
2905 43 00	-- Mannitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):
2905 45 00	-- Glicerina

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3301	Żjut essenzjali (mingħajr terpene jew le), inklużi concretes u absolutes; sustanzi tar-raża; oleoraži estratti; konċentrati ta' essential oils fix-xaħam, żjut fixed, xamgħa jew simili, miksuba bl-enfleurage jew bil-maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tat-tneħħija tat-terpene mill-essential oils; distillati akwei u soluzzjonijiet akwei taż-żjut essenzjali:
3301 90	- Oħrajn
3302	Tahlit ta'sustanzi bir-riħa u tahlit (inklużi soluzzjonijiet alkoħoliċi) b'bażi ta'wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta'tip użati bhala materja prima fl-industrija; preparati oħrajn ibbażati fuq sustanzi bir-riħa, ta'tip użati għall-manifattura ta' xarbiet:
3302 10	- Ta' tip użat fl-industrija tal-ikel u x-orb: - - Ta' tip użat fl-industrija tax-xarbiet: --- Preparazzjonijiet li fihom is-sustanzi kollha li jagħtu t-toghħma karatteristika ta' xarba:
3302 10 10	---- B'saħħa alkoħolika attwali bil-volum aktar minn 0,5 % ---- Oħrajn:
3302 10 21	----- Li ma fihomx xaħam tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1,5 % xaħam tal-halib, 5 % sukrożju jew iżoglukożju, 5 % glukozju jew lamtu:
3302 10 29	----- Oħrajn
3501	Kaseina, kaseinati u derivati oħra tal-kaseina; kolol ta' kaseina:
3501 10	- Kaseina:
3501 90	- Oħrajn:
3501 90 90	-- Oħrajn
3505	Destrini u lamti oħrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq il-lamti, jew fuq id-destrini jew lamti mmodifikati oħra:
3505 10	- Destrina u lamti oħra modifikati:
3505 10 10	-- Destrina -- Lamti oħra modifikati:
3505 10 90	--- Oħrajn
3505 20	- Kolol:
3809	Aġenti għall-irfinar, katalisti (carriers) sabiex ihaffu iż-żbigh jew l-iffissar ta' sustanzi taż-żbigh u prodotti oħrajn u preparati (per eżempju, sustanzi għat twebbis u murdenti), ta' tip użati fl-industrija tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew industrija bħalhom, li ma humiex speċifikati jew inklużi band'oħra:
3809 10	- B'bażi ta' sustanzi amilaċeuzi
3823	Aċidi grassi monocarboxylic industrijali; żjut aċidi mill-irfinar; alkoħol xaħmi industrijali
3824	Sustanzi li jgħaqqdu ppreparati għall-forom jew forom interni (cores) tal-funderija; prodotti u preparazzjonijiet tal-industrija kimika jew industrija relatati (inklużi dawk komposti minn tahlitiet ta' prodotti naturali), li ma humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:
3824 60	- Sorbitol hlief dak tas-subintestatura 2905 44:

Anness II(b)

Konċessjonijiet tariffarji tal-Albanija Għall-prodotti agrikoli pproċessati li joriginaw fil-Komunità

Id-dazji doganali għall-merkanzija elenkata f'dan l-Anness ser jitnaqqsu u jitnehhew skont l-iskeda li ġejja:

- fl-1 ta' Jannar 2007, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 80 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2008, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 60 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2009, id-dazju tal-importazzjoni ser jitnaqqas għal 40 % tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar 2010, id-dazji li jkun fadal ser jitnehhew.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
0710	Hxejjex (mhux imsajra jew imsajra bil-fwar jew fil-mishun jagħli), iffriżati:
0710 40 00	– Qamhirrum helu
0711	Hxejjex preservati qabel (per eżempju, b'gass sulphur dioxide, fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'soluzzjonijiet preservattivi oħra), iżda mhux tajba għall-konsum immedjat f'dak l-istat:
0711 90	– Haxix iehor; tahlitiet ta' hxejjex:
	-- Haxix:
0711 90 30	--- Qamhirrum helu
1806	Ċikkulata u preparazzjonijiet oħra tal-ikel li fihom il-kawkaw
1901	Estratt tax-xgħir; preparati ta' ikel tad-dqiq, hafur, pasta, lamtu jew estratt tax-xgħir, li jkunx fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 40 %, bil-piż, kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra; preparazzjonijiet tal-ikel mill-prodotti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5 %, bil-piż, tal-kawkaw ikkalkulat kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien iehor
1902	Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew b'sustanzi oħra) u kemm jekk le jew ippreparat b'mod iehor bħal spagetti, imqarrun, taljarini, lażanja, injokki, ravjul, kannelloni; couscous, sew jekk ippreparat u sew jekk le:
	– Għaġin mhux imsajjar, mhux mimli jew ippreparat mod iehor:
1902 11 00	-- Li fih il-bajd
1902 19	-- Oħrajn
1902 20	– Għaġin mimli, kemm jekk imsajjar jew ippreparat mod iehor u kemm jekk le:
	-- Oħrajn:
1902 20 91	--- Imsajjar
1902 20 99	--- Oħrajn
1902 30	– Għaġin iehor:
1902 40	– Couscous:
1904	Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, il-corn-flakes); ċereali (minbarra l-qamhirrum) fil-forma ta' granuli jew fil-forma ta' flejks jew frak maħdum iehor (hlief għad-dqiq, hafur u pasta), imsajra minn qabel jew ippreparati mod iehor, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2001	Hxejjex, frott, ġewż u partijiet oħra ta' pjanti tajbin għall-ikel, ippreparati jew ippreservati fil-hall jew l-aċtu aċetiku:
2001 90	- Oħrajn:
2001 90 30	-- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	-- Jammijiet, patata helwa u partijiet simili li jittieklu tal-pjanti li fihom 5 % jew aktar, bil-piż, ta' lamtu
2001 90 60	-- Qlub tal-palm
2004	Hxejjex oħra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2004 10	- Patata:
	-- Oħrajn:
2004 10 91	--- F'forma ta' dqiġ, qamħ mithun oħxon jew qxur
2004 90	- Haxix iehor u tahlitiet tal-haxix:
2004 90 10	-- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Hxejjex oħra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċtu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006:
2005 20	- Patata:
2005 20 10	-- Fil-forma ta' dqiġ, pasta jew flejks
2005 80 00	- Qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Frott, lewż u partijiet oħra tal-pjanti li jittieklu, ippreparati jew ippreservati mod iehor, sew jekk ikun fihom iz-zokkor jew xi materja oħra li tagħti l-hlewwa jew xi spirtu miżjuda u sew jekk le, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra:
	- Ġewż, ġewż mithun u żrieragħ oħra, huma jew ma humiex imħallta flimkien:
2008 11	-- Ġewż mithun:
2008 11 10	--- Butir tal-karawett
	- Iehor, inkluzi tahlitiet imbarra dawġ li jidhru taħt l-intestatura Nru 2008 19:
2008 91 00	-- Qlub tal-palm
2008 99	-- Oħrajn:
	--- Li ma humiex miżjuda bl-ispirtu:
	---- Li ma humiex miżjuda biz-zokkor:
2008 99 85	----- Qamhirrum, minbarra qamhirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- Ġammijiet, patata helwa u partijiet simili li jittieklu tal-pjanti li fihom 5 % jew aktar, bil-piż, lamtu
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, té jew maté (té tal-Ġiżwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, té jew maté; ċikwejra mixwija u sustanzi oħra mixwija tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
	- Estratti, essenzi u konċentrati tal-kafè, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati jew b'bażi ta' kafè:
2101 11	-- Estratti; essenzi u konċentrati:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2101 12	-- Thejjijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi jew il-konċentrati jew b'bażi tal-kafè:
2101 20	- Estratti, essenzi u konċentrati, ta' té jew matè, u preparati b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi u konċentrati jew b'bażi ta' té jew matè:
2101 20 20	-- Estratti; essenzi u konċentrati
	-- Preparati:
2101 20 98	--- Ohrajn
2101 30	- Ċikwejra inkaljata u sostituti inkaljati oħra tal-kafè u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom
2102	Hmira (attiva jew inattiva); mikroorganizmi oħra ta' ċellula waħda, mejta (imma mhux vaċċini tal-intestatura 3002); trab tal-hami ppreparat
2103	Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 10 00	- Zalza tas-soja
2103 90	- Ohrajn:
2103 90 90	-- Ohrajn
2105 00	Ġelati u silġ ieħor li jittiekel, kemm jekk ikun fih il-kawkaw u kemm jekk le
2201	Ilma, inkluż ilma minerali naturali jew artifiċjali u ilma effervexxenti, li ma fihx zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toghma miżjuda; silġ u borra
2202	Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toghma miżjuda, u xorb ieħor mhux alkoholiku, għajr meraq tal-frott jew tal-ħxejjex tal-intestatura 2009
2402	Sigarri, cheroots, cigarillos u sigaretti, magħmula mit-tabakk jew minn sostituti tat-tabakk
2403	Tabakk ieħor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk 'omogenizzat' jew 'rikostitwit'; estratti u essenzi tat-tabakk:
2403 10	- Tabakk tat-tippip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk fxi proporzjon u kemm jekk le:
2403 10 10	-- Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 500 g
	- Ohrajn:
2403 91 00	-- Tabakk 'omogenizzat' jew 'rikostitwit'
2403 99	-- Ohrajn

Anness II(c)

Għall-prodotti agrikoli pproċessati elenkati f'dan l-anness, id-dazji doganali MFN ser ikompli japplikaw fid-data tad-dhul fis-sehħ tal-Ftehim

Kodici NM	Deskrizzjoni
0403	Xorrox tal-butir, baqta tal-halib u krema, jogurt, kephir u halib u krema li jkunu iffermentaw jew grasu, kemm jekk ikkonċentrat jew le jew li jkun fihom zokkor miżjud jew tip ta' dolċifikant ieħor jew b'toghmiet differenti jew li jkun fih frott jew kawkaw, ġewż jew kawkaw:
0403 10	- Jogurt: -- Imħawra jew li fiha frott, ġewż jew kawkaw miżjuda: --- Forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' grass tal-halib, bħala piż:
0403 10 51	---- Mhux aktar minn 1,5 %
0403 10 53	---- Aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0403 10 59	---- Aktar minn 27 % --- Forma oħra b'kontenut ta' grass tal-halib, bħala piż:
0403 10 91	---- Mhux aktar minn 3 %
0403 10 93	---- Aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 %
0403 10 99	---- Aktar minn 6 %
0403 90	- Oħrajn: -- Imħawra jew li fiha frott, ġewż jew kawkaw miżjuda: --- Forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' grass tal-halib, bħala piż:
0403 90 71	---- Mhux aktar minn 1,5 %
0403 90 73	---- Aktar minn 1,5 % iżda mhux aktar minn 27 %
0403 90 79	---- Aktar minn 27 % --- Forma oħra b'kontenut ta' grass tal-halib, bħala piż:
0403 90 91	---- Mhux aktar minn 3 %
0403 90 93	---- Aktar minn 3 % iżda mhux aktar minn 6 %
0403 90 99	---- Aktar minn 6 %
0405	Butir u xahmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; pejsts tal-prodotti tal-halib:
0405 20	- Pejstijiet tal-prodotti tal-halib:
0405 20 10	-- Ta' kontenut ta' xaham ta' 39 % jew aktar bil-piż imma anqas minn 60 %
0405 20 30	-- Ta' kontenut ta' xaham ta' 60 % jew aktar bil-piż imma anqas minn 75 %
2103	Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiġ u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 20 00	- Ketchup tat-tadam u zlazi oħra tat-tadam

Anness II(d)

Kwoti tariffarji annwali applikabbli mal-importazzjoni fl-Albanija ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw mill-Komunità

L-importazzjonijiet fl-Albanija tal-prodotti li gejjin li joriġinaw fil-Komunità għandhom jibbenefikaw minn tariffa ta' zero dazju fi hdan il-kwoti kif imniżżla hawn taht. Għall-kwantitajiet li jaqbzū dawn il-kwoti għandhom japplikaw il-kondizzjonijiet elenkati fl-Anness II(a), l-Anness II(b) u l-Anness II(c).

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwoti annwali hielsa mid-dazju
1806	Ċikkulata u preparazzjonijiet oħra tal-ikel li fihom il-kawkaw	150 tunnellata
1904	Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, il-cornflakes); ċereali (minbarra l-qamhirrum) fil-forma ta' granuli jew fil-forma ta' flejks jew frak maħdum ieħor (ħlief għad-dqiq, ħafur u pasta), imsajra minn qabel jew ippreparati mod ieħor, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra:	100 tunnellata
2103	Zlazi u preparati għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata	60 tunnellata
2105 00	Ġelati u silġ ieħor li jittiekel, kemm jekk ikun fih il-kawkaw u kemm jekk le	100 tunnellata
2201	Ilma, inkluż ilma minerali naturali jew artifiċjali u ilma effervexxenti, li ma fihx zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toġhma miżjuda; silġ u borra	3 700 hl*
2202	Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toġhma miżjuda, u xorb ieħor mhux alkoħoliku, għajr meraq tal-frott jew tal-ħxejjex tal-intestatura 2009	

ANNEX VII

“PROTOKOLL 4

DWAR ID-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA’ “PRODOTTI LI JORIĠINAW” U METODI TA’ KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA GHALL-APPLIKAZZJONI TAD-DISPOŻIZZJONIJIET TA’ DAN IL-FTEHIM BEJN IL-KOMUNITÀ U R-REPUBBLIKA TAL-ALBANJA

WERREJ

TITOLU I	DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
Artikolu 1	Definizzjonijiet
TITOLU II	DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA’ “PRODOTTI LI JORIĠINAW”
Artikolu 2	Rekwiżiti ġenerali
Artikolu 3	Kumulazzjoni fil-Komunità
Artikolu 4	Kumulazzjoni fl-Albanija
Artikolu 5	Prodotti miksuba kollha kemm huma
Artikolu 6	Prodotti maħduma jew ipproċessati biżżejjed
Artikolu 7	Hidma jew ipproċessar li mhumiex biżżejjed
Artikolu 8	Unità ta’ kwalifika
Artikolu 9	Aċċessorji, spare parts u għodda
Artikolu 10	Settijiet
Artikolu 11	Elementi newtrali
TITOLU III	REKWIŻITI TERRITORJALI
Artikolu 12	Prinċipju ta’ territorjalità
Artikolu 13	Trasport dirett
Artikolu 14	Wirjiet
TITOLU IV	RIFUŻJONI JEW EŻENZJONI
Artikolu 15	Projbizzjoni minn rifużjoni ta’, jew eżenzjoni minn, dazji doganali
TITOLU V	PROVA TA’ ORIĠINI
Artikolu 16	Rekwiżiti ġenerali
Artikolu 17	Proċedura għall-ħruġ ta’ ċertifikat ta’ moviment EUR.1
Artikolu 18	Ċertifikati ta’ moviment EUR.1 maħruġa retrospettivament
Artikolu 19	ħruġ ta’ ċertifikat duplikat ta’ moviment EUR.1
Artikolu 20	ħruġ ta’ ċertifikati ta’ movement EUR.1 fuq il-bażi ta’ prova tal-oriġini maħruġa jew magħmula qabel

Artikolu 21	Firda fil-kontabbiltà
Artikolu 22	Kondizzjonijiet għall-hruġ ta' dikjarazzjoni ta' fattura
Artikolu 23	Esportatur approvat
Artikolu 24	Validità tal-prova ta' oriġini
Artikolu 25	Sottomissjoni ta' prova ta' oriġini
Artikolu 26	Importazzjoni bin-nifs
Artikolu 27	Eżenzjonijiet minn prova ta' oriġini
Artikolu 28	Dokumenti ta' prova
Artikolu 29	Preservazzjoni ta' prova ta' oriġini u dokumenti ta' sostenn
Artikolu 30	Diskrepanzi u żbalji formali
Artikolu 31	Ammonti espressi f'euro
TITOLU VI	ARRANGĠAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA
Artikolu 32	Assistenza reċiproka
Artikolu 33	Verifika ta' provi ta' oriġini
Artikolu 34	Soluzzjoni tat-tilwim
Artikolu 35	Pieni
Artikolu 36	Żoni hielsa
TITOLU VII	CEUTA U MELILLA
Artikolu 37	Applikazzjoni tal-Protokoll
Artikolu 38	Kondizzjonijiet speċjali
TITOLU VIII	DISPOŻIZZJONIJIET FINALI
Artikolu 39	Emendi għall-Protokoll

LISTA TA' ANNESSI

Anness I:	Noti introduttorji għal-lista fl-Anness II
Anness II:	List ta' hidma jew ipproċessar li huwa mehtieg li jsir fuq materjali li m'humiex oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jkseb l-istatus ta' oriġini
Anness III:	Eżempji ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 u applikazzjoni għal ċertifikat ta' moviment EUR.1
Anness IV:	Test tad-dikjarazzjoni ta' fattura
Anness V:	Prodotti esklużi mill-kumulazzjoni prevista fl-Artikolu 3 u fl-Artikolu 4

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Ghall-finijiet ta' dan il-Protokoll:

- (a) "manifattura" tfisser kull xorta ta' xogħol jew proċessar inklużi l-assemblaġġ jew hidmiet speċifiċi;
- (b) "materjal" tfisser kull ingredjent, materjal mhux maħdum, komponent jew parti, eċċ., użat fil-fabbrikazzjoni tal-prodott;
- (c) "prodott" tfisser il-prodott li jkun immanifatturat, anke jekk ikun mahsub għal użu aktar tard f'xi operazzjoni ta' manifattura oħra;
- (d) "merkanzija" tfisser kemm materjali u prodotti;
- (e) "valur doganali" tfisser il-valur kif determinat skont il-Ftehim tal-1994 dwar l-implementazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (il-Ftehim WTO dwar il-valutazzjoni doganali);
- (f) "prezz ex works" tfisser il-prezz imħallas għall-prodott ex works lill-manifattur fil-Komunità jew fl-Albanija li l-ahħar hidma jew proċessar saru fl-intrapriża tiegħu, sakemm il-prezz jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, b' kull taxxa interna li tiġi, jew li tista' tiġi, imħallsa lura meta l-prodott li jinkiseb jiġi esportat mnaqqsa minnu;
- (g) "valur ta' materjali" tfisser il-valur doganali meta jiġu importati l-materjali li m'humiex oriġinarji li huma użati, jew, jekk dan m'huwix magħruf u ma jistax jiġi vverifikat, l-prezz verifikabbli mħallas għall-materjali fil-Komunità jew fl-Albanija;
- (h) "il-valur tal-materjali li joriġinaw" tfisser il-valur doganali ta' tali materjali kif definit fis-subparagrafu (g) applikat *mutatis mutandis*;
- (i) "valur miżjud" għandu jkun il-prezz ex works bl-eskluzjoni bil-valur doganali ta' kull wiehed mill-materjali inkorporati li joriġina fil-pajjiżi l-oħra msemmija fl-Artikoli 3 u 4 mnaqqas minnu jew, meta l-valur doganali mhuwix magħruf jew ma jistax jiġi vverifikat, l-ewwel prezz verifikabbli mħallas għall-materjali fil-Komunità jew fl-Albanija;
- (j) "kapitoli" u "intestaturi" ifissru il-kapitoli u l-intestaturi (kodiċi b'erba' ċifri) użati fin-nomenklatura li tiffurma d-Deskrizzjoni Armonizzata ta' Komodità u Sistema ta' Kodiċi, imsemmija f'dan il-protokoll bħala "is-Sistema Armonizzata" jew "SA";
- (k) "klassifikat" tfisser il-klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taħt xi intestatura partikolari;

- (l) "kunsinna" tfisser il-prodotti li jkunu ġew mibgħuta jew simultanjament minghand esportatur wiehed lejn kunsinnatarju wiehed jew koperti b'dokument tat-trasport wiehed li jkopri l-ispedizzjoni tagħhom minghand l-esportatur lejn il-kunsinnatarju jew, fin-nuqqas ta' dokument bħal dan, b'fattura wahda;

- (m) "territorji" tinkludi l-ibhra territorjali.

TITOLU II

DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI LI JORIĠINAW"

Artikolu 2

Rekwiziti ġenerali

1. Għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim, il-prodotti li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala li joriġinaw fil-Komunità:

- (a) prodotti miksuba kollha kemm huma fil-Komunità, skont it-tifsira tal-Artikolu 5;

- (b) prodotti miksuba fil-Komunità li jkun fihom materjali li ma jkunux ġew miksuba kollha kemm huma fil-Komunità, sakemm tali materjali jkunu ġew maħduma jew ipproċessati biżżejjed fil-Komunità skont it-tifsira tal-Artikolu 6;

2. Għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim, il-prodotti li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati bħala li joriġinaw fl-Albanija:

- (a) prodotti miksuba kollha kemm huma fl-Albanija skont it-tifsira tal-Artikolu 5;

- (b) prodotti miksuba fl-Albanija li jkun fihom materjali li ma jkunux ġew miksuba kollha kemm huma hemmhekk, sakemm tali materjali jkunu ġew maħduma jew ipproċessati biżżejjed fl-Albanija skont it-tifsira tal-Artikolu 6.

Artikolu 3

Kumulazzjoni fil-Komunità

1. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1), prodott għandhom jiġu kkunsidrati li joriġinaw fil-Komunità jekk dawn il-prodotti jinkisbu hemmhekk, li jinkorporaw materjali li joriġinaw fl-Albanija, fil-Komunità, fi kwalunkwe pajjiż jew territorju li jippartecipa fil-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, jew li jinkorporaw materjali li joriġinaw fit-Turkija li għalihom tapplika d-Deciżjoni Nru 1/95 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni KE-Turkija tat-22 ta' Diċembru 1995 ⁽²⁾ sakemm il-hidma jew l-ipproċessar imwettaq fil-Komunità jmur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7. M'għandux ikun meħtieġ li daww il-materjali jkunu għaddew minn hidma jew ipproċessar suffiċjenti.

⁽¹⁾ Kif definit fil-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ġenerali f'April 1997 u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' Mejju 1999 dwar l-istabbiliment ta' proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni Nru 1/95 tal-Kunsill tal-Assoċjazzjoni KE-Turkija tat-22 ta' Diċembru 1995 tapplika għal prodott minbarra prodott agrikoli kif definiti fil-Ftehim li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u t-Turkija u minbarra prodott tal-faħam u tal-azzar kif definiti fil-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea għall-Faħam u Azzar u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-kummerċ fi prodott koperti mit-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Faħam u Azzar.

2. Meta l-hidma jew l-ipproċessar imwettaq fil-Komunità ma jkun imur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7, il-prodott miksub għandu jiġi kkunsidrat bħala li joriġina fil-Komunità biss meta l-valur miżjud ikun akbar mill-valur tal-materjali użati li joriġinaw f'wiehed mill-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fil-paragrafu 1. Jekk dan ma jkunx il-każ, il-prodott miksub għandu jiġi kkunsidrat li joriġina fil-pajjiż li minnu jkun geġ l-ogħla valur tal-materjali oriġinarji użati fil-manifattura fil-Komunità.

3. Il-prodotti, li joriġinaw f'wiehed mill-pajjiżi jew mit-territorji msemmija fil-paragrafu 1, li ma jkunux soġġetti għal hidma jew ipproċessar fil-Komunità, iżommu l-orijini tagħhom jekk jiġu esportati f'wiehed minn dawn il-pajjiżi jew territorji.

4. Il-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu tista' tkun applikata biss jekk:

(a) ikun applikabbli ftehim ta' kummerċ preferenzjali skont l-Artikolu XXIV tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) bejn il-pajjiżi u t-territorji involuti fl-akkwist ta' status ta' oriġini u l-pajjiż ta' destinazzjoni;

(b) materjali u prodotti jkunu kisbu l-istatus ta' oriġini bl-applikazzjoni tar-regoli ta' oriġini identiċi ma' daww stipulati f'dan il-Protokoll;

u

(c) avvizi li jindikaw it-twettiq tar-rekwiziti meħtieġa għall-applikazzjoni tal-kumulazzjoni jkunu ġew ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje C) u fl-Albanija skont il-proċeduri tagħha.

Il-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tapplika mid-data indikata fl-avviz ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje C).

Il-Komunità għandha ttipprovdi lill-Albanija, permezz tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, bid-dettalji tal-istrumenti ta' Ftehim flimkien mar-regoli ta' oriġini li jikkorrispondu għalihom, li huma applikati mal-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fil-paragrafu 1.

Il-prodotti fl-Anness V għandu jkun esklużi mill-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu.

Artikolu 4

Kumulazzjoni fl-Albanija

1. Bla hsara għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(2), il-prodotti ser jiġu kkunsidrati li joriġinaw fl-Albanija jekk dawn il-prodotti jinkisbu fl-Albanija, filwaqt li jinkorporaw materjali li joriġinaw fil-Komunità, fl-Albanija jew fi kwalunkwe pajjiż jew territorju li jipparteċipa fil-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, jew li jinkorporaw materjali li joriġinaw fit-Turkija li għalihom tapplika d-Deċiżjoni

⁽³⁾ Kif definit fil-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Affarijiet Ġenerali f'April 1997 u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' Mejju 1999 dwar l-istabbiliment tal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

Nru 1/95 tal-Kunsill tal-Assoċjazzjoni KE-Turkijatat-22 ta' Diċembru 1995 ⁽⁴⁾, sakemm il-hidma jew l-ipproċessar imwettaq fl-Albanija jmur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7. M'għandux ikun meħtieġ li daww il-materjali jkunu għaddew minn hidma jew ipproċessar suffiċjenti.

2. Meta l-hidma jew l-ipproċessar imwettaq fl-Albanija ma jkun imur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7, il-prodott miksub għandu jiġi kkunsidrat bħala li joriġina fl-Albanija biss meta l-valur miżjud ikun akbar mill-valur tal-materjali użati li joriġinaw f'wiehed mill-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fil-paragrafu 1. Jekk dan ma jkunx hekk, il-prodott miksub għandu jkun ikkunsidrat bħala li joriġina f'dak il-pajjiż minn fejn ikun ġie l-aktar valur għoli ta' materjali użati fil-manifattura fl-Albanija.

3. Il-prodotti, li joriġinaw f'wiehed mill-pajjiżi jew mit-territorji msemmija fil-paragrafu 1, li ma jkunux soġġetti għal hidma jew ipproċessar fl-Albanija, iżommu l-orijini tagħhom jekk jiġu esportati f'wiehed minn dawn il-pajjiżi jew territorji.

4. Il-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu tista' tkun applikata biss jekk:

(a) ikun applikabbli ftehim ta' kummerċ preferenzjali skont l-Artikolu XXIV tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) bejn il-pajjiżi u t-territorji involuti fl-akkwist ta' status ta' prodott bħala prodott li joriġina u l-pajjiż ta' destinazzjoni;

(b) materjali u prodotti jkunu kisbu l-istatus ta' oriġini bl-applikazzjoni tar-regoli ta' oriġini identiċi ma' daww mogħtija f'dan il-Protokoll;

u

(c) avvizi li jindikaw it-twettiq tar-rekwiziti meħtieġa għall-applikazzjoni tal-kumulazzjoni jkunu ġew ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje C) u fl-Albanija skont il-proċeduri tagħha.

Il-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu għandha tapplika mid-data indikata fl-avviz ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje C).

L-Albanija għandha ttipprovdi lill-Komunità, permezz tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, bid-dettalji tal-istrumenti ta' Ftehim, inklużi d-dati tad-dhul fis-seħħ tagħhom u r-regoli ta' oriġini li jikkorrispondu għalihom, li huma applikati mal-pajjiżi jew it-territorji l-oħra msemmija fil-paragrafu 1.

Il-prodotti fl-Anness V għandhom jiġu esklużi mill-kumulazzjoni prevista f'dan l-Artikolu.

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni Nru 1/95 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni Turkija-KE tat-22 ta' Diċembru 1995 tapplika għal prodotti minbarra prodotti agrikoli kif definit fil-ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u t-Turkija u minbarra l-prodotti tal-faħam u l-azzar kif definit fil-ftehim bejn il-Komunità Ewropea għall-faħam u l-azzar u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-kummerċ tal-prodotti koperti mit-trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-faħam u l-azzar.

Artikolu 5

Prodotti miksuba kollha kemm huma

1. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bhala miksuba kollha kemm huma fil-Komunità jew fl-Albanija:

- (a) prodotti minerali estratti mill-ħamrija jew minn qiegħ il-baħar tagħhom;
- (b) prodotti veġetali maħsuda hemmhekk;
- (c) annimali ħajjin imwiwla u mrawma hemmhekk;
- (d) prodotti li ġejjin minn annimali ħajjin imrobbija hemmhekk;
- (e) prodotti miksuba mill-kaċċa jew mis-sajd li jsehħu hemmhekk;
- (f) prodotti tas-sajd fuq il-baħar u prodotti oħra miksuba mill-baħar barra mill-ibħra territorjali tal-Komunità jew l-Albanija mill-bastimenti tagħhom;
- (g) prodotti magħmula fuq il-bastimenti tagħhom li fihom fabbrika esklussivament mill-prodotti msemmija f'(f);
- (h) artikli użati miġbura hemmhekk adatti biss sabiex tingabar il-materja prima, inklużi tajers użati adatti biss biex jifellilhom mill-ġdid il-wiċċ ta' barra jew għal użu bhala skart;
- (i) skart u hela li jirrizultaw mill-operazzjonijiet tal-manifattura imwettqa hemmhekk;
- (j) prodotti estratti minn ħamrija jew is-saff ta' taħt il-ħamrija marittima 'il barra mill-ibħra territorjali tagħhom sakemm ikollhom id-drittijiet uniċi li jaħdmu dik il-ħamrija jew dak is-saff ta' taħt il-ħamrija;
- (k) merkanzija prodotta hemm esklussivament mill-prodotti speċifikati f'(a) sa (j).

2. It-termini "il-bastimenti tagħhom" u l-"bastimenti tagħhom li fihom fabbrika" fil-paragrafu 1(f) u (g) għandhom japplikaw biss għal bastimenti u għal bastimenti li fihom fabbrika:

- (a) li huma rreġistrati jew imniżzla fi Stat Membru tal-Komunità jew fl-Albanija;
- (b) li jbaħħru bil-bandiera ta' Stat Membru tal-Komunità jew tal-Albanija;
- (c) li huma l-proprjetà sal-limitu ta' mill-anqas 50 fil-mija minn ċittadini tal-Istat Membru tal-Komunità jew tal-Albanija, jew minn kumpannija li jkollha l-uffiċċju ewlieni tagħha f'wieħed minn dawk l-Istati, li d-dirigenti tagħha, iċ-Chairman tal-Bord tad-Diretturi jew tal-Bord tas-Supervizjoni tagħha, u l-maġġoranza tal-membri ta' tali bordijiet ikunu ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew tal-Albanija, u li minnhom, barra minn dan, fil-każ ta' soċjetajiet kummerċjali jew kumpanniji b'responsabbiltà limitata, mill-anqas nofs il-kapital ikun proprjetà ta' dawk l-Istati jew ta' korpi pubbliċi jew ta' ċittadini tal-Istati msemmija;

(d) li l-kaptan u l-uffiċjali tagħhom ikunu ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew tal-Albanija;

u

(e) li mill-anqas 75 fil-mija tal-ekwipaġġ tagħhom ikunu ċittadini tal-Istati Membri tal-Komunità jew tal-Albanija.

Artikolu 6

Prodotti maħduma jew ipproċessati biżżejjed

1. Għall-ghanijiet tal-Artikolu 2, il-prodotti li ma jkunux kompletament miksuba huma meqjusa li jkunu maħduma jew ipproċessati biżżejjed meta jilhqgħu l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-lista fl-Anness II.

Il-kondizzjonijiet imsemmija hawn fuq jindikaw, għall-prodotti kollha koperti bil-Ftehim, ix-xogħol jew l-ipproċessar li jridu jiġu mwettqa fuq materjali li m'humix oriġinarji użati fl-immanifatturar u japplika biss f'relazzjoni ma' materjali bħal dawn. Minn dan johroġ li jekk prodott li jkun kiseb status oriġinarju billi jissodisfa l-kondizzjonijiet speċifikati fil-lista jintuża fil-manifattura ta' prodott ieħor, il-kondizzjonijiet applikabbli għall-prodott li jkun inkorporat fih ma' japplikawx għalih, u ma jingħata l-ebda kont tal-materjali li m'humix oriġinarji li jistgħu jkunu ntużaw fil-manifattura tiegħu.

2. Minkejja dak li hemm fil-paragrafu 1, materjali li m'humix oriġinarji li, skont il-kondizzjonijiet stipulati fil-lista, ma għandhomx jintużaw fil-manifattura ta' prodott, jistgħu jintużaw xorta wahda, sakemm:

- (a) il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-10 fil-mija tal-prezz ex works tal-prodott;
- (b) l-ebda wieħed mill-perċentwali mogħtija fil-lista għall-valur massimu ta' materjali li m'humix oriġinarji ma jinqabeż bl-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

Dan il-paragrafu m'għandux japplika għall-prodotti li jaqgħu taħt il-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 7.

Artikolu 7

Hidma jew ipproċessar li m'humix biżżejjed

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, dawn l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom jitqiesu bhala xogħol jew ipproċessar mhux suffiċjenti li jaġħti l-istatus ta' prodotti oriġinarji, kemm jekk jiġu sodisfatti r-rekwiżiti tal-Artikolu 6 kif ukoll jekk le:

- (a) operazzjonijiet ta' preżervazzjoni li jassiguraw li l-prodotti jinżammu f'kondizzjoni tajba matul it-trasport u l-ħażna;
- (b) separazzjoni u mmuntar ta' pakketti;
- (c) hasil, tindif, tneħħija ta' trab, ossidu, żejt, żebġha, jew tip ta' kisi ieħor;

- (d) moghdija jew pressa tat-tessuti;
- (e) operazzjonijiet ta' żebgħa u ta' lostru sempliċi;
- (f) hrug mill-fosdgar, ibbliċjar parzjali jew totali, illustrar u gglejżjar ta' ċereali u ta' ross;
- (g) operazzjonijiet għall-ikkulular jew l-iffurmar ta' zokkor taċ-ċangatur;
- (h) tqaxxir, tnehhija tal-għadma jew fsdieq ta' frott, ġewż u haxix;
- (i) tifrik, tidhin sempliċi jew qtugh sempliċi;
- (j) għarbil, l-għazla skont id-daqs, it-tip, il-klassifika, it-tqabbil; (inkluż il-kompożizzjoni ta' settijiet ta' oġġetti);
- (k) tqegħid sempliċi fi flieken, laned, flasks, boroż, bagalji, kaxxi, it-twahhil fuq kartun jew twavel u l-operazzjonijiet l-oħra kollha ta' ppakkjar;
- (l) twahhil jew stampar ta' marki, tabelli, lowgows u sinjali oħra ta' distinzjoni fuq prodotti jew l-ippakkjar tagħhom;
- (m) tahlit sempliċi ta' prodotti, kemm jekk ta' tipi differenti kif ukoll jekk le; tahlit ta' zokkor ma' kull materjal ieħor;
- (n) immuntar sempliċi ta' partijiet ta' artikli bl-iskop li jikkostitwixxu artiklu shih jew iż-żarmar ta' prodotti fpartijiet;
- (o) tahlita ta' żewġ operazzjonijiet jew aktar speċifikati f(a) sa (n);
- (p) tbiċċir tal-annimali.

2. L-operazzjonijiet kollha li jitwettqu fuq prodott speċifikat fil-Komunità jew fl-Albanija għandhom jitqiesu flimkien meta jkun qed jiġi ddeterminat jekk ix-xogħol jew l-ipproċessar li għadda minnu l-prodott għandux jitqies bħal insuffiċjenti skont it-tifsira tal-paragrafu 1.

Artikolu 8

Unità ta' kwalifika

1. L-unità ta' kwalifikazzjoni għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll għandu jkun il-prodott partikolari li huwa kkunsidrat bħala l-unità bażika fid-determinazzjoni tal-klassifikazzjoni bl-użu tan-nomenklatura tas-Sistema Armonizzata.

Minn dan johrog li:

- (a) meta prodott magħmul minn grupp jew numru ta' oġġetti jkun ikklassifikat skont it-termini tas-Sistema Armonizzata taht intestatura waħda, dan jiffirma unità ta' kwalifikazzjoni kollu kemm hu;
- (b) meta konsenja tkun magħmula minn numru ta' prodotti identiċi kklassifikati taht l-istess intestatura tas-Sistema Armonizzata, kull prodott għandu jitqies b'mod individwali fl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

2. Meta, skont ir-Regola Ġenerali 5 tas-Sistema Armonizzata, l-ippakkjar ikun inkluż mal-prodott għall-finijiet ta' klassifikazzjoni, għandu jkun inkluż għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-orijini.

Artikolu 9

Aċċessorji, spare parts u għodda

Aċċessorji, spare parts u għodod mibgħuta ma' xi tagħmir, magna, apparat jew vettura, li huma parti mit-tagħmir normali u inklużi fil-prezz, jew li ma jkunux fatturati separatament, għandhom jitqiesu bħala parti integra tat-tagħmir, magna, apparat jew vettura in kwistjoni.

Artikolu 10

Settijiet

Settijiet, kif imfissra fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom jitqiesu bħala oriġinarji meta l-komponenti kollha jkunu oriġinarji. Minkejja dan, meta sett ikun magħmul minn prodotti oriġinarji u prodotti mhux oriġinarji, is-sett bħala entità shiha għandu jitqies bħala oriġinarju, sakemm il-valur tal-prodotti mhux oriġinarji ma jaqbizx 15 % tal-prezz ex works tas-sett.

Artikolu 11

Elementi newtrali

Sabiex ikun iddeterminat jekk prodott ikunx joriġina, m'huwiex meħtieġ li jkun determinat l-orijini ta' dawn li ġejjin li jistgħu jintużaw fil-manifattura tiegħu:

- (a) enerġija u fjuwil;
- (b) impjant u tagħmir;
- (c) makkinarju u għodda;
- (d) oġġetti li ma' jidhlux, u mhux maħsuba li jidhlu, fil-kompożizzjoni tal-prodott.

TITOLU III

REKWIŻITI TERRITORJALI

Artikolu 12

Prinċipju ta' territorjalità

1. Hlief kif previst fl-Artikoli 3 u 4 u l-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, il-kondizzjonijiet sabiex jinkiseb status ta' oriġini stabbiliti fit-Titolu II għandhom ikunu sodisfatti mingħajr interruzzjoni fil-Komunità jew fl-Albanija.

2. Hlief kif previst fl-Artikoli 3 u 4, meta oġġetti oriġinarji li huma esportati mill-Komunità jew mill-Albanija lejn pajjiż ieħor jirritornaw, għandhom jitqiesu bħala li m'humix oriġinarji, sakemm ma jkunx jista' jintwera, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali, li:

- (a) l-oġġetti li jirritornaw huma l-istess bħal daww esportati;

u

(b) ma saritilhom l-ebda operazzjoni aktar minn dak mehtieġ sabiex ikunu ppriservati waqt li jkunu f'dak il-pajjiż jew waqt l-esportazzjoni.

3. L-akkwist ta' status ta' oriġini skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima II m'għandux ikun effettwat minn xogħol jew ipproċessar li jsir barra mill-Komunità jew mill-Albanija fuq materjali esportati mill-Komunità jew mill-Albanija u, sussegwentement, importat hemm mill-ġdid, sakemm:

(a) il-materjali msemmija jkunu miksuba kompletament fil-Komunità jew fl-Albanija jew ikun saritilhom xogħol jew ipproċessar lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7 qabel ma jkunu esportati;

u

(b) ikun jista' jintwera, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali, li:

(i) l-oġġetti impurtati mill-ġdid ikunu nkisbu billi sar xogħol jew ipproċessar fuq il-materjali esportati;

u

(ii) il-valur miżjud totali miksub barra mill-Komunità jew mill-Albanija bl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma jkunx aktar minn 10 fil-mija tal-prezz ex works tal-prodott finali li għalih qed jintalab l-istatus ta' oriġini.

4. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, il-kondizzjonijiet għall-akkwist ta' status ta' oriġini stabbiliti fit-Taqsima II m'għandhomx japplikaw għal xogħol jew ipproċessar li jsir barra mill-Komunità jew mill-Albanija. Izda meta, fil-lista fl-Anness II, regola li tistabbilixxi valur massimu għall-materjali kollha li m'humiex oriġinarji inkorporati tkun applikata fid-determinazzjoni tal-istatus ta' oriġini tal-prodott finali, il-valur totali tal-materjali li m'humiex oriġinarji inkorporati fit-territorju tal-parti kkonċernata, meħud flimkien mat-total tal-valur miżjud akkwistat barra mill-Komunità jew mill-Albanija bl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, m'għandux jeċċedi l-persentaġġ imsemmi.

5. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafi 3 u 4, "total tal-valur miżjud" għandha tfisser l-ispejjeż kollha li jinqalghu barra mill-Komunità jew l-Albanija, inkluż il-valur tal-materjali inkorporati hemm.

6. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 m'għandhomx japplikaw għall-prodotti li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Anness II jew li jistgħu jitqiesu li huma maħduma jew ipproċessati biżżejjed fil-każ biss li tiġi applikata t-tolleranza ġenerali stabbilita fl-Artikolu 6(2).

7. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 m'għandhomx japplikaw għall-prodotti tal-Kapitolu 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

8. Kull xogħol jew ipproċessar tat-tip kopert mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu u li jsiru barra mill-Komunità jew mill-Albanija għandu jsir taħt l-arranġament dwar l-ipproċessar estern, jew arranġamenti simili.

Artikolu 13

Trasport dirett

1. It-trattament preferenzjali previst minn dan il-Ftehim japplika biss għall-prodotti, li jissodisfaw ir-rekwiziti ta' dan il-Protokoll, li huma ttrasportati direttament bejn il-Komunità u l-Albanija jew li jgħaddu mit-territorji ta' pajjiżi oħra jew mit-territorji msemmija fl-Artikoli 3 u 4. Madanakollu, prodotti li jikkostitwixxu konsenja waħda jistgħu jiġu trasportati minn territorji oħra bi trasbord jew hażna temporanja f'territorji bħal dawn, jekk tiġi l-okkażjoni, iżda dawn jibqgħu taħt is-sorveljanza tal-awtoritajiet doganali fil-pajjiż tat-transitu jew tal-ħażna u li ma jkunux għaddew minn operazzjonijiet barra dak ta' hatt, tghabija jew xi operazzjoni maħsuba biex żżommhom f'kondizzjoni tajba.

Prodotti oriġinarji jistgħu jiġu ttrasportati permezz ta' pajp li jgħaddi minn territorju li m'humiex dak tal-Komunità jew tal-Albanija.

2. Għandha tiġi pprovduta evidenza lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ġew sodisfatti permezz tal-produzzjoni ta':

(a) dokument uniku tat-trasport li jkopri l-passaġġ mill-pajjiż tal-esportazzjoni u li jgħaddi mill-pajjiż tat-tranzitu; jew

(b) ċertifikat maħruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tat-tranzitu;

(i) li jagħti deskrizzjoni eżatta tal-prodotti;

(ii) li jiddikjara d-dati tal-hatt u tat-tghabija mill-ġdid tal-prodotti u, meta applikabbli, l-ismijiet tal-vapuri jew tal-mezzi l-oħrajn tat-trasport użati;

u

(iii) li jiċċertifika l-kondizzjonijiet li taħthom il-prodotti baqgħu fil-pajjiż tat-tranzitu;

jew

(c) fin-nuqqas ta' dawn, kull dokument ieħor ta' prova.

Artikolu 14

Wirjiet

1. Prodotti oriġinarji, li jintbagħtu għal wirja f'pajjiż jew territorju li m'humiex wiehed minn dawk imsemmija fl-Artikoli 3 u 4 u li jinbiegħu wara l-wirja sabiex jiġu importati fl-Albanija għandhom, meta jiġu importati, igawdu mid-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim sakemm jintwera għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali li:

(a) esportatur ikun ikkonsenja dawn il-prodotti mill-Komunità jew mill-Albanija lejn il-pajjiż fejn tinzamm il-wirja u jkun urihom hemm;

(b) dak l-esportatur biegh il-prodotti, jew iddispona minnhom b'xi mod iehor, lil persuna fil-Komunità jew fl-Albanija;

(c) il-prodotti jkunu ġew ikkunsinnati matul il-wirja jew immedjetament warajha fl-Istat fejn kienu intbaghtu għall-wirja;

u

(d) il-prodotti ma ġewx, minn meta kienu kkunsinnati għall-wirja, użati għal xi skop apparti bhala dimostrazzjoni fil-wirja.

2. Prova ta' oriġini għandha tiġi mahruġa jew maghmula skont id-dispożizzjonijiet tat-*Titolu V* u pprezentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tal-importazzjoni bil-mod normali. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandhom jiġu indikati fiha. Fejn ikun meħtieġ, tista' tinħtieġ evidenza dokumentarja addizzjonali tal-kondizzjonijiet li taħthom ġew eżibiti l-prodotti.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal kull wirja kummerċjali, industrijali, agrikola jew tas-snaġġa, fiera jew wirja pubblika simili li ma tkunx organizzata għal għanijiet privati fi hwienet jew postijiet tan-negozju bl-għan tal-bejgħ ta' prodotti barranin, u li matulha l-prodotti jibqgħu taħt il-kontroll tad-dwana.

TITOLU IV

RIFUŻJONI JEW EŻENZJONI

Artikolu 15

Projbizzjoni minn rifiżjoni ta', jew eżenzjoni minn, dazji doganali

1. Materjali li m'humiex oriġinarji li huma użati fil-manifattura ta' prodotti li joriġinaw fil-Komunità, fl-Albanija jew f'wiehed mill-pajjiżi msemmija fl-*Artikolu 3* u *4* li għalihom inharġet jew saret prova ta' oriġini skont id-dispożizzjonijiet tat-*Titolu V* m'għandhomx ikunu soġġetti, fil-Komunità jew fl-Albanija, għar-rifiżjoni ta', jew għall-eżenzjoni minn, dazji doganali ta' kwalunkwe tip.

2. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 għandha tapplika għal kull arrangament għall-hlas lura, tnaqqis jew pagament li ma jsirx, parzjalment jew totalment, tad-dazji jew drittijiet doganali b'effett ekwivalenti, applikabbli fil-Komunità jew fl-Albanija għal materjali użati fil-manifattura, meta tali hlas lura, tnaqqis jew pagament li ma jsirx, japplika, espressament jew effettivament, meta l-prodotti li jkunu nkisbu mill-materjali msemmija jiġa esportati u mhux meta jinżammu għall-użu fid-dar hemmhekk.

3. L-esportatur ta' prodotti koperti bi prova ta' oriġini għandu jkun lest li jipprezenta f'kull waqt, fuq talba mill-awtoritajiet doganali, id-dokumenti xierqa kollha li jagħtu prova li ma nkisbet l-ebda rifiżjoni f'dak li għandu x'jaqsam ma' materjali li m'humiex oriġinarji użati fil-manifattura tal-prodotti konċernati u li d-dazji jew id-drittijiet doganali kollha b'effett ekwivalenti applikabbli għal tali materjali fil-fatt thallsu.

4. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 3 għandhom japplikaw ukoll f'dak li għandu x'jaqsam mal-ippakkjar skont it-tifsira tal-*Artikolu 8(2)*,

aċċessorji, spare parts u għodda skont it-tifsira tal-*Artikolu 9* u prodotti f'sett skont it-tifsira tal-*Artikolu 10* meta tali oġġetti ma jkunux oriġinarji.

5. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw biss f'dak li għandu x'jaqsam ma' materjali li huma tat-tip li japplika għalihom il-Ftehim. Barra minn hekk, m'għandhomx jipprekludu l-applikazzjoni ta' sistema ta' hlas lura fuq l-esportazzjoni għal prodotti agrikoli, applikabbli fil-mument tal-esportazzjoni skont id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim.

TITOLU V

PROVA TA' ORIĠINI

Artikolu 16

Rekwiżiti ġenerali

1. Prodotti li joriġinaw fil-Komunità għandhom, fil-mument tal-importazzjoni tagħhom fl-Albanija u prodotti li joriġinaw fl-Albanija għandhom, fil-mument tal-importazzjoni tagħhom fil-Komunità jgawdu mill-Ftehim mal-prezentazzjoni ta' jew:

(a) *ċertifikat ta' moviment EUR.1*, li kampjun tiegħu jidher fl-*Anness III*; jew

(b) fil-każijiet speċifikati fl-*Artikolu 21(1)*, dikjarazzjoni, iktar 'il quddiem imsejha "id-dikjarazzjoni ta' fattura", mogħtija mill-esportatur fuq fattura, nota ta' kunsinna jew kull dokument kummerċjali iehor li jiddeskrivi l-prodotti konċernati f'detall suffiċjenti sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati; it-test tad-dikjarazzjoni ta' fattura jidher fl-*Anness IV*.

2. Minkejja l-paragrafu 1, il-prodotti oriġinarji skont it-tifsira ta' dan il-Protokoll, għandhom, fil-każijiet kollha msemmija fl-*Artikolu 27*, igawdu mill-Ftehim mingħajr ma jkun meħtieġ li jiġi pprezentat kwalunkwe wiehed mid-dokumenti msemmija f'dak il-paragrafu.

Artikolu 17

Proċedura għall-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1

1. *Ċertifikat ta' moviment EUR.1* għandu jinhareġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur wara li ssir applikazzjoni bil-miktub mill-esportatur jew, taħt ir-responsabbiltà tal-esportatur, mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu.

2. Għal dan il-għan, l-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandhom jimlew kemm iċ-*ċertifikat ta' moviment EUR.1* kif ukoll il-formola ta' applikazzjoni, li jidher kampjuni tagħhom fl-*Anness III*. Dawn il-formoli għandhom jimtlew f'wahda mil-lingwi li jkunu ntużaw f'dan il-Ftehim u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż esportatur. Jekk miktuba bl-idejn, għandhom jimtlew bil-linka b'karattri stampati. Id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha tingħata fil-kaxxa rriservata għal dan il-għan mingħajr ma jithallew xi linji vojta. Meta l-kaxxa ma timtelax kompletament, għandha tingħibed linja orizzontali taħt l-aħhar linja tad-deskrizzjoni, bl-isparju vojta maqtugħ.

3. L-esportatur li japplika għall-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jkun ippreparat sabiex jippreżenta, f'kull hin, fuq it-talba tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur fejn jinhareġ iċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1, id-dokumenti kollha adatti li jippruvaw li l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll it-tweqqi tar-rekwiziti l-oħra ta' dan il-Protokoll.

4. Ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtoritajiet doganali ta' Stat Membru tal-Komunità jew tal-Albanija jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jkunu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fil-Komunità, fl-Albanija jew f'wieħed mill-pajjiżi jew territorji msemmija fl-Artikoli 3 u 4 u jekk jissodisfaw ir-rekwiziti l-oħra ta' dan il-Protokoll.

5. L-awtoritajiet doganali li johorġu iċ-ċertifikati EUR.1 għandhom jiehdu l-passi meħtieġa sabiex jivverifikaw l-istatus ta' oriġini tal-prodotti u li r-rekwiziti l-oħrajn ta' dan il-Protokoll ġew sodisfatti. Għal dan il-ghan, huma għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe prova u li jwettqu kull spezzjoni tal-kontinju tal-esportatur jew kull stharrig iehor meqjus adatt. Huma għandhom jiżguraw ukoll li l-formoli msemmija fil-paragrafu 2 jiġu debitament mimlija. B'mod partikolari, huma għandhom jivverifikaw jekk l-isparju riservat għad-deskrizzjoni tal-prodotti jkunx tlesta f'tali mod li teskludi kull possibiltà ta' żidiet frawdolenti.

6. Id-data tal-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandha tiġi indikata fil-Kaxxa 11 ta' ċertifikat.

7. L-awtoritajiet doganali għandhom johorġu u għandhom iqieghdu għad-dispożizzjoni tal-esportatur ċertifikat EUR.1 malli l-esportazzjoni nfisha tkun twestqet jew tkun ġiet żgurata.

Artikolu 18

Ċertifikati ta' moviment EUR.1 mahruġa retrospettivament

1. Minkejja l-Artikolu 17(7), ċertifikat ta' moviment EUR.1 jista' jinhareġ eċċezzjonalment wara l-esportazzjoni tal-prodotti li jkopri jekk:

(a) ma kienx ġie mahruġ fil-hin tal-esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet involontarji jew ċirkostanzi speċjali;

jew

(b) jintwera għas-sodisfazzjoni tal-awtoritajiet doganali li kien ġie mahruġ ċertifikat ta' moviment EUR.1 iżda li ma kienx ġie aċċettat mal-importazzjoni minhabba raġunijiet tekniċi.

2. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, l-esportatur għandu jindika fl-applikazzjoni tiegħu il-post u d-data tal-esportazzjoni tal-prodotti koperti miċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 u għandu jiddikjara r-raġunijiet għat-talba tiegħu.

3. L-awtoritajiet doganali jistgħu johorġu ċertifikat ta' moviment EUR.1 retrospettivament biss wara li jivverifikaw li t-tagħrif provdut fl-applikazzjoni tal-esportatur jaqbel ma' dak fil-fajl korrispondenti.

4. Ċertifikati ta' moviment EUR.1 mahruġa b'mod retrospettiv għandhom jiġu ċertifikati bil-frazi li ġeja bl-Ingliż: "ISSUED RETROSPECTIVELY"

5. Iċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tiddaħhal fil-kaxxa "Rimarki" ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1.

Artikolu 19

Hruġ ta' ċertifikat duplikat ta' moviment EUR.1

1. Fil-każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1, l-esportatur jista' japplika lill-awtoritajiet doganali li jkunu harġuh għal kopja magħmula fuq il-bażi tad-dokumenti ta' esportazzjoni fil-pussess tagħhom.

2. Il-kopja mahruġa b'dan il-mod għandha tiġi ċertifikata bil-kelma li ġeja bl-Ingliż: "DUPLICATE"

3. Iċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiddaħhal fil-kaxxa "Rimarki" ta' ċertifikat duplikat ta' moviment EUR.1.

4. Id-duplikat, li għandu jkollu d-data tal-hruġ ta' ċertifikat oriġinali ta' moviment EUR.1, għandu japplika minn dik id-data.

Artikolu 20

Hruġ ta' ċertifikati ta' moviment EUR.1 abbażi ta' prova ta' oriġini mahruġa jew magħmula qabel

Meta prodotti oriġinarji jitpoġġew taht il-kontroll ta' uffiċċju tad-dwana fil-Komunità jew fl-Albanija, għandu jkun possibbli li l-prova ta' oriġini oriġinali tiġi sostitwita b'ċertifikat wieħed jew aktar ta' moviment EUR.1 bl-ghan li dawn il-prodotti kollha jew uħud minnhom jintbghatu x'imkien iehor fil-Komunità jew fl-Albanija. Iċ-ċertifikat(i) ta' moviment sostitut(i) EUR.1 għandu/ghandhom jinhareġ/jinhargu mill-uffiċċju tad-dwana li l-prodotti tpoġġew taht il-kontroll tiegħu.

Artikolu 21

Firda fil-kontabbiltà

1. Fil-każijiet fejn jinjalghu spejjeż konsiderevoli jew diffikultajiet materjali fiż-żamma ta' hażniet separati ta' materjali oriġinarju materjali li m'humiex oriġinarji, li huma identiċi u jistgħu jiehdu post xulxin, l-awtoritajiet doganali jistgħu, fuq talba bil-miktub ta' daww ikkonċernati, jawtorizzaw li jintuza l-metodu magħruf bħala "firda fil-kontabbiltà" għall-ġestjoni ta' dawn it-tipi ta' hażniet.

2. Il-metodu għandu jkun jiżgura li, għal perijodu ta' referenza speċifiku, in-numru ta' prodotti miksuba li jistgħu jitqiesu bħala "oriġinarji" ikunu l-istess bħal dak in-numru li kien jinkiseb kieku kien hemm segregazzjoni fiżika tal-hażniet.

3. L-awtoritajiet doganali jistgħu jagħtu awtorizzazzjoni bħal din skont il-kondizzjonijiet li jqisu xierqa.

4. Dan il-metodu huwa rreġistrat u applikat abbażi tal-prinċipji ġenerali tal-kontabbiltà applikabbli fil-pajjiż fejn il-prodott ġie mmanifatturat.

5. Il-benefiċjarju ta' din il-facilità jista' jorhoġ provi ta' oriġini jew japplika ghalihom, skont il-każ, għall-kwantità ta' prodotti li jistgħu jitqiesu bhala oriġinarji. Fuq it-talba tal-awtoritajiet doganali, il-benefiċjarju għandu jipprovi stqarrija dwar kif ġew ġestiti l-kwantitajiet.

6. L-awtoritajiet doganali għandhom jissorveljaw l-użu li sar mill-awtorizzazzjoni u jistgħu jirtirawha f'kull waqt meta l-benefiċjarju jagħmel użu mhux adatt mill-awtorizzazzjoni fi kwalunkwe mod possibbli jew jonqos milli jilhaq kwalunkwe kondizzjoni oħra stipulata f'dan il-Protokoll.

Artikolu 22

Kondizzjonijiet għall-hruġ ta' dikjarazzjoni ta' fattura

1. Tista' ssir dikjarazzjoni ta' fattura kif imsemmija fl-Artikolu 16(1)(b):

(a) minn esportatur approvat skont it-tifsira tal-Artikolu 23;

jew

(b) minn kull esportatur għal kull konsenja li tikkonsisti f'pakkett jew pakketti li jkun fihom prodotti oriġinarji li l-valur totali tagħhom ma jeċċedix EUR 6 000.

2. Tista' tiġi magħmula dikjarazzjoni ta' fattura jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jkunu kkunsidrati bhala prodotti oriġinarji fil-Komunità, fl-Albanija jew f'wiehed mill-pajjiżi jew mit-territorji l-oħra msemmija fl-Artikoli 3 u 4 u jekk jissodisfaw il-kondizzjonijiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.

3. L-esportatur li jagħmel id-dikjarazzjoni ta' fattura għandu jkun ppreparat li jipprezenta f'kull hin, fuq it-talba tal-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' esportazzjoni, id-dokumenti xierqa li jippruvaw l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll it-tweqqif tal-kondizzjonijiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.

4. Dikjarazzjoni ta' fattura għandha tiġi magħmula mill-esportatur permezz tal-ittajppar, l-ittimbrar jew l-istampar fuq il-fattura, in-nota tal-kunsinna jew xi dokument kummerċjali ieħor, tad-dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Anness IV, f'wahda mill-verżjonijiet lingwistiċi stabbiliti f'dak l-Anness u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali tal-pajjiż ta' esportazzjoni. Jekk id-dikjarazzjoni tkun miktuba bl-idejn, hija għandha tinkiteb bil-linka f'karattri stampati.

5. Id-dikjarazzjonijiet ta' fattura għandu jkollhom il-firma oriġinali tal-esportatur miktuba bl-idejn. Madankollu, esportatur approvat skont l-Artikolu 23 m'għandux jiġi meħtieġ li jiffirma dikjarazzjonijiet bhal dawn sakemm jagħti lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur impenn bil-miktub li jaċċetta responsabbiltà shiha għal kull dikjaraz-

zjoni ta' fattura li tidentifikah bħallikieku tali dikjarazzjoni kienet ġiet iffirmata bil-kitba bl-idejn minnu stess.

6. Dikjarazzjoni ta' fattura tista' tinhareġ mill-esportatur meta l-prodotti li tkopri jiġu esportati jew wara l-esportazzjoni sakemm tiġi pprezentata fil-pajjiż importatur mhux aktar minn sentejn wara l-importazzjoni tal-prodotti li hija tkopri.

Artikolu 23

Esportatur approvat

1. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li jesporta jistgħu jawtorizzaw kull esportatur, minn hawn 'il quddiem imsejjah l-"esportatur approvat", li jagħmel kunsinni frekwenti ta' prodotti skont dan il-Ftehim sabiex jagħmel dikjarazzjonijiet tal-fatturi irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jkun irid din it-tip ta' awtorizzazzjoni għandu joffri, għas-sodisfazzjoni tal-awtoritajiet doganali, il-garanziji kollha meħtieġa sabiex dawn jivverifikaw l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kif ukoll jivverifikaw it-tweqqif tar-rekwiżiti l-oħrajn ta' dan il-Protokoll.

2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat soġġett għal kwalunkwe kondizzjoni li jqisu adatt.

3. L-awtoritajiet doganali għandhom jagħtu lill-esportatur approvat numru tal-awtorizzazzjoni tad-dwana li għandu jidher fuq id-dikjarazzjoni tal-fattura.

4. L-awtoritajiet doganali għandhom jissorveljaw l-użu tal-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.

5. L-awtoritajiet doganali jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni f'kull hin. Għandhom jagħmlu dan meta l-esportatur approvat ma jkunx għadu joffri l-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 jew meta jkun b'xi mod ieħor jagħmel użu ħażin mill-awtorizzazzjoni.

Artikolu 24

Validità tal-prova ta' oriġini

1. Prova ta' oriġini għandha tkun valida għal erba' xhur mid-data tal-hruġ fil-pajjiż ta' esportazzjoni u, matul il-perijodu msemmi, għandha tiġi pprezentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' importazzjoni.

2. Il-provi ta' oriġini li jiġu pprezentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur wara d-data finali għall-prezentazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu aċċettati għall-iskop li jiġi applikat trattament preferenzjali, fejn in-nuqqas ta' prezentazzjoni ta' dawn id-dokumenti sad-data finali stabbilita jkun dovut għal ċirkostanzi eċċezzjonali.

3. F'każijiet oħra ta' prezentazzjoni tard, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur jistgħu jaċċettaw il-provi ta' oriġini fejn il-prodotti jkunu ġew ipprezentati qabel id-data finali msemmija.

Artikolu 25

Preżentazzjoni ta' prova ta' oriġini

Provi ta' oriġini għandhom jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur skont il-proċeduri applikabbli f'dak il-pajjiż. L-awtoritajiet imsemmija jistgħu jitolbu traduzzjoni ta' prova ta' oriġini u jistgħu jehtieġu wkoll li d-dikjarazzjoni ta' importazzjoni tkun akkumpanjata b'dikjarazzjoni mill-importatur li l-prodotti jissodisfaw il-kondizzjonijiet mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim.

Artikolu 26

Importazzjoni gradwali

Meta, fuq talba tal-importatur u skont il-kondizzjonijiet stipulati mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur, prodotti żarmati jew mhux armati skont it-tifsira tar-Regola Generali 2(a) tas-Sistema Armonizzata li jaqgħu taħt is-Taqsimiet XVI u XVII, jew l-intestaturi 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata, ikunu importati gradwalment, għandha tkun ippreżentata prova ta' oriġini wahda lill-awtoritajiet doganali meta tkun importata l-ewwel konsenja.

Artikolu 27

Eżenzjonijiet minn prova ta' oriġini

1. Il-prodotti mibgħuta bhala pakketti żgħar minn persuni privati li persuni privati jew li jagħmlu parti mill-bagalji personali ta' vjaġġaturi għandhom jiġu ammessi bhala prodotti oriġinarji mingħajr ma tkun mehtieġa l-preżentazzjoni ta' prova tal-oriġini, sakemm tali prodotti ma jkunux importati permezz tal-kummerċ u jkunu ġew iddikjarati li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan il-Protokoll u meta ma jkun hemm l-ebda dubju dwar il-veracità ta' tali dikjarazzjoni. Fil-każ ta' prodotti li jintbagħtu bil-posta, din id-dikjarazzjoni tista' ssir fuq id-dikjarazzjoni tad-dwana CN22/CN23 jew fuq karta annessa ma' dak id-dokument.

2. L-importazzjonijiet li jkunu okkażjonali u li jikkonsistu biss minn prodotti għall-użu personali ta' min jirċevihom jew tal-vjaġġaturi jew il-familji tagħhom m'għandhomx jitqiesu bhala importazzjonijiet permezz tal-kummerċ jekk ikun ċar min-natura u l-kwantità tal-prodotti li m'hemm l-ebda għan kummerċjali.

3. Barra minn hekk, il-valur totali ta' dawn il-prodotti m'għandux jeċċedi l-EUR 500 fil-każ ta' pakketti żgħar jew l-EUR 1 200 fil-każ ta' prodotti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-vjaġġaturi.

Artikolu 28

Dokumenti ta' prova

Id-dokumenti msemminja fl-Artikoli 17(3) u 22(3) użati għall-iskop li jagħtu prova li l-prodotti koperti b'ċertifikat ta' moviment EUR.1 jew b'dikjarazzjoni ta' fattura jistgħu jitqiesu bhala prodotti li joriġinaw fil-Komunità, fl-Albanija jew f'wieħed mill-pajjiżi l-oħra msemminja fl-Artikoli 3 u 4 u li jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan il-Protokoll, jistgħu jkunu magħmula, *inter alia*, minn dawn li ġejjin:

- (a) evidenza diretta tal-ipproċessar imwettaq mill-esportatur jew mill-fornitur sabiex jikseb l-oġġetti konċernati, li jinsabu, per eżempju, fil-kontijiet tiegħu jew fiz-żamma tal-kotba interni tiegħu;
- (b) dokumenti li jippruvaw l-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanija fejn dawn id-dokumenti jintużaw skont il-liġi domestika;

(c) dokumenti li jippruvaw ix-xogħol jew l-ipproċessar tal-materjali fil-Komunità jew fl-Albanija, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanija fejn dawn id-dokumenti jintużaw skont il-liġi domestika;

(d) ċertifikati ta' moviment EUR.1 jew dikjarazzjonijiet ta' fattura li jagħtu prova tal-istatus ta' oriġini tal-materjali użati, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanija skont dan il-Protokoll jew f'wieħed mill-pajjiżi jew mit-territorji msemminja fl-Artikoli 3 u 4, skont regoli ta' oriġini li huma identici għar-regoli f'dan il-Protokoll.

(e) xhieda adatta dwar ix-xogħol jew l-ipproċessar li jkun sar barra mill-Komunità jew l-Albanija bl-applikazzjoni tal-Artikolu 12, li tagħti prova li r-rekwiżiti ta' dak l-Artikolu ġew sodisfatti.

Artikolu 29

Preservazzjoni ta' prova ta' oriġini u dokumenti ta' prova

1. L-esportatur li japplika għall-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jzomm għal mill-inqas tliet snin id-dokumenti msemminja fl-Artikolu 17(3).

2. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni ta' fattura għandu jzomm għal mill-inqas tliet snin kopja ta' din id-dikjarazzjoni ta' fattura kif ukoll id-dokumenti msemminja fl-Artikolu 22(3).

3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur li johroġ ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandhom iżommu għal mill-inqas tliet snin il-formula ta' applikazzjoni msemminja fl-Artikolu 17(2).

4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom iżommu għal mill-inqas tliet snin iċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet ta' fattura ppreżentati lilhom.

Artikolu 30

Diskrepanzi u żbalji formali

1. L-iskoperta ta' diskrepanzi żgħar bejn id-dikjarazzjonijiet magħmula fil-prova tal-oriġini u dawk magħmula fid-dokumenti ppreżentati lill-uffiċċju tad-dwana bl-għan tat-tweqqif tal-formalitajiet għall-importazzjoni tal-prodotti m'għandhiex ipso facto tirrendi l-prova tal-oriġini nulla u mingħajr effett jekk ikun stabbilit kif xieraq li dan id-dokument jikkorrispondi għall-prodotti ppreżentati.

2. Żbalji formali ovvjii bħal ma huma żbalji tat-tajppar fuq prova ta' oriġini m'għandhomx iwasslu sabiex dan id-dokument jiġi miċhud jekk dawn l-iżbalji m'humiex tali li joholqu dubji rigward il-korrettezza tad-dikjarazzjonijiet li saru f'dan id-dokument.

Artikolu 31

Ammonti espressi feuro

1. Għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22(1)(b) u l-Artikolu 27(3), f'każijiet fejn il-prodotti huma ffaturati f'munita li m'hijix l-euro, l-ammonti fil-munita nazzjonali tal-Istati Membri tal-Komunità, tal-Albanija u tal-pajjiżi l-oħra msemminja fl-Artikoli 3 u 4 li huma ekwivalenti għall-ammonti espressi feuro għandhom jiġu stabbiliti kull sena minn kull wieħed mill-pajjiżi kkonċernati.

2. Kunsinna għandha tibbenefika mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22(1)(b) jew l-Artikolu 27(3) b'referenza għall-munita li fiha tiffassal il-fattura, skont l-ammont stabbilit mill-pajjiż konċernat.

3. L-ammonti li għandhom jintużaw f'kull munita nazzjonali partikolari għandhom ikunu ekwivalenti f'dik il-munita għall-ammonti espressi feuro hekk kif kienu fl-ewwel ġurnata ta' xogħol tax-xahar ta' Ottubru. L-ammonti għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej sal-15 ta' Ottubru u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għandha tinnofika lill-pajjiżi kollha kkonċernati bl-ammonti rilevanti.

4. Pajjiż jista' jnaqqas jew iżid l-ammont li jirriżulta mill-kambju għall-munita nazzjonali tiegħu ta' ammont espress feuro, sabiex jagħti cifra għad-dritt. L-ammont mogħti għad-dritt ma jistax ikun differenti minn aktar minn 5 % mill-ammont li jirriżulta mill-iskambju. Pajjiż jista' jżomm bla ma jibdel l-ekwivalenti tal-munita nazzjonali ta' ammont espress feuro jekk, fiż-żmien tal-aġġustament annwali previst fil-paragrafu 3, l-iskambju ta' dak l-ammont, qabel ma nġhata għad-dritt, jirriżulta f'żieda ta' anqas minn 15 % fl-ekwivalenti tal-munita nazzjonali. L-ekwivalenti tal-munita nazzjonali tista' tinzamm bla ma tinbidel jekk il-kambju jkun jirriżulta fi tnaqqis ta' dak il-valur ekwivalenti.

5. L-ammonti espressi feuro għandhom jiġu riveduti mill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni fuq talba tal-Komunità jew tal-Albanija. Waqt li jwettaq din ir-reviżjoni, il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni għandu jqis is-siwi li l-effetti ta' dawn il-limiti jkun pprizervati f'termini reali. Għal dan il-ghan, jista' tiddeciedi li jimmodifika l-ammonti espressi feuro.

TITOLU VI

ARRANGĠAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 32

Assistenza reċiproka

1. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri tal-Komunità u tal-Albanija għandhom jipprovdu lil xulxin, permezz tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, eżemplari tat-timbri użati fl-uffiċċji doganali ta' għom għall-hruġ taċ-ċertifikati tal-moviment EUR.1 flimkien mal-indirizzi tal-awtoritajiet doganali responsabbli li jivverifikaw dawn iċ-ċertifikati u d-dikjarazzjonijiet ta' fattura.

2. Sabiex jiżguraw l-applikazzjoni xierqa ta' dan il-Protokoll, il-Komunità u l-Albanija għandhom jgħinu lil xulxin, permezz tal-amministrazzjonijiet kompetenti tad-dwana, fil-kontroll tal-awtenticiċta taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1 jew tad-dikjarazzjonijiet ta' fattura u tal-eżattezza tat-tagħrif mogħti f'dawn id-dokumenti.

Artikolu 33

Verifika ta' provi ta' oriġini

1. Il-verifiki sussegwenti tal-provi tal-oriġini għandhom jitwettqu b'mod każwali jew kull meta l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tal-importazzjoni jkollhom dubji raġonevoli dwar l-awtenticiċta ta' tali dokumenti,

dwar l-istatus ta' oriġini tal-prodotti konċernati jew dwar it-tweġġiq tar-rewiżiti l-oħra ta' dan il-Protokoll.

2. Għall-ghanijiet tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandhom jirritornaw iċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 u l-fattura, jekk tkun għet ipprezentata, id-dikjarazzjoni ta' fattura, jew kopja ta' dawn id-dokumenti, lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur filwaqt li jagħtu, fejn ikun adatt, ir-raġunijiet għall-investigazzjoni. Kull dokument u tagħrif miġsub li jissuġġerixxu li t-tagħrif mogħti fil-prova ta' oriġini huwa żbaljat għandu jintbagħat sabiex isostni t-talba għal verifika.

3. Il-verifika għandha ssir mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż esportatur. Għal dan il-ghan, huma għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kull xhieda u li jwettqu kull spezzjoni tal-kontijiet tal-esportatur jew kull sħarriġ ieħor meqjus adatt.

4. Jekk l-awtoritajiet tal-pajjiż importatur jiddeciedu li jissospendu l-għoti ta' trattament preferenzjali lill-prodotti konċernati waqt li jistennew ir-riżultati tal-verifika, għandu jiġi offrut ir-rilaxx tal-prodotti lill-importatur soġġett għal kull miżura prekawzjonali meqjusa meħtieġa.

5. L-awtoritajiet doganali li jkun qed jitolbu l-verifika għandhom jiġu mġharrfa bir-riżultati ta' din il-verifika kemm jista' jkun malajr. Dawn ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dokumenti kkonċernati humiex awtentici u jekk il-prodotti kkonċernati jistgħux ikunu kkinsidrati bħala prodotti li joriġinaw fil-Komunità, fl-Albanija jew f'wiehed mill-pajjiżi jew mit-territorji l-oħra msemmija fl-Artikoli 3 u 4 u jekk jissodisfawx ir-rewiżiti l-oħra ta' dan il-Protokoll.

6. Jekk f'każijiet ta' dubju raġonevoli ma jkun hemm risposta fi żmien għaxar xhur mid-data tat-talba għal verifika jew jekk ir-risposta ma jkun fiha tagħrif biżżejjed sabiex tiġi stabbilita l-awtenticiċta tad-dokument in kwistjoni jew l-oriġini vera tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali li jagħmlu t-talba għandhom, minbarra f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jichdu l-intitolament għall-preferenzi.

Artikolu 34

Soluzzjoni tat-tilwim

Meta jinqala' tilwim li ma jstax jissolva rigward il-proċeduri ta' verifika tal-Artikolu 33 bejn l-awtoritajiet doganali li qegħdin jitolbu verifika u l-awtoritajiet doganali li huma responsabbli li jwettqu din il-verifika jew meta titqajjem mistoqsija fir-rigward tal-interpretazzjoni ta' dan il-Protokoll, tali tilwim għandu jiġi mressaq quddiem il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni.

Fil-każijiet kollha s-soluzzjoni tat-tilwim bejn l-importatur u l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż importatur għandu jkun skont il-leġislazzjoni tal-pajjiż imsemmi.

Artikolu 35

Pieni

Il-pieni għandhom jiġu imposti fuq kull persuna li tfassal, jew tikkaġuna t-fassal, ta' dokument li jkun fih tagħrif mhux korrett bil-ghan li jinkiseb trattament preferenzjali għal prodotti.

Artikolu 36

Żoni hielsa

1. Il-Komunità u l-Albanija għandhom jiehdu l-passi kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li l-prodotti negozjati taht il-kappa ta' prova ta' oriġini li, waqt it-trasport, jużaw żona hielsa fit-territorju tagħhom, ma jkunux sostitwiti minn prodotti oħra u ma' jsirx manigġar tagħhom hlief operazzjonijiet normali mahsuba biex jevitaw id-deterjorazzjoni tal-prodotti.

2. B'deroga mid-dispożizzjonijiet li jinsabu fil-paragrafu 1, meta prodotti li joriġinaw fil-Komunità jew fl-Albanija jiġu importati f'żona hielsa taht kopertura ta' prova ta' oriġini u jgħaddu minn trattament jew ipproċessar, l-awtoritajiet ikkonċernati għandhom johorġu certifikat ta' moviment EUR.1 ġdid fuq it-talba tal-esportatur, jekk it-trattament jew l-ipproċessar li għaddew minnu huwa skont id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

TITOLU VII

CEUTA U MELILLA

Artikolu 37

Applikazzjoni tal-Protokoll

1. It-terminu "Komunità" użat fl-Artikolu 2 ma jkoprix lil Ceuta u Melilla.

2. Prodotti li joriġinaw fl-Albanija, meta jkunu importati f'Ceuta jew Melilla, għandhom jibbenefikaw mill-istess sistema tad-dwana bhal dik applikata fuq prodotti li joriġinaw fit-territorju doganali tal-Komunità skont il-Protokoll 2 tal-Atti ta' Adeżjoni mal-Komunità tar-Renju ta' Spanja u r-Repubblika Portugiża. L-Albanija għandha tapplika, fuq il-prodotti importati skont dan il-ftehim u li joriġinaw f'Ceuta u Melilla l-istess sistema tad-dwana bhal dik applikata fuq prodotti importati minn, u li joriġinaw, fil-Komunità.

3. Għall-ghan tal-applikazzjoni tal-paragrafu 2 dwar prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla, dan il-Protokoll għandu japplika *mutatis mutandis* soġġett għall-kondizzjonijiet speċjali minnizżla fl-

Artikolu 38

Kondizzjonijiet speċjali

1. Sakemm ikunu ġew trasportati direttament skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 13, dawn li ġejja għandhom jiġu meqjusa bħala:

1. prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla:

(a) prodotti miksuba kollha kemm huma f'Ceuta u f'Melilla;

(b) prodotti miksuba minn Ceuta u Melilla li, fil-fabbrikazzjoni tagħhom, huma użati prodotti oħra barra dawk msemmija f'(a), sakemm:

(i) il-prodotti imsemmija għaddew minn hidma jew ipproċessar biżżejjeż skont it-tifsira tal-Artikolu 6;

jew li

(ii) dawk il-prodotti li joriġinaw fl-Albanija jew fil-Komunità, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn minn dawk loperazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7;

(2) prodotti li joriġinaw fl-Albanija:

(a) prodotti miksuba kollha kemm huma fl-Albanija;

(b) prodotti miksuba fl-Albanija li, fil-manifattura tagħhom, jintużaw prodotti li mhux dawk imsemmija f'(a), sakemm:

(i) l-imsemmija prodotti għaddew minn hidma jew ipproċessar biżżejjeż skont it-tifsira tal-Artikolu 6;

jew li

(ii) dawk il-prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla jew fil-Komunità, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn minn dawk loperazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7.

2. Ceuta u Melilla għandhom jitqiesu bħala territorju wiehed.

3. L-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandhom inizzlu "Albanija" u "Ceuta u Melilla" fil-Kaxxa nru 2 taċ-certifikati ta' moviment EUR.1 jew fuq id-dikjarazzjonijiet ta' fattura. Barra minn hekk, fil-każ ta' prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla, dan għandu jkun indikat fil-Kaxxa 4 taċ-certifikat ta' moviment tal-EUR.1 jew fuq id-dikjarazzjonijiet ta' fattura.

4. L-awtoritajiet doganali Spanjoli għandhom ikunu responsabbli għall-applikazzjoni tal-Protokoll f'Ceuta u Melilla.

TITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 39

Emendi għall-Protokoll

Il-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jiddeciedi li jemenda d-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

Anness I

Noti introduttorji għal-lista fl-Anness II

Nota 1

Il-lista tistabbilixxi l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-prodotti kollha li għandhom ikunu ikkunsidrati bħala suffeċjentement maħduma jew ipproċessati skont it-tifsira tal-Artikolu 6 tal-Protokoll.

Nota 2

- 2.1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott miksub. L-ewwel kolonna tagħti n-numru tal-intestatura jew in-numru tal-kapitolu użat fis-Sistema Armonizzata u t-tieni kolonna tagħti d-deskrizzjoni ta' merkanzija użata f'dik is-sistema għal dik l-intestatura jew dak il-kapitolu. Għal kull dahla fl-ewwel żewġ kolonni hemm speċifikata regola fil-kolonna 3 jew 4. Fejn, f'xi każijiet, id-dahla fl-ewwel kolonna hija ppreċeduta minn "ex", dan ifisser li r-regoli fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għall-parti ta' dik l-intestatura kif deskritta fil-kolonna 2.
- 2.2. Meta diversi numri ta' intestatura jkunu miġbura flimkien fil-kolonna 1 jew meta jingħata numru ta' kapitolu u għalhekk id-deskrizzjoni tal-prodotti fil-kolonna 2 tingħata f'termini ġenerali, ir-regoli ta' hdeġha fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, fis-Sistema Armonizzata, huma kklassifikati taħt l-intestaturi tal-kapitolu jew f'xi waħda mill-intestaturi miġbura flimkien fil-kolonna 1.
- 2.3. Fejn hemm regoli differenti fil-lista li japplikaw għal prodotti differenti f'intestatura, kull inciz ikun fih id-deskrizzjoni ta' dik il-parti tal-intestatura koperta mir-regoli ta' hdeġha fil-kolonna 3 jew 4.
- 2.4. Fejn, għal dhul fl-ewwel żewġ kolonni, hija speċifikata regola fiż-żewġ kolonni 3 u 4, l-esportatur jista' jagħzel, bħala alternattiva, li japplika jew ir-regola stabbilita fil-kolonna 3 jew dik dikjarata fil-kolonna 4. Jekk ma tingħata l-ebda regola ta' oriġini fil-kolonna 4, għandha tiġi applikata r-regola stabbilita fil-kolonna 3.

Nota 3

- 3.1. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6 tal-Protokoll, dwar prodotti li jkunu kisbu status ta' oriġini li huma użati fil-manifattura ta' prodotti oħra, għandhom japplikaw irrispettivament minn jekk l-istatus inkiseb fil-fabbrika fejn jintużaw dawn il-prodotti jew f'fabbrica oħra f'parti kontraenti.

Eżempju:

Magna taħt l-intestatura 8407, li għaliha r-regola tghid li l-valur tal-materjali li m'huwiex oriġinarji li jstgħu jkunu inkorporati ma jistax ikun aktar minn 40 % tal-prezz ex works, hija magħmula minn "liga tal-azzar oħra, iffurmata bejn wiehed u iehor fil-forġa" taħt l-intestatura ex 7224.

Jekk dan ix-xogħol tal-forġa jkun sar fil-Komunità minn ingott li m'huwiex oriġinarju, tkun diġà akkwistat status ta' oriġini permezz tar-regola tal-intestatura ex7224 fil-lista. Ix-xogħol tal-forġa, b'hekk, ikun jista' jitqies bħala oriġinarju fil-kalkulazzjoni tal-valur tal-magna, mingħajr ma jingħata każ jekk kenitx prodotta fl-istess fabrika jew f'xi fabrika oħra fil-Komunità. Il-valur tal-ingott li m'huwiex oriġinarju, għalhekk, ma jitqiesx waqt l-għadd tal-valur tal-materjali li m'huwiex oriġinarji użati.

- 3.2. Ir-regola fil-lista tirrappreżenta l-ammont minimu tax-xogħol jew tal-ipproċessar meħtieġ u t-tweġiq ta' aktar xogħol jew ipproċessar ukoll jikkonferixxi l-istatus ta' oriġini; min-naha l-oħra, jekk isir anqas xogħol jew ipproċessar ma jkunx jista' jingħata status ta' oriġini. B'hekk, jekk xi regola tipprovdi li materjal li m'huwiex oriġinarju jista' jintuża f'ċertu stadju tal-manifattura, l-użu ta' tali materjal fi stadju preċedenti huwa permess waqt li l-użu ta' tali materjal fi stadju sussegwenti ma huwiex permess.
- 3.3. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 3.2, meta regola tuża l-espressjoni "Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura", hemmhekk jistgħu jintużaw materjali ta' kwalunkwe intestatura (anki materjali tal-istess deskrizzjoni u intestatura bħal prodott), soġġetti, minkejja dan, għal kwalunkwe limitu speċifiku li jista' jinsab ukoll fir-regola.

Madankollu, l-espressjoni "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra taħt l-intestatura ..." jew "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra taħt l-istess intestatura tal-prodott" tfisser li jistgħu jintużaw materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dawk bl-istess deskrizzjoni tal-prodott kif tidher fil-kolonna 2 tal-lista.

- 3.4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn aktar minn materjal wiehed, dan ifisser li jista' jintuża materjal wiehed jew aktar. Ma jistipulax li jridu jintużaw kollha.

Eżempju:

Ir-regola dwar tessuti taht l-intestaturi 5208 sa 5212 tipprovdi li jistgħu jintużaw fibri naturali u li materjali kimiċi, fost affarijiet oħra, jistgħu jintużaw. Dan ma jfissirx li jridu jintużaw it-tnejn; jista' jintuża wiehed jew l-iehor, jew it-tnejn.

- 3.5. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn materjal partikolari, il-kondizzjoni ovvjament ma tipprojbix l-użu ta' materjali oħra li, minhabba fin-natura inerenti tagħhom, ma jistgħux jissodisfaw ir-regola. (Ara wkoll in-Nota 6.2 fir-rigward tat-tessuti).

Eżempju:

Ir-regola dwar ikel ippreparat taht l-intestatura 1904, li teskludi speċifikament l-użu taċ-ċereali jew materjal derivat minnhom, ma timpedix l-użu ta' melh minerali, kimiċi u addittivi oħra li ma humiex prodotti miċ-ċereali.

Madankollu, dan ma japplikax għal prodotti li, għalkemm ma jistgħux jiġu fabbrikati minn materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jiġu prodotti minn materjal tal-istess natura fi stadju aktar kmieni ta' fabbrikazzjoni.

Eżempju:

Fil-każ ta' oġġett ta' lbies taht l-ex Kapitolu 62 magħmul minn materjali mhux minsuġa, jekk huwa permiss l-użu biss ta' hjut mibruma li m'humiex oriġinarji għal din il-klassi ta' oġġett, mhux possibbli li tibda minn drapp mhux minsuġ – anki jekk drappijiet mhux minsuġa ma jistgħux, normalment, isiru minn dawn il-hjut mibruma. F'każijiet bħal dawn, il-materjal tal-bidu, normalment, ikun l-istadju ta' qabel il-hjut mibruma, jiġifieri l-istadju ta' fibri.

- 3.6. Meta, fir-regola fil-lista, tnejn jew aktar percentwali jingħataw għall-valur massimu tal-materjali mhux oriġinarju li jistgħu jintużaw, allura dawn il-percentwali ma jistgħux jingħaddu flimkien. Fi kliem ieħor, il-valur massimu tal-materjali li ma joriġinawx qatt ma jista' jaqbeż l-oġġla wiehed mill-percentwali murija. Barra minn hekk, il-percentwali individwali ma jistgħux jinqabżu fir-rigward tal-materjali partikolari li japplikaw għalihom.

Nota 4

- 4.1. It-terminu "fibri naturali" huwa użat fil-lista sabiex jirreferi għal fibri minbarra fibri artifiċjali jew sintetiċi. Huwa ristrett għall-istadju ta' qabel ma jsir il-brim, jinkludi l-iskart u, sakemm mhux speċifikat mod ieħor, jinkludi fibri naturali li kienu mqardxa, mimxuta jew ipprocessati b'xi mod ieħor iżda mhux mibruma.
- 4.2. It-terminu "fibri naturali" jinkludi xahar taż-żiemel skont l-intestatura 0503, ħarir skont l-intestaturi 5002 u 5003 kif ukoll fibri tas-suf u suf tal-annimali fin jew ohxon skont l-intestaturi 5101 sa 5105, fibri tal-qoton skont l-intestaturi 5201 sa 5203 u fibri veġetali oħra skont l-intestaturi 5301 sa 5305.
- 4.3. It-termini "polpa tat-tessuti", "materjali kimiċi" u "materjal li minnu ssir il-karta" jintużaw f'din il-lista sabiex jiddeskrivu l-materjali, li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitli 50 sa 63, li jistgħu jintużaw fil-manifattura ta' fibri jew ta' hjut mibruma artifiċjali, sintetiċi jew tal-karta.
- 4.4. It-terminu "fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem" jintuża fil-lista sabiex jirreferi għal stoppa forma ta' filementi sintetika jew artifiċjali, fibri bażiċi jew skart, skont l-intestaturi 5501 sa 5507.

Nota 5

- 5.1. Meta, għal prodott partikolari fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-kolonna 3 m'għandhomx ikunu applikati għal kwalunkwe materjal ta' tessuti bażiċi użat fil-manifattura ta' dan il-prodott u li, meta meħudin flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew anqas tal-piż totali tal-materjali ta' tessuti bażiċi kollha użati. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 hawn taht.)
- 5.2. Minkejja dan, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista tkun applikata biss għal prodotti mħallta li jkunu nhadmu minn żewġ materjali tessili bażiċi jew aktar.

Dawn li ġejjin huma l-materjali bażiċi tat-tessuti:

- ħarir,
- suf,
- xagħar rozz tal-annimali,
- xagħar fin tal-annimali,
- xagħar iż-żiemel,
- qoton,
- materjali għall-manifattura tal-karta u l-karta,

- flax
- qanneb veru,
- ġuta u fibri oħrajn tal-qanneb tat-tessuti,
- sisa u fibri oħrajn tat-tessuti tal-ġenus Agave,
- ġewż tal-indi, abaka, rami u fibri veġetali oħrajn tat-tessuti,
- filamenti sintetiċi magħmula mill-bniedem,
- filamenti artifiċjali magħmula mill-bniedem,
- filamenti konduttivi tal-kurrent elettriku,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polypropylene,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polyester,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polyamide,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polyacrylonitrile,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polyimide,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-polytetrafluoroethylene,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmulin mill-bniedem, tal-poly(phenylene sulphide),
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmulin mill-bniedem, tal-poly(vinyl chloride),
- fibri diskontinwi sintetiċi oħrajn magħmula mill-bniedem,
- fibri diskontinwi artifiċjali magħmula mill-bniedem, tal-visk,
- fibri diskontinwi artifiċjali oħrajn magħmula mill-bniedem,
- ħjut mibruma tal-polyurethane segmentati b'segmenti flessibbli tal-polyether kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le.
- ħjut mibruma tal-polyurethane segmentati b'segmenti flessibbli tal-polyester kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le.
- prodotti tal-intestatura 5605 (ħjut mibruma tal-metall) li jinkorporaw strixxi li jikkonsistu f'qalba ta' fojl tal-aluminju jew qalba rqiqa tal-plastik, kemm jekk miksija bit-trab tal-aluminju jew le, b'wisa' ta' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn żewġ saffi rqaq tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkolorita.
- prodotti oħra tal-intestatura 5605.

Eżempju:

Ħjut mibruma, tal-intestatura 5205, magħmula minn fibri tal-qoton tal-intestatura 5203 u fibri bażiċi sintetiċi tal-intestatura 5506 huma ħjut mibruma mħallta. Għalhekk, fibri bażiċi sintetiċi li ma joriġinawx u ma jissodisfawx ir-regoli dwar l-orijini (li jitolbu manifattura minn materjali kimiċi jew għaġna għat-tessuti) jistgħu jintużaw, sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx aktar minn 10 % tal-piż totali tal-ħjut mibruma.

Eżempju:

Tessut tas-suf, tal-intestatura 5112, magħmul minn ħjut mibruma tas-suf tal-intestatura 5107 u ħjut mibruma sintetiċi ta' fibri bażiċi tal-intestatura 5509 huwa tessut imħallat. Għalhekk, ħjut mibruma sintetiċi li ma jissodisfawx ir-regoli ta' orijini (li jitolbu manifattura minn materjali kimiċi jew għaġna għat-tessuti), jew ħjut mibruma tas-suf li ma jissodisfawx ir-regoli ta' orijini (li jitolbu manifattura minn fibri naturali li ma jkunux mqardxa, mimxuta jew ippreparati għall-brim b'xi mod ieħor), jew kombinament tat-tnejn, jistgħu jintużaw sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx aktar minn 10 % tal-piż totali tat-tessut.

Eżempju:

Tessut minsuġ bil-pil, tal-intestatura 5802, magħmul minn ħjut mibruma tal-qoton tal-intestatura 5205 u tessut tal-qoton tal-intestatura 5219, ikun prodott imħallat biss jekk it-tessut tal-qoton innifsu huwa tessut imħallat magħmul minn ħjut mibruma kklassifikati taht żewġ intestaturi separati, jew jekk il-ħjut mibruma tal-qoton huma taħlita huma stess.

Eżempju:

Jekk it-tessut minsuġ bil-pil ikkonċernat kien magħmul minn ħjut mibruma tal-qoton tal-intestatura 5205 u tessut sintetiku tal-intestatura 5407, allura, ovvjamant, il-ħjut mibruma użati huma żewġ materjali tat-tessuti bażiċi separati u t-tessut minsuġ bil-pil huwa, għalhekk, prodott imħallat.

- 5.3. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "hjut mibruma tal-polyurethane segmentati b'segmenti flessibbli tal-polyether, kemm jekk b'wajer go fihom kif ukoll jekk le", din it-tolleranza hija ta' 20 % fir-rigward ta' dawn il-hjut mibruma.
- 5.4. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "strixxa li tikkonsisti f'qalba ta' fojl tal-aluminju jew qalba rqiqa tal-plastik, kemm jekk miksija bit-trab tal-aluminju jew le, b'wisa' ta' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn zewġ saffi rqaq tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkulurita", din it-tolleranza hija ta' 30 % fir-rigward ta' din l-istrixxa.

Nota 6

- 6.1. Meta, fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, jistgħu jintużaw materjali ta' tessuti (minbarra inforri u materjal użat bejn id-drapp u l-inforra) li ma jissodisfawx ir-regola stabbilita fil-lista fil-kolonna 3 għall-prodott preparat konċernat, sakemm ikunu kklassifikati f'intestatura oħra minbarra dik tal-prodott u sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx it-8 % tal-prezz ex works tal-prodott.
- 6.2. Mingħajr preġudizzji għan-Nota 6.3, materjali li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 jistgħu jintużaw liberament fil-manifattura tal-prodotti tat-tessuti kenmm jekk ikun fihom it-tessuti kif ukoll jekk le.

Eżempju:

Jekk xi regola fil-lista ttiprovdi li, għal xi oġġett partikolari tat-tessuti (per eż. qalziet) għandhom jintużaw il-hjut mibruma, dan ma jimpedixx l-użu ta' oġġetti tal-metall, għax il-buttuni ma humiex ikklassifikati fil-Kapitli 50 sa 63. Għall-istess raġuni, ma timpedixx l-użu ta' zippijiet, anke jekk iż-zippijiet normalment ikun fihom it-tessuti.

- 6.3. Fejn tapplika r-regola tal-persentaġġi, il-valur tal-materjali li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 għandhom jitqiesu fil-kalkolu tal-valur tal-materjali inkorporati li m'humiex oriġinarji.

Nota 7

- 7.1. Għall-għanijiet tal-intestaturi ex2707, 2713 sa 2175, ex2901, ex2902 u ex3403, il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:
- (a) distillazzjoni bil-vakwu;
 - (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
 - (c) cracking
 - (d) reforma
 - (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
 - (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'acidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidride sulfurika; newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; tnehhija tal-kulur u purifikazzjoni b'naturally active earth, activated earth, faħam tal-kannol jew boksajt attivati;
 - (g) polimerizzazzjoni
 - (h) alkilazzjoni;
 - (i) izomerizzazzjoni.
- 7.2. Għall-għanijiet tal-intestaturi 2710, 2711 u 2712, il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:
- (a) distillazzjoni bil-vakwu;
 - (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
 - (c) cracking
 - (d) reforma
 - (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
 - (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'acidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidride sulfurika; newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; tnehhija tal-kulur u purifikazzjoni b'naturally active earth, activated earth, faħam tal-kannol jew boksajt attivati;
 - (g) polimerizzazzjoni
 - (h) alkilazzjoni;
 - (i) isomerizzazzjoni;

- (j) fir-rigward ta' żjut ħoxnin tal-intestatura ex 2710 biss, eliminazzjoni tal-kubrit bl-idroġenu, li jirriżulta fi tnaqqis ta' mill-anqas 85 % tal-kontenut ta' kubrit mill-prodotti pprocessati (il-metodu ASTM D 1266-59 T);
 - (k) fir-rigward tal-prodotti tal-intestatura 2710 biss, separazzjoni tal-paraffin b'mezz li mhuwiex filtrazzjoni;
 - (l) fir-rigward ta' żjut tqal tal-intestatura ex 2710 biss, trattament bl-idroġenu bi pressjoni ta' aktar minn 20 bar u b'temperatura ta' aktar minn 250 °C bl-użu ta' katalist, ħlief sabiex jitneħħa l-kubrit, meta l-idroġenu jikkostitwixxi element attiv f'reazzjoni kimika. Madankollu, it-trattament ulterjuri, bl-idroġenu, taż-żjut lubrikaturi tal-intestatura ex 2710 (per eż. hydrofinishing jew decolourisation) sabiex, b'mod speċjali, jitjeb il-kulur jew isir aktar stabbli, ma jitqiesx bħala proċess speċifiku;
 - (m) fir-rigward ta' żjut karburanti tal-intestatura ex 2710 biss, distillazzjoni atmosferika, sakemm anqas minn 30 % ta' dawn il-prodotti jiddistillaw, bil-volum, inkluż it-telf, f'300 °C, permezz tal-metodu ASTM D 86;
 - (n) fir-rigward ta' żjut ħoxnin li mhumiex nafta u żjut fjuwil tal-intestatura ex 2710 biss, trattament permezz ta' brush-discharge elettrika bi frekwenza għolja;
 - (o) fir-rigward ta' prodotti mhux irfinati (minbarra petroleum jelly, ożoċerit, xama' tal-linjite, xama' tal-pit, xama' bajda li fiha mil-lat ta' piż anqas minn 0,75 % ta' żejt) tal-intestatura ex 2712 biss, it-tneħħija ta' żejt permezz tal-kristallizzazzjoni frazzjonali.
- 7.3. Għall-iskopijiet tal-intestaturi ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, operazzjonijiet sempliċi, bħal tindif, tferriegħ, tneħħija tal-imluħa, separazzjoni tal-ilma, filtering, l-ghoti ta' kulur, immarkar, il-kisba ta' kontenut ta' kubrit bħala riżultat ta' taħlit ta' prodotti b'kontenuti differenti ta' kubrit, jew kwalunkwe taħlita ta' dawn l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili, ma jikkonferixxux oriġini.
-

Annex II

List ta' hidma jew ipproċessar li huwa meħtieġ li jsir fuq materjali li m'humex oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb l-istatus ta' oriġini

Il-prodotti msemmija fil-lista jistgħu ma jkunux koperti kollha mill-Ftehim. Huwa għalhekk neċessarju li jiġu kkonsultati partijiet oħra tal-Ftehim.

Intestatura HS	Deskrizzjoni tal-prodott	xogħol jew ipproċessar li sar fuq materjali li mhumiex oriġinarji, li jagħtihom status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 1	L-annimali kollha tal-Kapitlu 1 għandhom ikunu miksuba kollha kemm huma	L-annimali kollha tal-Kapitlu 1 għandhom ikunu miksuba kollha kemm huma	
Kapitolu 2	Laħam u ġewwieni li jittiekel	Manifattura fejn il-materjali tal-Kapitli 1 u 2 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
Kapitolu 3	Hut u krustaċji, molluski u invertebrati akwatiċi oħra.	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex Kapitolu 4	Prodotti tal-ħalib; bajd tal-ġhasafar; għasel naturali; prodotti li jittiekle miksuba mill-annimali li mhux speċifikati x'imkien ieħor; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 4 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
0403	Xorrox tal-butir, ħalib u krema mbaqqa, jogurt, kephir u ħalib u krema iffermentati jew aċidifikati, kemm jekk ikkonċentrati jew le jew li jkun fihom iz-zokkor miżjud jew xi oħrajn helwa jew imħawra jew li jkun fihom frott, lewż jew il-kawkaw:	Manifattura fejn: — il-materjali kollha tal-Kapitlu 4 użati jkunu miksuba kollha kemm huma, — il-meraq tal-frott kollu (minbarra dak tal-ananas, tal-lajm jew tat-tronġa) tal-intestatura 2009 jkun joriġina, u — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex-works.	
ex Kapitolu 5	Prodotti miksuba mill-annimali u li ma humiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 5 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex 0502	Lanżit u suf tal-qażquż, ħanzir jew ċingjal preparati	Tindif, disinfezzjoni, għażla, u drittir tal-lanżit u s-suf	
Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħra; basal, għeruq u bħallhom; fjuri maqtuġhin u weraq ornamentali	Manifattura fejn: — il-materjali kollha tal-Kapitolu 6 użati jkunu kompletament miksuba, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott ex-works	
Kapitolu 7	Haxix li jittiekel u ċerti għeruq u tuberi	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 7 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
Kapitolu 8	Frott u lewż li jittiekel; qxur taċ-ċitru jew bettieġh	Manifattura fejn: — il-frott u l-ġewż kollha użati ikunu kompletament miksuba, u — il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunux jaqbzux it-30 % tal-valur tal-prezz tal-prodott ex-works.	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 9	Kafè, te, te tal-Paragwaj u hwawar; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 9 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
0901	Kafè, sew jekk inkaljat sew jekk dekafeinat; qxur u fosdoq tal-kafe; sostituti għall-kafè li jkun fihom kwalunkwe proporzjon ta' kafè	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura	
0902	Te, kemm jekk b'xi toghma u kemm jekk le	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura	
ex 0910	Tahlita ta' hwawar	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura	
Kapitolu 10	Ċereali	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 10 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex Kapitolu 11	Prodotti tal-industrija tat-thin; malt; lamti; inulina; glutina tal-qamħ; minbarra:	Manifattura fejn iċ-ċereali, haxix li jittiekkel, gheruq u tuberi kollha tal-intestatura 0714 jew il-frott użat huma miksuba kollha kemm huma	
ex 1106	Dqiq, dqiq ohxon u trab tal-haxix tal-legumi tal-intestatura 0713 imqaxxar u mnixxef	Tnixxif u thin tal-haxix tal-legumi tal-intestatura 0708	
Kapitolu 12	Żrieragh li jagħtu ż-żejt, frott li fih iż-żejt; diversi qmuh, żrieragh u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 12 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
1301	Il-gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 1301 użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika	
1302	Meraq jew estratti tal-hxejjex; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu oħra, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti tal-hxejjex: - Muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu, nmodifikati, li jinkisbu minn prodotti tal-hxejjex: - Oħrajn	Manifattura minn muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu mhux modifikati Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
Kapitolu 14	Materjali veġetali għat-trizza; prodotti tal-hxejjex li ma humiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 14 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex Kapitolu 15	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew hxejjex u prodotti mill-qsim tagħhom; xahmijiet li jittiekl preparati; xema' mill-annimali jew il-pjant; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
1501	Xaham tal-majjal (inkluz l-ardu) u xaham tat-tjur, li mhux dak tal-intestaturi 0209 jew 1503: - Xahmijiet minn għadam jew minn iskart	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 0203, 0206 jew 0207 jew l-għadam tal-intestatura 0506	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
1502	<ul style="list-style-type: none"> - Oħrajn Xahmijiet tal-animali tal-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, li mhux dawk tal-intestatura 1503 - Xahmijiet minn għadam jew minn iskart - Oħrajn 	<p>Manifattura mill-laħam jew il-ġewwieni jittiekel tal-majjali tal-intestaturi 0203 jew 0206 jew tal-laħam jew il-ġewwieni jittiekel tat-tjur tal-intestatura 0207</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew l-għadam tal-intestatura 0506</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 2 użati jkunu miksuba kollha kemm huma</p>	
1504	<p>Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew ta' mammiferi marini, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux modifikati kimikament:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frazzjonijiet solidi - Oħrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 1504</p> <p>Manifattura fejn il-materjali tal-Kapitli 2 u 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma</p>	
ex 1505	Lanolina rfinuta	Manifattura minn grass tas-suf mhux mahdum tal-intestatura 1505	
1506	<p>Xahmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet tagħhom, kemm jekk irfinuti kif ukoll jekk mhumiex iżda mhux modifikati kimikament</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frazzjonijiet solidi - Oħrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 1506</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 2 użati jkunu miksuba kollha kemm huma</p>	
1507 to 1515	<p>Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Żejt tas-soja, tal-karawett, tal-palm, tal-kopra, tal-għadma tal-palm, tal-babassu, tat-tung u tal-oiticika, xama' tar-rihana u xama' tal-Ġappun, frazzjonijiet taż-żejt ta' tal-ġoġoba u żjut għal użi tekniċi jew industrjali barra mill-manifattura ta' prodotti tal-ikel għall-konsum tal-bniedem - Frazzjonijiet solidi, hlief dawk taż-żejt tal-jojoba - Oħrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali tal-intestaturi 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura fejn il-materjali veġetali kollha użati jkunu miksuba kollha kemm huma</p>	
1516	Xahmijiet u żjut tal-animali jew tal-ħxejjex u l-frazzjonijiet tagħhom, idroġenizzati parzjalment jew kompletament, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, kemm jekk irfinuti u kemm jekk le, iżda mhux preparati aktar	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha tal-Kapitolu 2 użati jkunu kompletament miksuba, u — il-materjali tal-ħxejjex kollha użati jkunu kompletament miksuba. Minkejja dan, materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw 	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
1517	Marġerina; tahlitiet jew preparati li jittieklu ta' xahmijiet jew żjut tal-annimali jew hxejjex jew frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-Kapitlu, li ma humiex xahmijiet jew żjut li jittiekli tal-intestatura 1516 jew frazzjonijiet tagħhom	Manifattura fejn: — il-materjali kollha tal-Kapitoli 2 u 4 użati jkunu kompletament miksuba, u — il-materjali tal-hxejjex kollha użati jkunu kompletament miksuba. Minkejja dan, materjali tal-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw	
Kapitolu 16	Preparati ta' laħam, ta' ħut jew ta' krustaċji, molluski jew invertebrati akwatiċi ohra	Manifattura: — Minn annimali tal-Kapitlu 1 u/jew — fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex Kapitolu 17	Zokkor u hlewriet; minbarra: ex 1701 Zokkor tal-kannamieli u tal-pitravi u sucrose pur kimikalment, f'forma solida, b'sustanzi tat-toghma u l-kulur miżjuda 1702 Zokkor ieħor, inkluż lattożju, maltożju, glukozju u fruttożju kimikament pur, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma jkunx fihom materja sabiex jagħti toghma jew kulur miżjuda; għasel artifiċjali sew jekk mhallat mal-għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella: - Maltosju u fructose kimikalment puri - Zokkor ieħor f'forma solida, b'sustanzi ta' toghma jew kulur miżjuda - Ohrajn ex 1703 Għasel iswed miksub mill-estrazzjoni jew irraffinar ta' zokkor li jkun fih sustanzi ta' toghma jew kulur miżjuda 1704 Prodotti tal-helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda) li ma fihomx kawkaw:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 17 użati ma jkunx aktar minn 30 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali ohra tal-intestatura 1702 Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 17 użati ma jkunx aktar minn 30 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura fejn il-materjali kollha użati joriġinaw Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 17 użati ma jkunx aktar minn 30 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
Kapitolu 18	Kawkaw u preparati mill-kawkaw	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex works.	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
1901	<p>Estratt tax-xghir; preparati ta' ikel tad-dqiq, ħafur, pasta, lamtu jew estratt tax-xghir, li jkunx fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 40 %, bil-piż, kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament bla xaħam, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; preparati tal-ikel tal-prodotti tal-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5 %, bil-piż, kawkaw ikkalkulat kompletament bla xaħam, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estratt tax-xghir - Ohrajn 	<p>Manifattura miċ-ċereali tal-Kapitlu 10</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex-works. 	
1902	<p>Għaġin, sew jekk msajjar jew le jew mimli (b'laħam jew sustanzi oħra) jew preparazzjonijiet mod ieħor, bħal spagetti, imqarrun, tarja, lażanja, njokki, ravjul, kannelloni; couscous, sew jekk ippreparat u sew jekk le:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Li fihom 20 % jew anqas, bħala piż, ta' laħam, ġewwieni, hut, krustaċji jew molluski - Li fihom aktar minn 20 %, bħala piż, ta' laħam, ġewwieni, hut, krustaċji jew molluski 	<p>Manifattura fejn iċ-ċereali u d-derivattivi (ħlief għall-qamħ tal-Awstralja u d-derivattivi tiegħu) użati jkunu miksuba kollha kemm huma</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iċ-ċereali u d-derivattivi (ħlief għall-qamħ tal-Awstralja u d-derivattivi tiegħu) użati jkunu miksuba kollha kemm huma, u — l-materjali kollha tal-Kapitli 2 u 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma 	
1903	<p>Tapjoka u sostituti tagħha preparati b'hekk mill-lamtu f'forma ta' laqx, frak, perli, siftings jew forom simili oħra.</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra l-lamtu tal-intestatura 1108</p>	
1904	<p>Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, il-cornflakes); ċereali (minbarra l-qamħirrum) fil-forma ta' granuli jew fil-forma ta' flejks jew frak maħdum ieħor (ħlief għad-dqiq, ħafur u pasta), imsajra minn qabel jew ippreparati mod ieħor, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra</p>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dawk tal-intestatura 1806, — fejn iċ-ċereali u d-dqiq kollha (ħlief għall-qamħ tal-Awstralja u qamħirrum Zea indurata u d-derivattivi tagħhom) użati jkunu kompletament miksuba, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex-works. 	
1905	<p>Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw u kemm jekk le; Ostji tat-tqarbin, sigilli vojta tajbin għall-użu farmaċewtiku, ostji għas-sigillar, karta tar-ross u prodotti simili</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk tal-Kapitlu 11</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 20	Preparati ta' hxejjex, frott, lewż u partijiet ohra ta' pjanti; minbarra:	Manifattura li fiha l-frott, il-ġewċ jew il-hxejjex kollha użati jkunu kompletament miksuba	
ex 2001	Jams, patata helwa u partijiet li jittieklew simili tal-pjanti li fihom 5 % jew aktar, bħala piż, ta' lamtu, preparati jew ippriservati fil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2004 and ex 2005	Patata f'forma ta' dqiq, dqiq ohxon jew laqx, preparati jew ippriservati b'mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
2006	Hxejjex, frott, ġewż, qoxra tal-frott u partijiet ohra ta' pjanti, ippreservati biz-zokkor (bl-ilma mnehhi, miksija biz-zokkor maħlul jew ikkristallizzati)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jkunx aktar minn 30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
2007	Ġammijiet, ġeli tal-frott, marmellati, purè tal-frott jew il-lewż u pejsts tal-frott jew il-lewż, miksuba bit-tisjir, sew jekk fihom sustanzi zokkor jew sustanza helwa ohra miżjuda jew le	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex- works.	
ex 2008	- Ġewż, li ma jkunx fihom zokkor jew alkohol miżjud:	Manifattura fejn il-valur tal-lewż u ż-żerriegħa kollha li fihom iż-żejt li joriginaw tal-intestatur 0801, 0802 u 1202 sa 1207 użati ma jkunx aktar minn 60 % tal-prezz ex works tal-prodott	
	- Butir tal-karawett; taħlitiet ibbażati fuq iċ-ċereali; qlub tal-palm; qamhirrum	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
	- Ohrajn minbarra frott u ġewż, imsajrin b'xi mod li mhux bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma, mingħajr zokkor miżjud, iffriżati	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex- works.	
2009	Meraq tal-frott (inkluż l-gheneb magħsur) u meraq tal-haxix, mhux iffermentati u li ma fihomx spirti miżjuda, sew jekk zokkor jew xi sustanza helwa ohra miżjuda jew le	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqbzux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex- works.	
ex Kapitolu 21	Preparati li jittieklew diversi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, té jew maté (té tal-Ġiżwiti), u preparati b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, té jew maté; ċikwejra inkaljata u sustanzi ohra inkaljati tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati minnhom:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — fejn iċ-ċikwejra kollha użata tkun miksuba kollha kemm hi	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
2103	<p>Zlazi u preparati ghalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:</p> <p>– Zlazi u preparati ghalihom; kondimenti mħallta u taħwir imħallat;</p> <p>– Dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw id-dqiq jew dqiq ohxon tal-mustarda jew mustarda preparata</p>	
ex 2104	Sopop u brodu u preparati ghalihom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra hxejjex preparati jew ippriservati tal-intestaturi 2002 sa 2005	
2106	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inkluzi band'ohra	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 17 użati ma jaqzbux it-30 % tal-prezz tal-prodott ex- works.</p>	
ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall; minbarra:	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u</p> <p>— li fiha l-gheneb jew il-materjali kollha użati jkunu kompletament miksuba</p>	
2202	Ilma, inkluz ilma minerali u ilma effervexenti, li fihom zokkor jew xi sustanza ohra ta' hlewwa jew toghma mizjuda, u xorb iehor mhux alkoholiku, ghajr meraq tal-frott jew tal-hxejjex tal-intestatura 2009	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott,</p> <p>— in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— fejn il-meraq tal-frott kollu (hlief dak tal-ananas, lajm jew tronga) użati jkun jorigina</p>	
2207	Alkohol etiliku mhux znaturat b'sahha alkoholika, bil-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkohol etiliku u spirti ohra, znaturati, ta' kull qawwa	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief l-intestatura 2207 jew 2208, u</p> <p>— fejn l-gheneb jew materjali derivati mill-gheneb kollha użati jkunu kompletament miksuba jew, fejn il-materjali l-ohra użati kollha jkunu digà originarji, l-gharak jista' jintuza sa limitu ta' 5 % bhala volum</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
2208	Alkohol etiliku mhux żnaturat ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' anqas minn 80 % vol; xarbiet alkoholiċi, likuri u xarbiet alkoholiċi oħra	Manifattura: — minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief l-intestatura 2207 jew 2208, u — fejn l-għeneb jew materjali derivati mill-għeneb kollha użati jkunu kompletament miksuba jew, fejn il-materjali l-oħra użati kollha jkunu digà oriġinarji, l-għarak jista' jintuża sa limitu ta' 5 % bhala volum	
ex Kapitolu 23	Fdalijiet u skart mill-industriji tal-ikel; għalf tal-annimali preparat; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2301	Laħam tal-baleni dqiq oħxon u boċċi ta' hut jew ta' krustaċji, molluski jew invertebrati akwatiċi oħra, mhux tajbin għan-nies	Manifattura fejn il-materjali tal-Kapitli 2 u 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex 2303	Fdalijiet mill-fabbrikazzjoni tal-lamtu mill-qamhirrum (esklużi likuri steeping koncentrat), b'kontenut ta' proteina kkalkolat fuq il-prodott niexef, li jkun aktar minn 40 % bil-piż	Manifattura li fiha l-qamhirrun kollu użat huwa kompletament miksub	
ex 2306	Oil cake u fdalijiet solidi oħra li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, li fihom aktar minn 3 % ta' żejt taż-żebbuġa.	Manifattura fejn iż-żebbuġ kollu użat ikun miksub kollu sew hu	
2309	Preparati ta' tip użat fl-għalf tal-annimali	Manifattura fejn: — iċ-ċereali, iz-zokkor jew l-għasel iswed, il-laħam jew il-halib kollha użati jkunu joriġinaw, u — il-materjali kollha tal-Kapitlu 3 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti għat-tabakk manifatturati; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 24 użati jkunu miksuba kollha kemm huma	
2402	Sigarri, cheroots, cigarillos u sigaretti, magħmula mit-tabakk jew minn sostituti tat-tabakk	Manifattura fejn mill-anqas 70 %, bhala piż, tat-tabakk mhux immanifatturat jew l-iskart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użati jkunu joriġinaw	
ex 2403	Tabakk għat-tipjip	Manifattura fejn mill-anqas 70 %, bhala piż, tat-tabakk mhux immanifatturat jew l-iskart tat-tabakk tal-intestatura 2401 użati jkunu joriġinaw	
ex Kapitolu 25	Melh; kubrit; trabijiet u haġar; materjal għat-tikhil; ġir u siment; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2504	Grafita kristallina naturali, bil-kontenut ta' karbonju miżjud, ippurifikata u mithuna	Żieda tal-kontenut ta' karbonju, purifikazzjoni u thin tal-grafita kristallina mhux mahduma	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 2515	Irham, maqtugh biss, bl-isserrar jew mod ieħor, fi blokki jew ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), bi ħxuna ta' mhux aktar minn 25 cm	Qtugh, bl-isserrar jew mod ieħor, tal-irham (anki jekk diġa maqtugh) bi ħxuna ta' aktar minn 25 cm	
ex 2516	Granit, porfirju, bażalt, ġebbla safra u ġebel ieħor tal-monumenti u l-bini, maqtughin biss, bl-isserrar jew mod ieħor, fi blokki jew ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), bi ħxuna ta' mhux aktar minn 25 cm	Qtugh, bl-isserrar jew mod ieħor, tal-ġebel (anki jekk diġa maqtugh) bi ħxuna ta' aktar minn 25 cm	
ex 2518	Dolomit ridott f'ġir (calcined)	Riduzzjoni ta' dolomit mhux maħdum f'ġir	
ex 2519	Karbonat tal-manjesju naturali mfarrak (magnesite), f'kontenituri issiġillati ermetikament, u ossidu tal-menjesju, sew jekk pur jew le, li mhux manjesja mdewba bis-shana jew majesja dead-burned (magħquda bis-shana)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża karbonat tal-manjesju naturali (magnesite)	
ex 2520	Tikħil ippreparat speċjalment għall-użu fid-dentistrija	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiż il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2524	Fibri tal-asbestos naturali	Manifattura minn koncentrat tal-asbestos	
ex 2525	Trab tal-majka	Thin tal-majka jew tal-iskart tal-majka	
ex 2530	Kuluri tal-earth, ridotti f'ġir jew trab	Riduzzjoni fi trab jew thin tal-kuluri tal-earth	
Kapitolu 26	Minerali, gagazza u rmied	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 27	Fjuwils minerali, żjut minerali u l-prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi tal-bitum; xema' minerali; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2707	Żjut fejn il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jkun aktar minn dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, li jkunu żjut simili għal żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni tal-qatran f'temperatura għolja, li minnhom jiddistilla aktar minn 65 %, bhala volum f'temperatura sa 250 °C (inklużi tahlitiet ta' pitrolju ħafif u benzol), għall-użu bhala fjuwils fil-magni jew għat-tishin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2709	Żjut mhux raffinati miksub minn mineralii tal-bitum	Distillazzjoni distruttiva minn materjali tal-bitum.	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
2710	Żjut tal-pitrolju u żjut miksuba minn materjali tal-bitum, li ma humeix grezz; preparazzjonijiet, li ma humeix speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor, li fihom, bħala piż, 70 % jew aktar ta' żjut tal-pitrolju jew żjut miksuba minn materjali tal-bitum, liema żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet; żjut skartati	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar (?) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
2711	Gass mill-pitrolju u idrokarboni li fihom il-gass oħra	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar (?) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
2712	petroleum jelly; xamgħa bajda, xamgħa microcrystalline mill-pitrolju, slack wax, ożocerit, xama' tal-lignite, xama' tal-pit, xamgħat minerali oħra u prodotti simili miksuba b'sintesi jew proċessi oħra, sew jekk bil-kulur jew le	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar (?) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
2713	Kokk tal-pitrolju, bitum tal-pitrolju u fdalijiet oħra taż-żjut tal-pitrolju jew żjut minn materjali tal-bitum	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar (1) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
2714	Bitum u asfalt, naturali; shale tal-bitum jew żejt u ramel tal-qatran; asphaltites u ġebel asphaltic	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar (1) jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
2715	Tahlitiet tal-bitum ibbażati fuq asfalt naturali, fuq bitum naturali, fuq bitum tal-pitrolju, fuq qatran naturali jew żift tal-qatran minerali (per eżempju simenti tal-bitum, cut-backs)	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 28	Sustanzi kimiċi inorganici; tahlitiet organiċi jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2805	"Mischmetall"	Manifattura bi trattament elettrolitiku jew termali fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2811	Triossidu tal-kubrit	Manifattura minn diossidu tal-kubrit	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2833	Sulfat tal-aluminju	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2840	Perborate tas-sodju	Manifattura mid-disodium tetraborate pentahydrate	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2852	Aċidi monocarboxylic mhux ċikliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u aċidi perossidi tagħhom; u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2852, 2915 u 2916 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
	Eteri interni u d-derivattivi aloġenizzati, sulfonated, nitrated jew nitrosated tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2909 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
	Tahlitiet tal-merkurju b'tahlitiet eteroċikliċi b'nitroġen heter-atom(s) biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2852, 2932 u 2933 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<p>Taħlitet tal-merkurju ta' aċidi nukleiċi u l-imluh tagħhom, sew jekk ikunu definiti kimikament sew jekk le; taħlitet eterocikliċi oħrajn</p> <p>Taħlitet tal-merkurju ta' aċidi nafteniċi, l-imluh tagħhom li ma jinhallux fl-ilma u l-esteri tagħhom</p> <p>Komposti oħra tal-merkurju ta' kolla lesta g'all-forom jew forom interi (cores) tal-funderija; prodotti u preparazzjonijiet kimiċi tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band' oħra:</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2852, 2932 u 2933 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex Kapitolu 29	Sustanzi kimiċi organiċi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2901	Idrokarburi mhux ċikliċi għall-użu bħala fjuwils fil-magni jew fit-tishin.	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2902	Cyclanes u Cyclenes (li ma humiex azulenes), benzin, toluene, xylenes, għall-użu bħala fjuwils fil-magni jew għat-tishin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 2905	Alcoholates metalliċi tal-alkoħol ta' din l-intestatura u tal-etanol	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 2905. Madankollu, alcoholates metalliċi ta' din l-intestatura jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
2915	Aċidi monocarboxylic mhux ċikliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u aċidi perossidi tagħhom; u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2915 u 2916 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2932	<p>- Eteri interni u d-derivattivi aloġenizzati, sulphonated, nitrated jew nitrosated tagħhom</p> <p>- Aċetali ċikliċi u emiaċetali interni u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2909 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
2933	Tahlitiet eteroċikliċi b'nitroġen heter-atom(s) biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2932 u 2933 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
2934	Aċidi nuklejiċi u s-salts tagħhom, sew jekk definit kemikalment jew le; tahlitiet eteroċikliċi oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 2932, 2933 u 2934 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 2939	Konċentri tat-tiben tax-xahxieh li fiha mhux anqas minn 50 %, bhala piż, ta' alkaloidje	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 30	<p>Prodotti farmaċewtiċi; minbarra:</p> <p>3002 Demm tal-bniedem; demm tal-animali ppreparat għal użu terapewtiku, profilattiku jew dijagnostiku; antisera u frazzjonijiet tad-demm u prodotti immunoloġiċi oħra, sew jekk miksuba permezz ta' proċessi bioteknoloġiċi jew le; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organizmi (hliet għall-hmira) u prodotti simili:</p> <p>- Prodotti magħmula minn żewġ kostitwenti jew aktar li thalltu flimkien għal użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imħallta għal dan l-użu, pprovduti f'dożi mkejla jew forom jew pakketti għal bejgħ bl-imnut.</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
3003 u 3004	- Ohrajn	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra tal-intestatura 3002. Madankollu, materjali tal-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sasew il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
	-- Demm tal-bniedem		
	-- Demm tal-annimali ppreparat għal użu terapewtiku jew profilattiku		
	-- Frazzjonijiet tad-demem li ma humiex antisera, emoglobina, globulini tad-demem u globulini tas-serum		
	-- Emoglobina, globulini tad-demem u globulini tas-serum		
	-- Ohrajn		
	Medikamenti (minbarra l-prodotti tal-intestaturi 3002, 3005 jew 3006):		
	- Miksub mill-amikacin tal-intestatura 2941	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali tal-intestaturi 3003 u 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz ex works tal-prodott	
	- Ohrajn	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. min materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott, Madankollu, materjali tal-intestaturi 3003 u 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 3006	<ul style="list-style-type: none"> - Skart farmaċewtiku speċifikat fin-nota 4(k) ta' dan il-Kapitolu - Protezzjoni sterili kirurġika jew dentali kontra t-twahhil sew jekk assorbabbli jew le: - Ogġetti tal-plastik - ogġetti maghmula mid-drapp - Strumenti identifikabbli għall-użu tal-osteotomija 	<p>L-oriġini tal-prodott fil-klassifikazzjoni għandu jinżamm</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott mill-fabbrika ⁽⁵⁾</p> <p>Manifattura minn ⁽⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali — Fibri bażiċi maghmula mill-bniedem, mhux <p>mqardxin jew mimxutin jew inkella pproċessati għall-brim fil-ħjut, jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex Kapitolu 31	Fertilizzaturi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3105	<p>Fertilizzaturi minerali jew kimiċi li fihom tnejn jew tlieta mill-aġenti fertilizzanti n-nitroġenu, il-fosfru u l-potassju; fertilizzaturi oħrajn; ogġetti ta' dan il-Kapitolu, f'ċangaturi jew forom simili jew pakketti b'piż gross ta' mhux aktar minn 10 kg, hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nitrat tas-sodju - ċjanamid tal-kalċju - sulfat tal-potassju - sulfat tal-manjeżju u tal-potassju 	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess intestatura bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 20 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti tal-kunzatura jew żebgħa; tannin u d-derivattivi tiegħu; żebgħat, pigmenti u sustanzi oħra li jagħtu l-kulur; żebgħa u verniċi; stokk u siment ieħor; linka; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3201	Tannin u s-salts, eteri u esteri tiegħu, u derivattivi oħra	Manifattura minn estratti tal-kunzatura ta' oriġini mill-ħxejjex	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
3205	Koloranti insolubbli; preparazzjonijiet kif speċifikati fin-nota nru 3 ma' dan il-kapitlu ibbażati fuq il-koloranti insolubbli ⁽³⁾	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet l-intestaturi 3204 jew 3205. Madankollu, materjali tal-intestaturi 3205 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u sustanzi tar-raża; fwejjah, preparazzjonijiet kosmetiċi jew tat-twaletta; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
3301	Żjut essenzjali (minghajr terpene jew le), inklużi concretes u absolutes; sustanzi tar-raża; oleorazi estratti; konċentrati ta' essential oils fix-xaħam, żjut fixed, xamgħa jew simili, miksuba bl-enfleurage jew bil-maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tat-tnehhija tat-terpene mill-essential oils; distillati fl-ilma jew soluzzjonijiet fl-ilma tal-essential oils	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' "grupp" ⁽⁴⁾ differenti ta' din l-intestatura. Madankollu, materjali tal-istess grupp tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti attici fil-wiċċ, preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għall-lubrikazzjoni, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal-lustrar jew l-għerik, xemgħat jew oġġetti simili, pejsts għall-immudellar, "xemgħat għad-dentistrija" u preparazzjonijiet għad-dentistrija b'bażi ta' tikkhil; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3403	Preparazzjonijiet għal-lubrikazzjoni li fihom anqas minn 70 %, bhala piż, ta' żjut tal-pitrolju jew żjut miksuba minn minerali tal-bitum	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura li mhix dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3404	Xama' artifiċjali u xama' ppreparata: - B'bażi ta' paraffin, xemgħat tal-pitrolju, xemgħat miksuba minn minerali tal-bitum, slack wax jew scale wax	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	- Ohrajn	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief:</p> <ul style="list-style-type: none"> — żjut idroġenati ta' kwalità ta' xama' tal-intestatura 1516, — Aċidi grassi li mhux definiti kimikament jew alkohol grass li għandu l-istess karatteristiċi tax-xemgħat tal-intestatura 3823, u — materjali tal-intestatura 3404 <p>Madankollu, dawn il-materjali jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 35	<p>Sustanzi albuminojdali; lamti mmodifikati; enzimi; hlief għal: minbarra:</p> <p>3505</p> <p>Destrini u lamti ohrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq il-lamti, jew fuq idestrini jew lamti mmodifikati oħra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eteri jew esteri tal-lamti - Ohrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 3505</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk tal-intestaturi 1108</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 3507	Enzimi ppreparati li ma humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
Kapitolu 36	Splussivi; prodotti pirotekniki; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet li jaqbd.	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 37	Ogġetti fotografiki jew ċinematografiċi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
3701	<p>Plates fotografici u film mhux irrumblat, sensitiv għad-dawl, mhux espost, ta' kwalunkwe materjal barra l-karta, kartun jew tessut; film instant print mhux irrumblat, sensitiv għad-dawl, mhux espost, kemm jekk f'pakketi jew le:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Film instant print għall-fotografija bil-kulur, f'pakketi - Ohrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 3701 u 3702. Madankollu, materjali tal-intestaturi 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 3701 u 3702. Minkejja dan, materjali tal-intestaturi 3701 u 3702 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
3702	Film għall-fotografija f'rombli, sensitiv għad-dawl, mhux espost, ta' kwalunkwe materjal barra l-karta, kartun jew tessut; film instant print irrumblat, sensitiv għad-dawl, mhux espost	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 3701 u 3702	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
3704	Plates fotografici, karti tal-film, kartun u tessuti fotografici, esposti iżda mhux żviluppati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-intestaturi 3701 sa 3704	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 38	Prodotti kimiċi diversi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> - Grafita colloidal f'sospensjoni ta' żejt u grafita semi-colloidal; pejsts bil-karbonju għall-elettrodi - Graffit forma ta' pasta, bhala tahlita ta' aktar minn 30 % bhala piż ta' graffit ma' żjut minerali 	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3403 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 3803	Raża likwida rfinuta	Irfinar tar-raża likwida mhux maħduma	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3805	Spirti tat-terpentina tas-sulfat ippurifikati	Purifikazzjoni tal-ispirti tat-terpentina tas-sulfat permezz ta' distillazzjoni jew irfinar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3806	Gomom tal-esteri	Manifattura minn aċidi tar-raża	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 3807	Żift tal-injam (tal-qatran tal-injam)	Distillazzjoni tal-qatran tal-injam	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
3808	Insettiċidi, rodentiċidi, fungiċidi, erbiċidi, prodotti ta' kontra n-nebbieta u regolaturi tal-kobor tal-pjanti, disinfettanti u prodotti simili, lesti f'forom jew ippakkjar għall-bejgħ bl-imnut jew bħala preparazzjonijiet jew oġġetti (per eżempju, faxex, ftejjel jew xemgħa ttrattati bil-kubrit, u karti tad-dubbien)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika	
3809	Finishing agents, sustanzi li jaċċelleraw iż-żebgħa jew l-iffissar tas-sustanzi taż-żebgħa u prodotti u preparazzjonijiet oħra (per eżempju sustanzi għat-twebbis tat-tessuti u murdenti), ta' tip użat fl-industriji tat-tessuti, karta, ġilda jew simili, li ma humiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika	
3810	Preparazzjonijiet ta' aċidu għas-superfiċji tal-metall; fluxes u preparazzjonijiet awżiljari oħra għall-issaldjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar; trab jew pejsts għall-issaldjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar magħmula minn metall u materjali oħra; preparazzjonijiet ta' tip użat fil-qalba jew il-kisi ta' elettrodi jew vireg tal-welding	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika	
3811	Preparazzjonijiet anti-knock, sustanzi kontra l-gomma, sustanzi li jtejbu l-viskosità, preparazzjonijiet kontra l-korrużjoni u addittivi ppreparati oħrajn għal żjut minerali (inkluz il-petrol) u għal likwidi oħra użati għall-istess għanijiet bħal żjut minerali: - Addittivi ppreparati għaž-żejt tal-lubrikazzjoni, li fihom żjut tal-pitrolju jew żjut miksuba minn minerali tal-bitum - Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 3811 użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3812	Aċċeleraturi tal-lastku ppreparati; plastiċizzanti komposti għal-lastku jew plastika, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor; preparazzjonijiet ta' kontra l-korrużjoni u komposti stabilizzaturi oħra għal-lasktu jew il-plastik.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3813	Preparazzjonijiet u kargi għaċ-ċilindri għat-tifi tan-nar; granati għat-tifi tan-nar ikkargati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3814	Solvents u thinners organiċi komposti, li mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor; sustanzi li jqaxxu ż-żebgħa jew il-vernici ppreparati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
3818	Elementi kimiċi doped għall-użu fl-elettronika, fl-ghamla ta' diski, wafers jew għamliet simili; taħlitiet kimiċi trattati għall-użu fl-elettronika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3819	Fluwidi għall-brejkijiet idrawliċi jew fluwidi oħra ppreparati għat-trażmissjoni li ma fihomx żjut tal-pitrolju jew żjut miksuba minn minerali tal-bitum jew li fihom anqas minn 70 %, bhala piż	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3820	Preparazzjonijiet anti-kongelanti u fluwidi ppreparati li jdewbu s-silġ.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 3821	Mezzi ta' kultura preparata għall-manutenzjoni ta' mikr organizmi (inklużi virus u affarrijiet simili) jew ta' ċelloli tal-pjanti, tal-bnedmin jew tal-animali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3822	Reaġenti dijanjostiċi jew tal-laboratorju fuq backing, reaġenti dijanjostiċi jew tal-laboratorju ppreparati kemm jekk fuq backing u kemm jekk le, li ma humiex tal-intestatura 3002 jew 3006; materjali ta' referenza ċertifikati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
3823	<p>Āċidi grassi monocarboxylic industrijali; żjut āċidi mill-irfinar; alkohol grass industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Āċidi grassi monocarboxylic industrijali; żjut āċidi mill-irfinar - Alkoholiċi xahmin industrijali 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 3823</p>	
3824	<p>Sustanzi li jgħaqqdu ppreparati għall-forom jew forom interni (cores) tal-funderija; prodotti u preparazzjonijiet tal-industrija kimika jew industrijali relatati (inklużi dawk komposti minn taħlitiet ta' prodotti naturali), li ma humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dan li ġej, ta' din l-intestatura: <ul style="list-style-type: none"> -- Kolla lesta għall-forom jew għall-forom interni tal-funderiji bbażata fuq prodotti naturali li fihom ir-raża -- Āċidi nafteniċi, is-salts tagħhom li ma jinħallux fl-ilma u l-esteri tagħhom -- Sorbitol li mhux dak tal-intestatura 2905. -- Sulfonati tal-petroleum, esklużi s-sulfonati tal-petroleum tal-metalli alkali, tal-ammonju jew tal-etanolamini; āċidi sulfonati thiopentated miksuba minn minerali tal-bitum u s-salts tagħhom 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> -- Sustanzi li jbiddu l-joni -- Getters għat-tubi elettronici -- Ossidu tal-hadid alkalini għall-purifikazzjoni tal-gass -- Gass likwidu ammonijakali u l-ossidu eżawrit li jiġi prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faħam -- Aċidi sulfo-nafteniċi, is-salts tagħhom li ma jinhallux fl-ilma u l-esteri tagħhom -- Żejt Fusel u żejt ta' Dippel -- Tahlitiet tal-imluħ li għandhom anjoni differenti -- Pasta għall-ikkupjar b'bażi ta' ġelatina, sew jekk immuntati fuq karta jew drapp sew jekk le - Oħrajn 	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
3901 sa 3915	<p>Plastiks f'forma bażika, skart, laqxa u skrapp, tal-plastik; hlief għall-intestaturi ex3907 u 3912 li għalihom hemm ir-regoli stipulati hawn taħt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prodotti tal-omopolimerizzazzjoni addizzjonali fejn monomeru singolu jikkontribwixxi aktar minn 99 %, bħala piż, tal-kontenut ta' polimeri - Oħrajn 	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽⁵⁾ 	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> - Kopolimer, magħmul mill-polikarbonat u l-kopolimer acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) - Il-Polijester 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali tal-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽⁵⁾</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott u/jew manifattura minn polikarbonat tat-tetra-bromo-(bispheno A)</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
3912	<p>Ċelluloża u d-derivattivi kimiċi tagħha, li ma humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor, f'forom bażiċi</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
3916 sa 3921	<p>Semi-manifattura u oġġetti tal-plastik; hlief għall-intestaturi ex 3916, ex 3917, ex 3920 u ex 3921, li għalihom hemm ir-regoli stipulati hawn isfel:</p> <p>– Prodotti tal-azzar ċatti, li jkun sarilhom xogħol akter mis-superfċje jew maqtughin f'forom li ma humiex rettangolari (inkluż kwadru); prodotti oħra li jkun sarilhom xogħol akter mis-superfċje</p> <p>– Oħrajn:</p> <p>-- Prodotti tal-omopolimerizzazzjoni addition fejn monomeru singolu jikkontribwixxi aktar minn 99 %, bhala piż, tal-kontenut ta' polimeri</p> <p>-- Oħrajn</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 39 użati ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽²⁾</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz ex works tal-prodott mill-fabbrika ⁽¹⁾</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 3916 u ex 3917	Forom ta' profiles u tubi	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użati ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3920	<p>– Folja jew tertuqa jonomera</p> <p>– Folji taċ-ċelluloża riġenerata, poliamidi jew polietileni</p>	<p>Manifattura minn salt parzjali termoplastiku li huwa kopolimer tal-etilene u aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat bil-joni tal-metall, l-aktar iż-żingu u s-sodju</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 3921	Fojls tal-plastik, metalizzati	Manifattura minn fojls tal-poliester trasparenti hafna bi hxa ta' anqas minn 23 mikron ⁽⁶⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
3922 sa 3926	Oġġetti tal-plastik	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 40	Lastku u oġġetti tal-lastku; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4001	Ġangaturi laminati ta' lastku crepe għaż-żraben	Laminazzjoni ta' folji ta' lastku naturali	
4005	Lastku kompost, mhux ivvulkanizzat, f'forom bażiċi jew pjanci, folji jew strixxi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati, hlief lastku naturali, ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
4012	Tajers pnevmatiċi tal-lastku retreaded jew użati; tajers solidi jew kuxxin; treads jew flaps tat-tajers, tal-lastku: - Tajers pnevmatiċi retreaded, solidi jew kuxxin tal-lastku - Oħrajn	Retreading ta' tajers użati Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-intestaturi 4011 u 4012	
ex 4017	Oġġetti tal-lastku iebes	Manifattura mil-lastku iebes	
ex Kapitolu 41	Ġlud ħoxnin, u ġlud, mhux maħduma (hlief ġlud tal-fer) u ġilda; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4102	Ġlud mhux maħduma tan-nagħaġ jew hrief, minghajr suf	Tnehhija tas-suf mill-ġlud tan-nagħaġ jew hrief, bis-suf	
4104 sa 4106	Ġlud ħoxnin, u ġlud, ikkonzati minghajr suf jew pil, kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar.	Konzatura mill-ġdid ta' ġilda kkonzata jew Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
4107, 4112 u 4113	Ġilda ttrattata aktar wara l-konzatura u l-crusting, inkluża ġilda ppreparata bhala parċmina, minghajr suf jew pil, kemm jekk maqsumin jew le, li mhux ġilda tal-intestatura 4114	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawkw tal-intestaturi 4104 sa 4113	
ex 4114	Ġilda ta' ditti partikolari u ġilda bil-parċmina ta' ditti partikolari ġilda metallizzata ġilda bil-metall	Manifattura mill-materjali tal-intestaturi 4104 sa 4106, 4107, 4112 jew 4113 sakemm il-valur totali tagħhom ma jkunx aktar minn 50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; prodotti tas-sarraġ u arneż; oġġetti tal-ivvjaġġar, handbags u kontenituri simili; oġġetti magħmula mill-imsaren tal-animali (li mhux mid-dud tal-harir)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 43	Ġlud tal-fur u fur artifiċjali; manifatturi tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4302	Ġlud tal-fur ikkonzati jew ittrattati, immuntati: - Plakki, crosses u forom simili	Ibbliċjar u żebgħa, flimkien ma' qtuġh u immuntar, ta' ġlud tal-fur ikkonzati jew ittrattati iżda mhux immuntati	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
4303	<p>- Oħrajn</p> <p>Ogġetti tal-ilbies, aċċessorji tal-hwejjeġ u ogġetti oħra mill-ġlud tal-fur</p>	Manifattura minn ġlud tal-fur ikkonzati jew ittrattati iżda mhux immuntati:	
		Manifattura minn ġlud tal-fur ikkonzati jew ittrattati iżda mhux immuntati tal-intestatura 4302	
ex Kapitolu 44	Ogġetti u artikoli tal-injam; faħam tal-kannol; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4403	Injam maqtuġh bejn wieħed u iehor kwadru	Manifattura minn injam mhux maħdum, kemm jekk bil-qoxra mnehhija u kemm jekk maqtuġh bejn wieħed u iehor biss	
ex 4407	Injam issegat jew imfarrak skont it-tul, maqtuġh jew imqaxxar, ta' ħxuna aktar minn 6 mm, inċanat, xkatlar jew ġonġut fit-truf	Inċanar, xkatlar jew ġonot fit-truf	
ex 4408	Folji għall-fuljetta (inklużi dawk miksuba bil-qtuġh ta' njam laminat) u għall-plajwudd, ta' ħxuna ta' mhux aktar minn 6 mm, impalellati, u injam iehor issegat maqtuġh jew imqaxxar, ta' ħxuna ta' mhux aktar minn 6 mm, inċanat, xkatlar jew ġonġut fit-truf	Impalellar, inċanar, xkatlar jew ġonot fit-truf	
ex 4409	Injam iffurmat b'mod kontinwu matul xi wieħed mix-xfar, truf jew faċċati tiegħu kemm jekk inċanat, xkatlar jew ġonġut fit-truf u kemm jekk le.		
	- xkatlar jew ġonġut fit-truf	xkatlar jew ġonot fit-truf	
	- Bsaten u gwarniċi	Bsaten jew gwarniċi	
ex 4410 sa ex 4413	Bsaten u gwarniċi, inkluż zokklu ffurmat u twavel oħra ffurmati	Bsaten jew gwarniċi	
ex 4415	Kaxxi tal-merkanzija, kaxxi, crates, tankijiet u kontenituri simili, tal-injam	Manifattura minn twavel mhux maqtuġhin tal-qies.	
ex 4416	Bittiji, bramel, tankijiet, tnellijiet u prodotti oħra tal-buttar, u partijiet tagħhom, tal-injam	Manifattura minn biċċiet tal-injam imqawwsa mferqa, li ma sarilhomx aktar xogħol minn isserrar fuq iż-żewġ superfiċji ewlenin	
ex 4418	- Xogħol tal-injam tal-bennejja	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madankollu, pannelli tal-injam ċellulari, shingles jew shakes jistgħu jintużaw	
	- Bsaten u gwarniċi	Bsaten jew gwarniċi	
ex 4421	Injam maqtuġh għas-sulfarini; kavilji jew pinnijiet għaž-żraben	Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura, hliet injam drawn tal-intestatura 4409	
ex Kapitolu 45	Sufri u ogġetti tas-sufri; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
4503	Ogġetti tas-sufri naturali	Manifattura minn sufri tal-intestatura 4501	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 46	Manifattura minn tiben, mill-alfa jew materjal iehor tal-immaljar; xogħol ta' bask-tijiet u xogħol tal-qasab	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
Kapitolu 47	Għaġna tal-injam jew ta' materjal bil-fibri li fih iċ-ċellulosi; karta jew kartun irkuprati (skart u skrap)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 48	Karti u kartun; oġġetti tal-għaġna tal-karta, tal-karti jew tal-kartun; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4811	Karti u kartun irrigati, bil-linji jew iċċangati biss	Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47	
4816	Karta saħħara, karta li tikkopja minnha nfiha u karti oħra li jagħmlu kopji jew transfer (li mhux dawk tal-intestatura 4809), stensils tad-duplikatur u mastri offset, tal-karti, kemm jekk lesti fil-kaxxi jew le	Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47	
4817	Envelops, kartolini tal-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karti jew tal-kartun; kaxxi, boroż, kartieri u kompendjums tal-kitba, tal-karti jew tal-kartun, li fihom tahlita ta' oġġetti tal-karti	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
ex 4818	Tojlit paper	Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47	
ex 4819	Kartun, kaxxi, kaxxetti, boroż u kontenituri oħra tal-ippakkjar, tal-karta, kartun, tajjar taċ-ċellulose jew xbieki tal-fibri taċ-ċellulose	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
ex 4820	Pads tal-ittri	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 4823	Karti oħra, kartun, tajjar taċ-ċellulose u xbieki taċ-ċellulose, maqtughin tal-qis jew forma	Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47	
ex Kapitolu 49	Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra tal-industrija tal-istampar; manuskritti, test ittajpjat u pjanti; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati li fihom tisljiet personali, messaġġi jew avvizi, kemm jekk illustrati jew le, b'envelops jew tiżjin jew minghajrhom	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-intestaturi 4909 u 4911	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
4910	<p>Kalendarji ta' kull tip, stampati, inklużi blokkok tal-kalendarji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kalendarji tat-tip "perpetwu" jew bi blokki li jinbidlu, immuntati fuq bażijiet li mhux tal-karti jew tal-kartun - Oħrajn 	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. <p>Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-intestaturi 4909 u 4911</p>	
ex Kapitolu 50	Harir; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 5003	Skart tal-harir (inklużi fosqdat mhux tajbin biex jinhattu, skart tal-hjut mibruma u stokk irkuprat), mqardax jew mimxut	Tqardix jew imxit tal-iskart tal-harir	
5004 sa ex 5006	Hjut mibruma tal-harir jew hjut mibruma mill-iskart tal-harir	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-brim fi hjut — fibri naturali ohra, mhux mimxutin jew imqardxin jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta 	
5007	<p>Tessuti minsuġin tal-harir jew tal-iskart tal-harir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inkorporazzjoni ta' hajt tal-lastku - Oħrajn 	<p>Manifattura minn hjut (?)</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — hjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-hjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 51	<p>Suf, xahar tal-annimali fin jew ohxon; ħajt jew tessut minsuġ tax-xahar taż-żiemel; minbarra:</p> <p>5106 sa 5110 Ħjut mibruma tas-suf, tax-xahar tal-annimali fin jew ohxon jew tax-xahar taż-żiemel</p> <p>5111 sa 5113 Tessuti minsuġa tas-suf, tax-xahar tal-annimali fin jew ohxon jew tax-xahar taż-żiemel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inkorporazzjoni ta' ħajt tal-lastku - Ohrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħarir grezz jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-brim fi ħjut — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta <p>Manifattura minn ħjut (?)</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta <p>jew</p> <p>Stampar flimkien ma' tal-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejjjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
ex Kapitolu 52	<p>Qoton; minbarra:</p> <p>5204 sa 5207 Ħjut mibruma u ħajt tal-qoton</p> <p>5208 sa 5212 Tessuti minsuġin mill-qoton:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inkorporazzjoni ta' ħajt tal-lastku 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħarir grezz jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-brim fi ħjut — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta <p>Manifattura minn ħjut (?)</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	- Oħrajn	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod iehor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
ex Kapitolu 53	<p>Fibri għat-tessuti mill-haxix oħra; ħjut tal-karti mibruma u tessuti tal-ħjut tal-karti mibruma; minbarra:</p> <p>5306 sa 5308 Ĥjut mibruma ta' fibri tal-haxix oħra; ħjut tal-karti mibruma</p> <p>5309 sa 5311 Ĥjut mibruma ta' fibri tal-haxix oħra; tessuti minsuġin ta' ħjut tal-karta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inkorporazzjoni ta' ħajt tal-lastku - Oħrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħarir grezz jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod iehor għall-brim fi ħjut — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod iehor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta <p>Manifattura minn ħjut (?)</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — ħjut mibruma tal-kajjar — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod iehor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
5401 sa 5406	Hjut mibruma, ħajta waħdanija u ħajt magħmul minn filamenti magħmula mill-bniedem	Manifattura minn (?): — harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-brim fi hjut — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-hjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta	
5407 u 5408	Drappijiet minsuġa minn hjut mibruma tal-filamenti magħmula mill-bniedem: - Inkorporazzjoni ta' ħajt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn hjut (?) Manifattura minn (?): — hjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-hjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta jew Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott	
5501 sa 5507	Fibri staple magħmula mill-bniedem	Manifattura minn materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	
5508 sa 5511	Hjut mibruma u ħajt tal-hjata minn fibri staple magħmula mill-bniedem	Manifattura minn (?): — harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-brim fi hjut — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-hjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
5512 sa 5516	<p>Drappijiet minsuġa minn fibri staple magħmula mill-bniedem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inkorporazzjoni ta' ħajt tal-lastku - Oħrajn 	<p>Manifattura minn ħjut (7)</p> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-brim fil-ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — karta <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
ex Kapitolu 56	<p>Materjal għall-ikkuttunar, feltru u materjali mhux minsuġa; ħjut mibruma speċjali; ħajt jew spag b'saħħtu (twine), ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti magħmula minnhom; minbarra:</p> <p>5602 Feltru, sew jekk impregnated u sew jekk le, miksi, mghotti jew laminat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Feltru needleloom - Oħrajn 	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>Madanakollu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — filament tal-polipropelin tal-intestatura 5402, — fibri tal-polipropelin tal-intestatura 5503 jew 5506, jew — stoppa tal-filament tal-polipropilene tal-intestatura 5501, <p>li d-denominazzjoni tagħhom, f'kull każ ta' filament jew fibra wahda, huwa inqas minn 9 decitex, jista' jintuża, bil-kondizzjoni li il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott.</p> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem li jkunu magħmula mill-kaseina, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret 	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
5604	<p>Hajt tal-lastku u korda, miksija bit-tessuti; ħjut tat-tessuti, u strippi u materjal simili tal-intestatura 5404 jew 5405, mimlijin, miksija, mghottija bil-lastku jew plastik:</p> <p>- Hajt u korda tal-lastku, mghotti bit-tessuti</p> <p>- Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn hajt jew korda tal-lastku, mhux mghotti bit-tessuti</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta 	
5605	<p>Ħjut mibruma metallizzati, sew jekk bl-orlatura u sew jekk le, li huma ħjut mibruma tat-tessuti, jew strixxa jew materjal simili tal-intestatura 5404 jew 5405, ikkombinat mal-metall fil-forma ta' ħajt, strixxi jew trab jew mghotti bil-metall</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta 	
5606	<p>Ħjut mibruma bl-orlatura, u strixxa u materjali simili tal-intestatura 5404 jew 5405, bl-orlatura (barra minn dawk tal-intestatura 5605 u ħjut mibruma tax-xahar taż-żiemel); ħjut mibruma tax-xinilja (inkluż ħjut mibruma tax-xinilja flock); loop wale-yarn</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret, jew — materjal li minnu ssir il-karta 	
Kapitolu 57	<p>Twapet u kisi ieħor tal-art magħmul mt-tessuti:</p> <p>- Minn feltru needleloom</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>Madanakollu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — filament tal-polipropelin tal-intestatura 5402, — fibri tal-polipropelin tal-intestatura 5503 jew 5506, jew — stoppa tal-filament tal-polipropilene tal-intestatura 5501, <p>li d-denominazzjoni tagħhom, f'kull każ ta' filament jew fibra waħda, huwa inqas minn 9 decitex, jista' jintuża, bil-kondizzjoni li il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz ex works tal-prodott.</p> <p>Id-drapp tal-ġuta jista' jintuża bħala rinforz.</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<p>- Ta' feltru iehor</p> <p>- Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar jew ħjut mibruma tal-ġuta, — ħjut tal-filament mibruma sintetiċi jew artifiċjali, — fibri naturali, jew — fibri staple magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut <p>Id-drapp tal-ġuta jista' jintuza bħala rinforz.</p>	
ex Kapitolu 58	<p>Drappijiet minsuġa speċjali; tessuti bil-pil; bizzilla; tapizzerija; trimmings; rakkmu; minbarra:</p> <p>- Flimkien ma' ħajt tal-lastku</p> <p>- Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn ħjut (?)</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
5805	Tapizzerija minsuġa bl-idejn tat-tipi Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u tipi simili, u tapizzerija maħduma bil-labra (per eżempju, petit point, pont xewka), sew jekk maħduma lesti u sew jekk le	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
5810	Rakkmu bil-biċċa, fi stixxi jew f'motifs	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	
5901	Drappijiet li jistgħu jintisġu, b'sustanzi tal-gomma jew bil-lantu (amylaceous), tat-tip użat għall-qxur ta' barra tal-kotba jew oġġetti simili; tracing cloth; kanvas ippreparat għall-pittura; bakrum u drappijiet imwebbsa simili li jistgħu jintisġu tat-tip użat għall-bażijiet tal-kpiepel	Manifattura minn ħjut mibruma	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
5902	<p>Drapp tat-tajers (tyre cord fabric) ta' ħjut mibruma tan-najlon ta' tenaċità għolja jew poliamidi, poliesters oħra jew viscose rayon:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Li fihom mhux aktar minn 90 % tal-piż ta' materjali tajba għall-insiġ - Oħrajn 	<p>Manifattura minn ħjut mibruma</p> <p>Manifattura minn materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret</p>	
5903	<p>Drappijiet li jistghu jintisġu impregnated, miksija, mgħottija jew laminati bil-plastiks, barra minn dawk tal-intestatura 5902</p>	<p>Manifattura minn ħjut mibruma jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
5904	<p>Linolju, sew jekk maqtuġh fil-forma mixtieqa u sew jekk le; kisi tal-art li jikkonsisti f'kisja applikata fuq rinforz tat-tessuti, sew jekk maqtuġh fil-forma mixtieqa u sew jekk le</p>	<p>Manifattura minn ħjut mibruma (7)</p>	
5905	<p>Kisi tat-tessuti għall-hitan:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mimlija, miksija, mgħottija jew laminati bil-lastku, plastik jew materjali oħra - Oħrajn 	<p>Manifattura minn ħjut mibruma</p> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
5906	<p>Drappijiet li jistgħu jintisġu ittrattati bil-gomma, barra minn dawk tal-intestatura 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Drappijiet tal-malja jew maħduma bil-kroxè - Drappijiet oħra magħmula minn ħjut ta' filament sintetiku, li fihom aktar minn 90 % bil-piż ta' materjal tat-tessuti - Oħrajn 	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret <p>Manifattura minn materjali kimiċi</p> <p>Manifattura minn ħjut mibruma</p>	
5907	<p>Drappijiet li jistgħu jintisġu impregnated, miksija jew mghottija mod ieħor; kanvas impingi bhala xenarju teatrali, fundali tal-istudios jew simili</p>	<p>Manifattura minn ħjut mibruma jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bhal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issetjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott % of the ex-works price of the product</p>	
5908	<p>Ftejjel tat-tessuti, minsuġa, immaljati jew tal-malja, għal lampi, stufi, lajters, xemgħat jew oġġetti simili; mantil tal-gass inkandexxenti u mantil tal-gass tad-drapp innittjat forma ta' tubu, mimli jew le:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mantles tal-gass inkandexxenti, impregnated - Oħrajn 	<p>Manifattura minn drapp tubulari u tal-malja tal-mantles tal-gass</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p>	
5909 sa 5911	<p>Oġġetti tat-tessuti ta' tip adattat għall-użu industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diski jew ċrieki għall-illustrar barra minn ta-feltru tal-intestatura 5911 	<p>Manifattura minn ħjut mibruma jew drappijiet skartati jew minn ċraret tal-intestatura 6310</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<p>- Drappijiet minsuġa, ta' tip normalment użat fil-produzzjoni tal-karti jew għal użi tekniċi oħra, magħmula feltru jew le, sew jekk impregnated jew miksija u sew jekk le, tubulari jew minghajr tarf b'barma u/ jew nisġa waħda jew multipla, jew minsuġa ċatti b'barma u/jew nisġa multipla tal-intestatura 5911</p> <p>- Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — il-materjali li ġejjin: <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-polytetrafluoroethylene (8), — ħjut mibruma, multipli, tal-poliamide, miksija, impregnated jew mġhottija b'raža tal-phenolic, — ħjut mibruma ta' fibri ta' tessuti sintetiċi ta' poliamidi aromatiċi, miksuba bil-polikondensazzjoni tal-m-phenylenediamine u ta' aċidu isophthalic — ħjut mibruma tal-polytetrafluoroethylene (8), — ħjut mibruma ta' fibri ta' tessuti sintetiċi ta' poli(p-phenylene terephthalamide) — ħjut mibruma ta' fibri tal-ħġieg, miksija b'raža tal-phenol u bl-orlatura tal-ħjut tal-akrilik (8), — monofilamenti tal-kopoljester tal-poliester u ta' raža tal-aċidu terephthalic u 1,4-cyclohexanediethanol u aċidu isophthalic, — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħjut mibruma tal-kajjar, — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret 	
Kapitolu 60	materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret 	
Kapitolu 61	<p>Ogġetti u aċċessorji tal-ilbies, tal-malja jew maħduma bil-kroxè:</p> <p>- Miksuba bil-ħjata flimkien jew bil-ġabra flimkien mod iehor, ta' żewġ biċċiet jew aktar ta' drapp tal-malja jew maħdum bil-kroxè li jew li jkunu nqatghu fil-forma jew inkisbu direttament fil-forma</p>	Manifattura minn ħjut mibruma (7) (9)	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	- Oħrajn	Manifattura minn ⁽⁷⁾ : — fibri naturali, — fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew — materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	
ex Kapitolu 62	Ogġetti u aċċessorji tal-ilbies, mhux tal-malja jew maħduma bil-kroxè; minbarra:	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6211	Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji tal-ilbies tat-trabi, irrakkmati	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁹⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽⁹⁾	
ex 6210 u ex 6216	Tagħmir tad-drapp, rezistenti għan-nar, miksi b'folja tal-poliester miksi bl-aluminju	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁹⁾ jew Manifattura minn drapp mhux miksi, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽⁹⁾	
6213 u 6214	Imkatar, xalel, xalpi, maflers, mantilji, veli u ogġetti simili: - Irrakkmati	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott ⁽⁹⁾	
	- Oħrajn	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ jew Il-manifattura, segwita mill-istampar, akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bhal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-għoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz ex works tal-prodott	
6217	Aċċessorji oħra tal-ilbies lesti; partijiet minn hwejjeġ jew aċċessorji tal-ilbies, barra minn dawk tal-intestatura 6212:		

(1)	(2)	(3) jew (4)	
6306	<p>Tarpolini, tined tad-dghajjes/bastimenti u tendini ghat-twieqi biex jilqgħu x-xemx; tined; qlugh għad-dghajjes, sailboards jew inġenji tal-art; oġġetti għall-kampeġġ:</p> <p>– Minn drappijiet mhux minsuġa</p> <p>– Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾:</p> <p>— fibri naturali, jew</p> <p>— materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret</p> <p>Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p>	
6307	Oġġetti oħra magħmula lesti, inklużi mudelli tal-ilbies	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
6308	Settijiet li jikkonsistu fi drapp u ħjut mibruma minsuġa, sew jekk bl-aċċessorji u sew jekk le, biex ikunu magħmula f'kutri, tapizzeriji, srievet jew tvalji rrakmati, jew oġġetti simili tat-tessuti, mqieghda f'pakketi għall-bejgħ bl-imnut	Kull oġġett fis-sett għandu jissoddisfa r-regola li tkun applika għalih jekk ma jkunx inkluż fis-sett. Madankollu, jistgħu joriginaw oġġetti li ma joriginawx, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tal-prodott ex works	
ex Kapitolu 64	Xedd tas-saqajn (footwear), getti u oġġetti simili; partijiet ta' oġġetti simili; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra mit-twahħil ta' partijiet ta' fuq ma' pettijiet ta' ġewwa taż-żraben jew ma' komponenti oħra tal-pettijiet tal-intestatura 6406	
6406	Partijiet tax-xedd tas-saqajn (inklużi l-partijiet ta' fuq sew jekk imwahħla mal-pettijiet taż-żraben u sew jekk le, minbarra mill-pettijiet ta' barra); pettijiet ta' ġewwa taż-żraben li jitnehhew (in-soles), kuxxini għall-għarqub (heel cushions) u oġġetti simili; getti, leggings u oġġetti simili, u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 65	Xedd ir-ras (headgear) u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
6505	Kpiepel jew xedd ir-ras iehor, tal-malja jew maħduma bil-kroxè, jew magħmula mill-bizzilla, feltru jew drapp li jintiseg iehor, bil-biċċa (imma mhux strixxi), sew jekk infurrati jew imzejna u sew jekk le; xbieki ta' kull materjal għax-xagħar, sew jekk infurrati jew imzejna u sew jekk le	Manifattura minn ħjut mibruma jew fibri tat-tessuti ⁽⁹⁾	
ex 6506	Kpiepel tal-feltru u xedd ir-ras iehor tal-feltru, magħmula minn forom tal-kpiepel (bodies), kapep jew plateaux tal-intestatura 6501, sew jekk infurrati jew imzejna u sew jekk le	Manifattura minn ħjut mibruma jew fibri tat-tessuti ⁽⁹⁾	
ex Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten, bsaten-siġġu, frosti, frosti taż-żiemel, u bċejjeċ minnhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi umbrelel bsaten, umbrelel tal-ġnien u umbrelel simili)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
Kapitolu 67	Rix u rix irqiq u artab (down) u oġġetti magħmula mir-rix jew mir-rix irqiq u artab; fjuri artifiċjali; oġġetti magħmula mix-xagħar tal-bniedem	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 6803	Oġġetti tal-lavanja jew tal-lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma	
ex 6812	Oġġetti tal-asbestos; oġġetti magħmula minn tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew magħmula minn tahlitiet b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura	
ex 6814	Oġġetti tal-majka, inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq support ta' karti, ta' paperboard jew ta' materjali oħra	Manifattura minn majka maħduma (inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita)	
Kapitolu 69	Prodotti taċ-ċeramika	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 70	Hġieġ u oġġetti tal-hġieġ; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7003, ex 7004 u ex 7005	Hġieġ b'saff li ma jirriflettix	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7006	Hġieġ tal-intestatura 7003, 7004 jew 7005, mghawweg, edge-worked, intaljat, imtaqqab bit-trapan, miksi bl-enemel jew maħdum mod ieħor, iżda mhux fi gwarniċ jew imwahhal ma' materjali oħra:		
	- Sottostrati ta' folji tal-hġieġ, miksija bi żlieġa rqiqa dielettrika, u bi grad ta' semikonduttur skont is-SEMI-standards ⁽¹⁾	Manifattura minn sottostrat ta' folji tal-hġieġ mhux miksija tal-intestatura 7006	
	- Oħrajn	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7007	Hġieġ tas-sigurtà, li jikkonsisti fi hġieġ imwebbes (ittemprat) jew laminat	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7008	Unitajiet għall-izolament b'hitan multipli tal-hġieġ	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7009	Mirja tal-hġieġ, sew jekk fi gwarniċ u sew jekk le, inklużi l-mirja ta' wara (rear-view mirrors)	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7001	
7010	Damiġġjani, fliexken, flasks, vażetti, reċipjenti, kunjetti, ampulli u kontenturi oħra, tal-hġieġ, tat-tip użat għat-trasport jew l-ippakkjar ta' oġġetti; vażetti tal-hġieġ għall-ipprijservar; tappijiet, għotjien u tipi ta' għeluq oħra, tal-hġieġ	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Qtugh ta' oġġetti tal-hġieġ, bil-kondizzjoni li l-valur tal-hġieġ mhux maqtugh użat ma jaqbix il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
7013	Ogġetti tal-ħġieġ tat-tip użat fuq il-mejda, fil-kċina, fil-kamra tal-banju, fl-uffiċċju, għat-tiżjin ta' ġewwa jew għal skopijiet simili (barra minn dak tal-intestatura 7010 jew 7018)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Qtugh ta' ogġetti tal-ħġieġ, bil-kondizzjoni li l-valur tal-ħġieġ mhux maqtugh użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott jew Tiżjin bl-idejn (minbarra silk-screen printing) ta' ogġetti tal-ħġieġ minfuha bl-idejn, bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-ħġieġ minfuh bl-idejn użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 7019	Ogġetti (barra minn ħjut mibruma) tal-fibri tal-ħġieġ	Manifattura minn: — biċċiet zgħar, ftietel, ħjut jew trofof imqattgħin u bla kulur, jew — suf tal-fibra tal-ħġieġ	
ex Kapitolu 71	Perli naturali jew ikkulturati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksija b'metall prezzjuż, u ogġetti tagħhom; gojjelli artifiċjali; muniti; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7101	Perli naturali jew kkulturati, gradati u msensla temporanjament għall-konvenjenza tat-trasport	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura minn haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż mhux maħdum	
7106, 7108 u 7110	Metalli prezzjużi: – Mhux fonduti	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, barra minn dawk tal-intestaturi 7106, 7108 u 7110 jew eparazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 jew Ligi ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 flimkien jew ma' metalli ordinarji	
	– Semi-manifatturati jew fil-forma ta' trab	Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma	
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksija b'metalli prezzjużi, semi-manifatturati	Manifattura minn metalli miksija b'metalli prezzjużi, mhux maħduma	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
7116	Ogġetti tal-perli naturali jew ikkulturati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
7117	Ġojjelli artifiċjali	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Manifattura minn partijiet ta' metall ordinarju, mhux indurati jew mġhottija b'metalli prezzjużi, bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 72	Hadid u azzar; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
7207	Prodotti nofshom lesti tal-hadid jew tal-azzar li mhux liga	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7201, 7202, 7203, 7204 jew 7205	
7208 to 7216	Prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid shaħ u vireg, angles, forom u partijiet tal-hadid jew tal-azzar li mhux liga	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji oħra tal-intestatura 7206	
7217	Wajer tal-hadid jew tal-azzar li mhux liga	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7207	
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid shaħ u vireg, angles, forom u partijiet tal-istainless steel	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji oħra tal-intestatura 7218	
7223	Wajer tal-istainless steel	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7218	
ex 7224, 7225 sa 7228	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid u vireg irrumbliati bis-shana, f'serpentini mdawwra irregolarment; angles, forom u partijiet, ta' liga tal-azzar oħra; bċejjeċ tal-hadid u vireg hollow drill, ta' liga tal-azzar jew tal-azzar li mhux liga	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji oħra tal-intestatura 7206, 7218 jew 7224	
7229	Wajer ta' liga tal-azzar oħra	Manifattura minn materjali nofshom lesti tal-intestatura 7224	
ex Kapitolu 73	Ogġetti tal-hadid jew tal-azzar; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7301	Sheet piling	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206	
7302	Materjal tal-kostruzzjoni tal-hadid jew tal-azzar tal-ferroviji jew tat-tramms, inklużi dawn li ġejjin: rejls, check-rails u ferroviji bl-ingranaġġ, switch blades, crossing frogs, point rods u biċċiet oħra tal-crossing, sleepers (injam ta' bejn iż-żewġ hadidiet tal-linji tal-ferrovija (cross-ties)), fish-plates (il-pjanċi li bihom jgħaqqdu żewġ rejls flimkien), chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, irbit u materjal iehor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien u għat-twaħħil tar-rejls	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
<p>7304, 7305 u 7306</p> <p>ex 7307</p> <p>7308</p> <p>ex 7315</p>	<p>Tubi, pajpijiet u profili vojta minn ġewwa, tal-hadid (minbarra hadid fondut) jew azzar</p> <p>Fittings tat-tubi u tal-pajpijiet tal-istainless steel (ISO Nru X5CrNiMo 1712), li jikkon-sistu f'diversi partijiet</p> <p>Strutturi (eskluzi l-bini prefabbricati tal-intestatura 9406) u partijiet ta' strutturi (per eżempju, pontijiet u partijiet minn pontijiet, xatbiet ta' xmajjar/kanali (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, strutturi ghat-tisqif, bibien u twieqi u t-tilari tagħhom u l-ghatbiet għall-bibien, xaters, balavostrar, puntali u kolonni), tal-hadid jew tal-azzar; folji, vireg, angles, forom, partijiet, tubi u oġġetti simili, preparati għall-użu fi strutturi, tal-hadid jew tal-azzar</p> <p>Katina kontra ż-żliq</p>	<p>Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206, 7207, 7218 jew 7224</p> <p>Tidwir, titqib bid-drill, reaming, threading, deburring u sandblasting ta' forged blanks, bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-forged blanks użati ma jaqbiżx il-35 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, ma jistgħux jintużaw angles, forom u partijiet iwweldjati tal-intestatura 7301</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 7315 użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
<p>ex Kapitolu 74</p> <p>7401</p> <p>7402</p> <p>7403</p> <p>7404</p> <p>7405</p>	<p>Ram u oġġetti tar-ram; minbarra:</p> <p>Mattes tar-ram; cement copper (ram precipitat)</p> <p>Ram mhux raffinat; anodi tar-ram għar-raffinar elettrolitiku</p> <p>Ram raffinat u ligi tar-ram, mhux maħduma:</p> <p>- Ram irfinut</p> <p>- Ligi tar-ram u ram raffinat li fih elementi oħra</p> <p>Skart u ruttam tar-ram</p> <p>Ligi principali tar-ram</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn ram raffinat, mhux maħdum, jew skart u ruttam tar-ram</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 75	Nikil u oġġetti tan-nikil; minbarra:	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	
7501 sa 7503	Mattes tan-nikil, sinters tal-ossidu tan-nikil u prodotti oħra intermedjarji tal-metallurġija tan-nikil; nikil mhux mahdum; skart u ruttam tan-nikil	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tal-aluminju; minbarra:	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	
7601	Aluminju mhux mahdum	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. <p>jew</p> <p>Manifattura permezz ta' trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux illigat jew skart u ruttam tal-aluminju</p>	
7602	Skart jew ruttam tal-aluminju	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7616	Oġġetti tal-aluminju barra minn xibka tal-wajer, drapp, grada, xibka, fencing, drapp li jsaħħaħ u materjali simili (inkluzi ċineg bla tariff) ta' wajer tal-aluminju, u expanded metal tal-aluminju	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw xibka tal-wajer, drapp, grada, xibka, fencing, drapp li jsaħħaħ u materjali simili (inkluzi ċineg bla tariff) ta' wajer tal-aluminju, u expanded metal tal-aluminju; kif ukoll — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	
Kapitolu 77	Riservat għal użu possibli fil-futur fl-HS		
ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti taċ-ċomb; minbarra:	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
7801	Ċomb mhux mahdum: – Ċomb raffinat – Ohrajn	Manifattura minn ċomb “bullion” jew “work”	
7802	Skart u ruttam taċ-ċomb	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, ruttam u skart tal-intestatura 7802 ma għandhomx jintużaw.	
ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti taż-żingu; minbarra:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
7901	Žingu mhux mahdum	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, ruttam u skart tal-intestatura 7902 ma għandhomx jintużaw.	
7902	Skart u ruttam taż-żingu	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 80	Landa u oġġetti tal-landa; minbarra:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
8001	Landa mhux mahduma	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, ruttam u skart tal-intestatura 8002 ma għandhomx jintużaw.	
8002 u 8007	Skart u ruttam tal-landa; oġġetti oħra tal-landa	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
Kapitolu 81	Metalli ordinarji oħra; ċermiti; oġġetti magħmula minnhom: – Metalli ordinarji oħra, mahduma; oġġetti tagħhom – Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 82	Għodod, frieket u skieken, mġħaref u frieket, ta' metall ordinarju; partijiet tagħhom ta' metall ordinarju; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
8206	Għodod ta' tnejn jew aktar mill-intestaturi 8202 sa 8205, preparati f'settijiet għall-bejgħ bl-immnut	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, barra minn dawk tal-intestaturi 8202 sa 8205. Madanakollu, għodod tal-intestaturi 8202 sa 8205 jistgħu jkunu inkorporati fis-sett, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz ex works tas-sett	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8207	Għodda li tista' tinqala' u tinbidel għall-ghodod tal-id, kemm jekk jahdmu bl-elettriku u kemm jekk le, jew għal ghodod magni (pereżempju, għall-ippressar, stampar, ippanċjar, ittappar, qtugh ta' kamini, titqib bit-trapan, thaffir ta' toqob, tisfid, issingjar, xogħol tat-torn jew invitar), inklużi mastri għall-ġbid jew estrużjoni tal-metall, u għodda għall-iddrilljar jew thaffir tal-art	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal strumenti mekkaniċi	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
ex 8211	Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bis-snien jew le (inklużi skieken għaž-żbir), barra minn skieken tal-intestatura 8208	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw xfafar tas-skieken u mankijiet ta' metall ordinarju	
8214	Ogġetti oħra ta' frieket u skieken (per eżempju, qattiegħi x-xagħar (hair clippers), skieken tal-bejjigh il-laħam jew tal-kċina, mannari u skieken għall-ikkapuljar, taljakkarti); settijiet u strumenti tal-manikjur u tal-pedikjur (inklużi l-limi tad-dwiefer)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall ordinarju	
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, skimmers, skieken tal-kejkiġiet, skieken tal-hut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u affarijiet simili ta' fuq il-mejda u tal-kċina	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall ordinarju	
ex Kapitolu 83	Ogġetti mixxellanji ta' metall ordinarju; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 8302	Fittings, immuntar u ogġetti simili adattati għall-bini, u għeluq ta' bibien awtomatiċi	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw materjali oħra tal-intestatura 8302, bil-kondizzjoni li l-valur totali ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 8306	Statwetti u ogġetti oħra ta' tiżjin, ta' metall ordinarju	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw materjali oħra tal-intestatura 8306, bil-kondizzjoni li l-valur totali ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
ex 8401	Elementi ta' fjuwil nukleari	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott ⁽¹²⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8402	Bojlers li jiġġeneraw l-istim jew fwar ieħor (minbarra bojlers tal-ilma jahraq tat-tishin ċentrali kapaċi jipproduċu ukoll stim bi pressjoni baxxa); bojlers tal-ilma li jkunu msahhna hafna	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8403 u ex 8404	Bojlers tat-tishin ċentrali minbarra dawk tal-intestatura 8402 u impjant awżiljarju għal bojlers tat-tishin ċentrali	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hliet dak tal-intestaturi 8403 u 8404	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
8406	Turbini li jahdmu bl-istim u turbini li jahdmu bi fwar ieħor	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8407	Magni bil-pistuni li jaqbd u jahdmu permezz ta' spark u li għandhom moviment alternat (spark ignition reciprocating) u magni bil-pistuni b'kombustjoni interna b'moviment rotatorju (rotatory internal combustion)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8408	Magni bil-pistuni b'kombustjoni interna u li jitqabdu permezz ta' kompressjoni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8409	Partijiet adattati għall-użu biss jew prinċipalment fmagni tal-intestaturi 8407 u 8408	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8411	Turboġetts, turbo-propellers u turbini tal-gass oħra	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8412	Magni u muturi oħra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 8413	Pompi li jahdmu b'sistema rotatorja bi spostament pożittiv	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 8414	Ventilaturi industrijali, blowers u oġġetti simili	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8415	Magni għall-ikkondizzjonar tal-arja, inklużi ventilaturi li jaħdmu bil-mutur u elementi għat-tibdil tat-temperatura u tal-umdità, inklużi dawk il-magni li bihom l-umdità ma tkunx tista' tkun irregolata separatament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8418	Frिġġijiet, frizers u tagħmir ieħor għar-refriġerazzjoni u l-iffriżar sew jekk jaħdmu bl-elettriku u sew jekk b'mod ieħor; pompi tat-tishin barra minn magni għall-ikkondizzjonar tal-arja tal-intestatura 8415	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — fejn il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati	
ex 8419	Magni għall-industriji tal-injam, tal-polpa tal-karti, tal-karti u tal-paperboard	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8420	Magni għall-illixxar u l-illustrar (calendering) jew magni oħra bir-romblu, minbarra għall-metalli jew għall-ħġieġ, u ċilindri tagħhom	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8423	Makkinarju għall-użin (esklużi mwiežen b'sensittività ta' 5 ċg jew ahjar), inklużi magni li jaħdmu bil-piż għall-ghadd u għall-iċċekkjar; użin tal-magni għall-użin ta' kull tip	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
8425 sa 8428	Makkinarju għall-irfigħ, għall-immaniġġjar, għat-tagħbija u għall-ħatt	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8429	<p>Buldowżers li jimxu minnhom infushom, raspi, magni li jwittu, magni li jillivellaw, barraxa, magni li jimpalaw, gaffef, shovel loaders, magni li jippressaw il-konkos u rombli għat-twittija tat-toroq</p> <p>- Rombli tat-triq</p> <p>- Ohrajn</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
8430	<p>Makkinarju iehor li jharrek, iwitti, jillivella, jobrox, ihaffer, jippressa, jikkumpatta, jaqla' jew ihaffer, għal art, minerali jew metalli mhux maħduma; magni li jwahnlu l-puntali fl-art (pile-drivers) u magni li jaqilghu l-puntali (pile-extractors); mohriet tas-silġ u magni li jtajru s-silġ (snow-blowers)</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 8431	<p>Partijiet adattati għall-użu biss jew principalment ma' rombli tat-toroq</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
8439	<p>Makkinarju għall-produzzjoni ta' polpa ta' materjal ċelluloż fibruż jew għall-produzzjoni jew l-irfinar ta' karti u paperboard</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
8441	<p>Makkinarju iehor għall-produzzjoni ta' polpa tal-karti, karti jew paperboard, inklużi magni għall-qtugh ta' kull tip</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-istess intestatura tal-prodott użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
ex 8443	<p>Printers, għall-magni tal-uffiċji (pereżempju magni awtomatiċi għall-ipprocessar tad-data, word-processing machimes, eċċ) [8469, 8471, 8472]</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	
8444 sa 8447	<p>Magni ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tessili</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu mal-magni tal-intestaturi 8444 u 8445	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8452	Magni tal-ħjata, barra minn magni għall-ħjata tal-kotba tal-intestatura 8440; għamara, bażijiet u għotjien maħsuba speċjalment għal magni tal-ħjata; labar tal-magna tal-ħjata: - Magni tal-ħjata (lock stitch biss) bir-ras tal-magna ta' piż ta' mhux aktar minn 16-il kg mingħajr mutur jew 17-il kg bil-mutur	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-prodott ex-works, — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati fl-immuntar tal-parti ta' fuq (mingħajr mutur) ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati, u — il-mekkaniżmi li jistiraw il-ħajta, tal-ganċ u taż-żigżag użati jkunu joriġinaw	
	- Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8456 sa 8466	Għodod tal-magni u magni u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom tal-intestaturi 8456 sa 8466	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8469 sa 8472	Magni għall-uffiċċju (per eżempju, tajpraġters, magni għall-kalkulazzjoni, magni awtomatiċi għall-ipproċessar tat-tagħrif, duplikaturi, magni għall-istejpiljar)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8480	Kaxex għall-iffurmar għall-funderija tal-metall; bażijiet tal-forom; disinni għall-iffurmar; forom għal metall (barra minn lingottieri), karburi tal-metall, ħġieġ, materjali minerali, gomma jew plastiks	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8482	Bolberings jew berings tar-rombli	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8484	Gaskets u joints simili ta' sheeting tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ma' saff jew tnejn jew aktar tal-metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskets u ta' joints simili, mhux simili fil-kompożizzjoni, imqieghda f'borož, envelopsijiet jew ippakkjar simili; sigilli mekkaniċi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 8486	<ul style="list-style-type: none"> - Ghodod tal- magni biex jinhadem kull materjal bi tnehhija ta' materjal, permezz tal-lejżer jew dawl jew raġġ fotoniku iehor, ultrasoniku, iżvujtjar elettriku, kimiċi elettrici, raġġ elettroniku, raġġ ioniku jew proċessi taht l-arka plasmika. - ghodod bil-magni (inklużi dawk bil-prensa) biex jinhadem il-metall, permezz ta' tghawwig, liwi ddrittar, iċċattjar, tnehhija tal-pil tal-annimali, titqib jew inċiżjoni - ghodod bil-magni sabiex jinhadem il-gebel, iċ-ċeramika, il-konkrit, is-siment-asbestos jew għal materjali minerali simili jew għal xogħol ta' hġieg kiesah - Partijiet u aċċessorji xierqa għall-użu biss jew prinċipalment mal-makni fl-intestaturi Nri 8456, 8462 u 8464 - Apparat li jiġġenera disinn tat-tip użat fil-produzzjoni ta' maskri jew retikoli minn sottostrati miksija bil-photoresist; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom - forom tat-tipi sew tal-injezzjoni, sew tal-kompressjoni - Makkinarju għall-irfiġh, għall-immaniġġjar, għat-tagħbija u għall-hatt - Partijiet ohra adattati għall-użu biss jew prinċipalment mal-makkinarju tal-intestaturi 8428 - kameras tat-tip użati għall-preparazzjoni tal-panċi jew taċ-ċilindri għall-istampar, li jiġġeneraw disinn tat-tip użat biex isiru maskri jew retikoli minn sottostrati miksijin fotoeżistenti; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8487	Partijiet ta' makkinarju, li ma fihomx connectors elettrici, iżolaturi, serpentini, konnessjonijiet jew karatteristiċi elettrici ohra, mhux speċifikati jew inklużi imkien iehor f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; rekorders u riprodutturi tal-ħsejjes, rekorders u riprodutturi ta' immaġini u ħsejjes televiżivi, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti simili; minbarra:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra generating sets)	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8503 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8502	Generating sets elettrici u konvertituri rotatorji	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 8501 u 8503 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 8504	Unitajiet tal-formiment tal-enerġija għal magni awtomatiċi għall-ipproċessar tat-tagħrif	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 8517	tagħmir ieħor għat-trasmissjoni jew riċezzjoni ta' vuċi, immaġni jew forom ta' data oħra, inkluż apparat għal komunikazzjoni f'network ikkollegat bil-wajer jew bla wajer (bħal network ta' żona lokali jew ta' żona wiesgħa) minbarra apparat ieħor ta' trasmissjoni jew jew riċezzjoni tal-intestatura 8443, 8525, 8527 jew 8528:	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 8518	Mikrofoni u stands għalihom; lawdspikers, sew jekk immuntati u sew jekk le; amplifikaturi elettrici tal-awdjofrekwenza; settijiet ta' amplifikaturi elettrici tal-ħsejjes	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8519	Sound recording or sound reproducing apparatus	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8521	Apparat għar-registrazzjoni u għar-riproduzzjoni tal-vidjo, sew jekk jinkorporaw tjuner tal-vidjo u sew jekk le	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8522	Partijiet u aċċessorji adattati għall-użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8519 sa 8521	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8523	- diski, teyps, u taġġmir ieħor għall-ħżin ta' stat sod li ma jtitliffx il-memorja, mhux registrati, jew mezzi oħra għar-registrazzjoni tal-hoss jew ta' fenomeni oħra, inklużi matriċi u oriġinali (masters) għall-produzzjoni ta' diski, iżda minbarraż prodotti tal-Kapitolu 37	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
	- diski, teyps, u taġġmir ieħor għall-ħżin ta' stat sod li ma jtitliffx il-memorja, mhux registrati, jew mezzi oħra għar-registrazzjoni tal-hoss jew ta' fenomeni oħra, inklużi matriċi u oriġinali (masters) għall-produzzjoni ta' diski, iżda minbarraż prodotti tal-Kapitolu 37	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8523 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
	- proximity cards u "smart cards" b'zewġ ċirkwiti elettronici integrati jew aktar	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott jew L-operazzjoni ta' diffużjoni fejn ċirkuwiti integrati jkunu fformati fuq sottostrat ta' semikonduttur bl-introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq, sew jekk immuntati u sew jekk le u/jew ittestjati f'pajjiż barra minn dawk speċifikati fl-Artikoli 3 u 4	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
- "smart cards" b'ċirkwit elektroniku integrat wieħed	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8525	Apparat tat-trażmissjoni għar-radjutelefonija, radjutelegrafija, xandir bir-radju jew televiżjoni, sew jekk jinkorpora apparat għar-riċezzjoni jew apparat għar-reġistrazzjoni u r-riproduzzjoni tal-hoss sew jekk le; television cameras, digital cameras u video camera recorders	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radju ta' għaj-nuna waqt in-navigazzjoni u apparat tar-radju kkontrollat mill-bogħod	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8527	Apparat ta' riċezzjoni għal radjutelefonija, radjutelegrafija jew għal xandir bir-radju, sew jekk ikkombinati u sew jekk le, fl-istess stabbiliment, b'apparat ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni tal-hsejjes jew arloġġ	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8528	- monitors u proġekters li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni televiżiva, tat-tip użati biss jew prinċipalment għas-sistema awtomatika fl-ipproċessar tad-data tal-intestatura 8471 - monituri u proġekters oħra, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni televiżiva; Tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni -, sew jekk jinkorpora riċevituri għal xandir bir-radju jew tagħmir għal reġistrazzjoni jew riproduzzjoni ta' hoss jew ta' immaġni;	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
8529	Partijiet adattati għall-użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528: - Xieraq għall-użu biss jew prinċipalment ma' apparat ta' reġistrazzjoni jew ta' riproduzzjoni tal-immaġni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<p>- Tajbin għall-użu biss jew prinċipalment ma' monitors u proġekters li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni televiżiva, tat-tip użati biss jew prinċipalment għas-sistema awtomatika fl-ipproċessar tad-data tal-intestatura 8471</p> <p>- Ohrajn</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
8535	Apparat elettriku li bih jinxtegħlu jew jitharsu ċirkuwiti elettrici, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkuwiti elettrici jew ġewwa fihom b'voltaġġ li jkun aktar minn 1 000 V	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8538 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8536	<p>- Apparat elettriku li bih jinxtegħlu jew jitharsu ċirkuwiti elettrici, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkuwiti elettrici jew ġewwa fihom b'voltaġġ li jkun aktar minn 1 000 V</p> <p>- konnekters użati għal fibra ottika, mazzi jew kejbils ta' fibra ottika</p> <p>-- tal-plastik</p> <p>-- taċ-ċeramika, tal-hadid u tal-azzar</p> <p>-- tar-ram</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u</p> <p>— fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8538 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.</p>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8537	Bords, pannelli, consoles, desks, kabinetti u bażijiet ohra, mghammra b'żewġ apparati jew aktar tal-intestatura 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li jinkorporaw strumenti jew apparati tal-Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, barra minn switching apparatus tal-intestatura 8517	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 8538 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott 	
ex 8541	Dajowds, transisters u strumenti semikondutturi simili, minbarra wafers li għadhom mhux maqtugħa f'ċippi	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works. 	
ex 8542	<p>Ċirkuwiti integrati elettroniċi u mikroimmuntar:</p> <p>– Ċirkuwiti integrati monolitici</p> <p>– partijiet elettrici ta' makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu</p> <p>– Oħrajn</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott <p>jew</p> <p>L-operazzjoni ta' diffużjoni fejn ċirkuwiti integrati jkunu f'formati fuq sottostrat ta' semikonduttur bl-introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq, sew jekk immuntati u sew jekk le u/jew ittestjati f'pajjiż jew territorju barra minn dawk speċifikati fl-Artikoli 3 u 4</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestaturi 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott 	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
8544	Wajer iżolat (inkluż wajer miksi bl-enemel jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettrici iżolati oħra, sew jekk iffittjati b'connectors u sew jekk le; kejbils ta' fibri ottici, maghmula minn fibri miksija individwalment, sew jekk immuntati ma' kondutturi elettrici u sew jekk le jew iffittjati b'connectors	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8545	Elettrodi tal-karbonju, xkupilji tal-karbonju, lampi tal-karbonju, batteriji tal-karbonju u oġġetti oħra tal-grafita jew ta' karbonju iehor, b'metall jew mingħajr metall, ta' tip użat għal għanijiet elettrici	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8546	Izolaturi elettrici ta' kull materjal	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8547	Fittings li jiżolaw għal magni, strumenti jew tagħmir, li jkunu fittings maghmula kompletament minn materjali li jiżolaw minbarra komponenti żgħar tal-metall (per eżempju, threaded sockets) inkorporati waqt li jkunu ffurmati għal skopijiet ta' mmuntar biss, barra minn izolaturi tal-intestatura 8546; kondjuwits li minnhom jghaddu l-wajers tal-elettriku u joints tagħhom, ta' metall ordinarju miksi b'materjal li jiżola	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8548	Waste and scrap of primary cells, Skart u fdal ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettrici; ċelluli primarji użati kompletament, batteriji primarji użati kompletament u akkumulaturi elettrici użati kompletament; partijiet elettrici ta' makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien iehor f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 86	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tramvija, magni u vaguni u partijiet tagħhom; tagħmir u armar u b'cejjeċ tagħhom għal-linji ta' ferroviji jew ta' tram; tagħmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) għas-sinjalar tat-traffiku ta' kull tip; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8608	Materjal fiss u fittings tal-ferrovija jew tat-tramvija; tagħmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) għas-sinjalar, sigurezza jew kontroll tat-traffiku għal ferroviji, tramviji, toroq, kanali magħluqa fejn wieheċ jista' jbahħar, faċilitajiet ta' parkeġġar, installazzjonijiet portwali jew ajruporti; u partijiet tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex Kapitolu 87	Vetturi barra minn magni u vaguni ta' ferroviji jew tramviji, u partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
8709	Trakkijiet għall-garr tal-merkanzija, mhux armati b'taġmimir għall-irfiġh jew immannigġjar, tat-tip użat fil-fabbriki, fl-imhażen, f'żoni ta' baċiri jew f'mitjars għal trasport ta' oġġetti għal distanza qasira; trakers tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi preċedenti	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
8710	Tankijiet u vetturi oħra armati għall-gwerra, motorizzati, kemm jekk mghammra bl-armi u kemm jekk le, u partijiet minn vetturi bħal dawn	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
8711	Motoċikletti (inklużi mopeds) u muturi mghammra b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew mingħarjhom; side-cars: - B'magna bil-pistuni b'kombustjoni interna u bil-moviment alternat b'cilindrata: -- Ta' mhux aktar minn 50 cm ³ -- Ta' aktar minn 50 cm ³ - Oħrajn	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti kollha użati	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott	
		Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
ex 8712	Roti minghajr bolberings	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk tal-intestaturi 8714	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8715	Pramms u partijiet tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
8716	Karrijiet u semikarrijiet; vetturi oħra, li ma jahdmux mekkanikament; bċejjeċ tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru u vetturi spazjali, u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 8804	Rotochutes	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 8804	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
8805	deck-arrestor jew tagħmir simili; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; partijiet tal-ogġetti preċedenti	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
Kapitolu 89	Vapuri, dghajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu bwieq tal-intestatura 8906 ma jistgħux jintużaw	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiċi, fotografici, cinematografici, ta' kejl, ta' verifika, ta' preċiżjoni, mediċi jew kirurġiċi; partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
9001	Fibri ottiċi u qatet ta' fibri ottiċi; kejbils ta' fibri ottiċi barra minn dawk tal-intestatura 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi contact lenses), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, mhux immuntati, barra minn elementi ta' ħġieġ li ma humiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, immuntati, li huma partijiet minn jew fittings għal strumenti jew apparati, barra minn dawk l-elementi tal-ħġieġ li ma humiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet speċjali u oġġetti simili, korrettivi, protettivi, jew mod ieħor	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 9005	Binokli, monokuli, teleskopji ottiċi oħra, u l-immuntar tagħhom, minbarra teleskopji astronomici bir-rifrazzjoni u l-immuntar tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works; kif ukoll — fejn il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 9006	Kameras fotografici (barra minn cinematografici); apparat ta' flashlights fotografici u bozoz tal-flash barra minn bozoz tal-flash li jitqabdbu bl-elettriku	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — fejn il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
9007	Kameras cinematografici u projetturi, sew jekk jinkorporaw apparat għar-reġistrazzjoni jew għar-riproduzzjoni tal-ħsejjes u sew jekk le	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — fejn il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
9011	Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawk għal fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikroprojezzjoni	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works, u	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
ex 9014	Strumenti u għodod oħra tan-navigazzjoni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9015	Strumenti u għodod għas-surveying (inkluż surveying fotogrammetriku), idrografiku, oċeanografiku, idroloġiku, meteoroloġiku jew ġeofiżiku, barra kumpassi; telemetri	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9016	Imwieżen ta' sensitività ta' 5 ċg jew aħjar, bl-użin jew mingħajrhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9017	Strumenti għad-disinjar, għat-traċċjar jew għall-kalkulazzjoni matematika (per eżempju, magni tad-disinjar, pantografi, kwadranti, għodod tad-disinn, slide rules, disc calculators); strumenti għall-kejl tat-tul, għall-użu fl-idejn (per eżempju, qasba tal-kejl u żagarella nnumerata għall-kejl, mikrometri, kalipers), mhux speċifikati jew inklużi mkien iehor f'dan il-kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9018	Strumenti u taġmhir użati fix-xjenza medika, kirurġika, dentali jew veterinarja, inkluż apparat xintigrafiku, apparat iehor elettromediku u strumenti ta' ittestjar tal-vista: – Siġġijiet tad-dentisti li jinkorporaw strumenti dentali jew sputaturi tad-dentisti – Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura inklużi materjali oħra tal-intestatura 9018 Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
9019	Għodod tat-terapija mekkanika; apparat għall-massaġġi; apparat għall-ittejtjar tal-kapaċità (aptitude-testing); terapija bl-ożonu, terapija bl-ossigenu, terapija bl-ajrusol, respirazzjoni artifiċjali jew apparat iehor għar-respirazzjoni terapewtika	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
9020	Strumenti respiratorji oħra u maskri tal-gass, esklużi maskri protettivi li la għandhom partijiet mekkanici u lanqas filtri li jinbidlu	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz ex works tal-prodott
9024	Magni u strumenti għall-ittejtjar tal-ebusija, tas-sahha, tal-kompressibbiltà, tal-elastiċità jew ta' propjetajiet mekkanici oħra ta' materjali (per eżempju, metalli, injam, tessuti, karti, plastiks)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9025	Idrometri u strumenti simili li jzommu f'wiċċ l-ilma, termometri, piometri, barometri, igrometri u psikrometri, li jirrekordjaw jew le, u kull kombinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9026	Strumenti u apparati għall-kejl u l-iċċekkjar tal-fluss, tal-livell jew tal-pressjoni jew ta' kwantitajiet varjabbli oħra ta' likwidi jew gassijiet (per eżempju, metri tal-fluss, indikaturi tal-livell, manometri, arloġġi li jkejju l-sahana), barra minn strumenti u apparati tal-intestatura 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9027	Strumenti u apparati għall-analizi fizika jew kimika (per eżempju, polarimetri, rifrattometri, spettrometri, apparat għall-analizi tal-gass jew tad-duhhan); strumenti u apparati għall-kejl jew l-iċċekkjar tal-viskożità, tal-porożità, tal-espansjoni, tat-tensjoni fil-wiċċ jew simili; strumenti u apparati għall-kejl jew l-iċċekkjar ta' kwantitajiet ta' shana, hsejjes jew dawl (inklużi exposure meters); mikrotomi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9028	Arloġġi tal-forniment ta' gass, likwidi jew elettriku jew arloġġi tal-produzzjoni, inklużi l-arloġġi għall-kalibrar tagħhom: - Biċċiet u aċċessorji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
	<p>- Ohrajn</p>	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati 	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
9029	Apparat li jgħodd id-dawran ta' magna, apparat li jgħodd waqt il-produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u apparat simili; indikaturi tal-veloċità (speedometers) u takometri, barra minn dawk tal-intestatura 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9030	Oxxilloskopji, analizzaturi tal-ispettru u strumenti u apparati ohra għall-kejl jew l-iċċekjar ta' kwantitajiet eletriċi, minbarra l-arloġġi tal-intestatura 9028; strumenti u tagħmir għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet alfa, beta, raġġi-X, kosmiċi jew radjazzjonijiet ohra jonizzanti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9031	Strumenti, għodod u magni għall-kejl u l-iċċekjar, mhux speċifikati jew inklużi mkien iehor f'dan il-kapitolu; projjetturi tal-profilu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9032	Strumenti u apparati għall-irregolar awtomatiku jew għall-ikkontrollar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi mkien iehor f'dan il-kapitolu) għal magni, għodod, strumenti jew apparati tal-Kapitolu 90	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-polz u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
9105	Arloġġi ohra	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
9109	Mekkaniżmi tal-arloġġi, kompluti u mmuntati	<p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati 	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
9110	Mekkanizmi kompluti ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi, mhux immuntati jew parzjalment immuntati (settijiet ta' mekkaniżmi); mekkaniżmi mhux kompluti ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi, immuntati; mekkaniżmi mhux mahduma ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi	Manifattura fejn: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott, u — fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 9114 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz ex works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
9111	Kaxex tal-arloġġi tal-polz u partijiet tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
9112	Kaxex tal-arloġġi u kaxex ta' tip simili għal oġġetti oħra ta' dan il-kapitolu, u partijiet tagħhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott ex works.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-30 % tal-prezz ex works tal-prodott
9113	Ĉineg tal-arloġġi tal-polz (straps u bands) u ċineg forma ta' brazzuletti, u partijiet tagħhom: - Tal-metall komuni, kemm jekk banjati biddeheb jew bil-fidda kemm jekk le, jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż - Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti simili	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott	
Kapitolu 93	Armi u munizzjon; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtierah, irfid għal imtierah, kuxxini u tagħmir simili mimli; lampi u fittings tad-dawl, mhux speċifikati jew inkluzi mkien iehor; sinjali lluminati, tabelli bl-isem illuminati u oħrajn simili; bini prefabbricati; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew (4)	
<p>ex 9401 u ex 9403</p> <p>9405</p> <p>9406</p>	<p>Għamara ta' metall ordinarju, li tinkorpora drapp tal-qoton mhux mimli b'mili tal-imhaded b'piz ta' 300 g/m jew inqas</p> <p>Lampi u fittings tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi mkien iehor; sinjali illuminati, tabelli bl-isem illuminati u oħrajn simili, li għandhom sors ta' dawl fiss b'mod permanenti, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inklużi mkien iehor</p> <p>Bini prefabbrikat</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew</p> <p>Manifattura minn drapp tal-qoton diġà f'għamla lesta għall-użu b'materjali tal-intestatura 9401 jew 9403, bil-kondizzjoni li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tad-drapp ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott ex works, u — il-materjali l-oħra kollha użati huma originanti u huma klassifikati f'intestatura oħra barra mill-intestaturi 9401 jew 9403 <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>	<p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz ex works tal-prodott</p>
<p>ex Kapitolu 95</p> <p>ex 9503 [9501,9502]</p> <p>ex 9506</p>	<p>Ġugarelli, loġhob u oġġetti meħtieġa għall-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:</p> <p>Ġugarelli oħra; mudelli ta' daqs imċekken ("scale") u mudelli rekreattivi simili, li jahdmu jew le; puzzles ta' kull tip</p> <p>Bsaten tal-golf u partijiet tagħhom</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott ex works. <p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw blokki ta' għamla raffa għall-produzzjoni tal-irjus tal-bsaten tal-golf</p>	
<p>ex Kapitolu 96</p> <p>ex 9601 u ex 9602</p> <p>ex 9603</p> <p>9605</p>	<p>Oġġetti mixxellanji mmanifatturati; minbarra:</p> <p>Oġġetti ta' materjali animali, veġetali jew minerali għat-tnaqqix</p> <p>Xkupi u xkupilji (hlief għal imsielah u oġġetti simili u xkupilji magħmula mix-xagħar tal-martora jew tal-iskojjattlu), xkupi mekkaniċi tal-art li jithaddmu bl-id, mhux motorizzati, pads taż-żebeġha u rollers, squeezees u moppijiet</p> <p>Settijiet għall-ivvjaġġar għat-twaletta personali, għall-hjata jew għat-tindif ta' zraben jew hwejjeġ</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali għat-tnaqqix "maħduma" tal-istess intestatura tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz ex works tal-prodott</p> <p>Kull oġġett fis-sett għandu jissoddisfa r-regola li tkun tapplika għalih jekk ma jkunx inkluż fis-sett. Madanakollu, oġġetti mhux originanti jistgħu jkunu inkorporati, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz ex works tas-sett</p>	

(1)	(2)	(3) jew (4)	
9606	Buttuni, press-fasteners, snap-fasteners u press-studs, forom tal-buttuni u partijiet ohra ta' dawn l-oġġetti; blanks tal-buttuni	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
9608	Bajrows; pinen u pinen għall-immarkar bil-ponta tal-feltru jew ta' materjal poruż iehor; pinen (fountain pens), stilografi u pinen ohra; duplicating stylos; lapsijiet awtomatiċi jew li jtitlghu u jinżlu; portapinen u reċipjenti li jzommu il-lapsijiet u reċipjenti ohra simili; partijiet (inkluzi ghotjien u klipps) tal-oġġetti preċedenti, barra minn dawk tal-intestatura 9609	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw ponot ta' pinen (nibs jew nib-points) tal-istess intestatura tal-prodott	
9612	Ribbons tat-tajpraġter jew ribbons simili, bil-linka jew ippreparati mod iehor biex ihallu marka, sew jekk firkiekel jew f'cartridges u sew jekk le; ink-pads, sew jekk bil-linka u sew jekk le, bil-kaxxi jew mingħarjhom	Manifattura: — minn materjali ta' kull intestatura minbarra dik tal-prodott, u — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-prodott ex works.	
ex 9613	Lajters bi piezo-igniter	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 9613 użati ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz ex works tal-prodott	
ex 9614	Pipi tat-tabakk u ġewziet tal-pipi tat-tabakk	Manifattura minn blokki ta' għamla raffa	
Kapitolu 97	Xoġġlijiet tal-arti, bċejjeċ tal-kollezzjoni u antikitajiet	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	

(1) Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

(2) Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Nota Introduttiva 7.2.

(3) In-Nota 3 tal-Kapitolu 32 tghid li dawn il-preparati huma tat-tipi użati biex jinżebah kull materjal jew użati bhala ingredjenti fil-manifattura ta' preparati ta' koloranti, sakemm ma jkunux kklassifikati taht intestatura ohra fil-Kapitolu 32.

(4) Titqies "Grupp" kull parti tal-intestatura mifruda mill-kumpliment b'waqfa u virgola.

(5) Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naha wahda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, minn naha ohra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippreddomina fil-prodott bhala piż.

(6) Il-fuljetti rqaq li ġejjin għandhom jitqiesu bhala trasparenti hafna: rqaq, li l-optical dimming tagħhom, imkejje skont l-ASTM-D 100316 minn Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor), huwa inqas minn 2 %.

(7) Għall-kundizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5.

(8) L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' tessuti minsuġa tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir l-karta.

(9) Ara n-Nota Introduttiva 6

(10) Għal prodotti maħduma bil-labar, jew bil-ganċ, mhux elastici jew bil-lastiku magħhom, magħmula billi jiġi meħjuta jew jingħaqdu flimkien biċċiet ta' drappijiet maħduma bil-labar jew bil-ganċ (maqtuġha jew maħduma direttament fil-forma, ara n-Nota Introduttiva 6.

(11) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(12) Din ir-regola għandha tapplika sal-31.12.2005.

*Anness III***Kampjuni taċ-ċertifikat taċ-ċirkolazzjoni tal-merkanzija EUR.1 u l-applikazzjoni għaċ-ċertifikat taċ-ċirkolazzjoni tal-merkanzija EUR.1****Istruzzjonijiet għall-istampar**

1. Kull formola għandha tkun tad-daqs 210×297 mm; tista' tkun permessa tolleranza ta' 5 mm inqas jew ta' 8 mm aktar fit-tul. Il-karta wżata għandha tkun bajda, ippreparata bix-xelakk għall-kitba, li ma jkunx fiha polpa mekkanika u li tizen mhux anqas minn 25 g/m^2 . Din għandha jkollha disinn guilloche fl-isfond stampat bl-aħdar hekk li jagħmel kwalsijasi falsifikazzjoni b'mezzi mekkaniċi jew kemikali apparenti għall-ghajn umana.
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tal-Komunità u tal-Albanija jistgħu jirriservaw id-dritt li jstampaw il-formoli huma stess jew jistgħu jstampaw għand stampaturi approvati. F'dan il-każ tal-aħhar, kull ċertifikat għandu jinkludi referenza għal tali approvazzjoni. Kull formola għandu jkollha l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li permezz tagħha l-istampatur jista' jkun identifikat. Għandu wkoll ikollu numru serjali, stampat jew le, li bih jista' jkun identifikat.

ĊERTIFIKAT TAĊ-ĊIRKOLAZZJONI

1. L-esportatur (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż)	EUR.1 Nru A 000.000		
3. Id-destinatarju (l-isem, l-indirizz sħiħ, il-pajjiż) (Mhux obbligatorju)	<p style="text-align: center;">Ara n-noti fuq wara tal-paġna qabel ma timla din il-formola.</p> <p>2. Iċ-ċertifikat użat fil-kummerċ preferenzjali bejn</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">kif ukoll</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(Niżżejl il-pajjiżi, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji xierqa)</p>		
	4. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkonsidrati li joriginaw	5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju ta' destinazzjoni	6. Id-dettalji tat-trasport (Mhux obbligatorju)
8. In-numru tal-oggett; Marki u numri; Numru u tip ta' pakketti ⁽¹⁾ ; Deskrizzjoni tal-merkanzija	9. Massa grossa (kg) jew kejl ieħor (litri, m ³ , eċċ.)	10. Fattura (Mhux obbligatorju)	7. Rimarki
<p>11. APPROVAZZJONI TAD-DWANA</p> <p><i>Dikjarazzjoni ċertifikata</i></p> <p>Id-dokument tal-esportazzjoni ⁽²⁾</p> <p>Formola Nru</p> <p>Ta'</p> <p>L-uffiċċju tad-dwana</p> <p>Pajjiż tal-ħruġ</p> <p>.....</p> <p>Post u data:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Firma)</p>	<p>12. ID-DIKJARAZZJONI TAL-ESPORTATUR</p> <p>Jiena hawn taħt iffirmit/a, niddikjara li l-merkanzija deskritta hawn fuq tirrispetta l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>Post u data:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Firma)</p>		

⁽¹⁾ Jekk il-prodotti m'humiex ippakkjati, indika n-numru tal-artikli jew iddikjara "bil-kwantità" kif inhu xieraq.

⁽²⁾ Imla biss fejn ir-regolamenti tal-pajjiż jew tat-territorju esportatur jeħtieġu.

<p>13. IT-TALBA GĦAL VERIFIKA, sabiex:</p>	<p>14. IR-RIŻULTAT TAL-VERIFIKA</p> <p>Il-verifika li twettqet turi li dan iċ-ċertifikat ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> inhareġ mill-uffiċċju tad-dwana indikatu li l-informazzjoni li fih hija preċiża.</p> <p><input type="checkbox"/> ma jirrispettax il-ftigijiet fir-rigward tal-awtentiċità u l-eżattezza (ara l-kummenti mehmuża).</p>
<p>Qiegħda tintalab il-verifika tal-awtentiċità u tal-eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>..... (Il-post u d-data)</p> <p>..... (Firma)</p> <p style="text-align: center;">Bolla</p>	<p>..... (Il-post u d-data)</p> <p>..... (Firma)</p> <p style="text-align: center;">Bolla</p> <p>⁽¹⁾ Daħħal X fil-kaxxa approprijata.</p>

NOTI

1. Iċ-ċertifikat ma għandux ikollu kliem imħassra jew kliem miktub fuq xulxin. Kull tibdil għandu jsir bit-tħassir tad-dettalji skorretti u biż-żieda tar-rettifiki meħtieġa. Kull tibdil simili għandu jkun inizjalat mill-persuna li mliet iċ-ċertifikat u ffirmat mill-awtoritajiet Doganali tal-pajjiż minn fejn inhareġ.
2. L-ebda spazju ma jrid jithalla bejn l-oġġetti mniżżla fiċ-ċertifikat u quddiem kull oġġett irid jitniżżel n-numru tal-oġġett. Għandha tinqata' linja orizzontali immedjatament wara l-aħħar oġġett. Kull spazju mhux użat għandu jinqata' b'tali mod li jkun impossibbli li ssir xi żieda aktar tard.
3. Il-merkanzija għandha tkun deskritta skont il-prattika kummerċjali u b'dettall suffiċjenti li jippermetti li tkun identifikata.

APPLIKAZZJONI GĦAL ĊERTIFIKAT TA' MOVIMENT

1. L-esportatur (I-isem, l-indirizz sħih, il-pajjiż)	EUR.1 Nru A 000.000		
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	<p style="text-align: center;">Ara n-noti fuq wara tal-paġna qabel ma timla din il-formola</p> <p>2. Applikazzjoni għal ċertifikat li għandu jiġi użat fil-kummerċ preferenzjali bejn</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">kif ukoll</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(Niżżeġel il-pajjiżi, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji xierqa)</p>		
6. Id-dettalji tat-trasport (Mhux obligatorju)	4. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkonsidrati li joriginaw	5. Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju ta' destinazzjoni	7. Rimarki
8. In-numru tal-oggett; Marki u numri; Numru u tip ta' pakketti ⁽¹⁾ Deskrizzjoni tal-merkanzija	9. Massa grossa (kg) jew kejl ieħor (litri, m³, eċċ.)	10. Fattura (Mhux obligatorji)	

⁽¹⁾ Jekk il-prodotti m'humiex ippakkjati, indika n-numru tal-artikli jew iddikjara "bil-kwantità" kif inhu xieraq.

ID-DIKJARAZZJONI TAL-ESPORTATUR

Jiena, is-sottoskritt, l-esportatur tal-prodotti deskritti fuq il-paġna ta' wara,

NIDDIKJARA li l-prodotti jissodisfaw il-kondizzjonijiet meħtieġa għall-hruġ taċ-ċertifikat mehmuż;

NISPEĊIFIKA hekk kif ġej iċ-ċirkostanzi li jippermettu lil dawn il-prodotti jissodisfaw il-kondizzjonijiet t'hawn fuq:

.....
.....
.....
.....

NISSOTTOMETTI d-dokumenti ġustifikattivi li ġejjin ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

NIMPENJA RUHI li nissottometti, fuq it-talba tal-awtoritajiet xierqa, kull evidenza ta' sostenn li dawn l-awtoritajiet jistgħu jirrikjedu sabiex joħorġu ċ-ċertifikat anness, u nimpinja ruhi li, jekk ikun meħtieġ, naqbel ma' kull spezzjoni tal-kontijiet tiegħi u kull verifika dwar il-proċessi tal-manifattura tal-oġġetti hawn fuq, magħmula mill-imsemmija awtoritajiet;

TALBA il-hruġ taċ-ċertifikat mehmuż għal dawn il-prodotti.

.....
(Il-post u d-data)

.....
(Firma)

⁽¹⁾ For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

Anness IV

Test tad-dikjarazzjoni ta' fattura

Id-dikjarazzjoni ta' fattura, li t-test tagħha jinsab hawn taht, għandha ssir skont in-noti ta' qiegħ il-paġna. In-noti ta' qiegħ il-paġna m'għandhomx għalfejn ikunu riprodotti.

Verżjoni bil-Bulgaru

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ⁽²⁾ преференциален произход

Verżjoni bl-Ispanjol

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Verżjoni biċ-Ċek

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Verżjoni bid-Daniż

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Ġermaniż

Der Ausfühler (Ermächtigter Ausfühler; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Verżjoni bl-Estonjan

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliamenti kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need toodet on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Verżjoni bil-Grieg

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Ingliż

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Verżjoni bil-Franċiż

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Verżjoni bit-Taljan

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Latvjan

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Litwan

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Verżjoni bl-Ungeriz

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Verżjoni bil-Malti

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Olandiż

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Verżjoni bil-Pollakk

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Verżjoni bil-Portugiż

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Verżjoni bir-Rumen

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Verżjoni bis-Slovakk

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Verżjoni bis-Sloven

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Verżjoni bil-Finlandiż

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperäituotteita ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Iżvediż

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Verżjoni bl-Albaniż

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ... ⁽¹⁾) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Il-post u d-data)

.....⁽⁴⁾
(Firma tal-esportatur, flimkien mal-isem tal-persuna li qed tiffirma d-dikjarazzjoni b'kitba ċara)

⁽¹⁾ Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tohog minn esportatur approvat, in-numru tal-awtorizzazzjoni tal-esportatur approvat ghandu jiddahhal f'dan l-ispezju. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura ma ssirx minn esportatur approvat, il-kliem bejn il-parentezi jithallew barra jew l-ispezju jithalla vojt.

⁽²⁾ L-oriġini tal-prodotti li ghandha tiġi indikata. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura titratta, parti minnha jew kollha, dwar prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla, l-esportatur ghandu jindikahom fid-dokument li fih tinsab id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu "CM".

⁽³⁾ Dawn l-indikazzjonijiet jistghu jithallew barra jekk l-informazzjoni tinsab fid-dokument innifsu.

⁽⁴⁾ F'kazijiet fejn l-esportatur m'huvwix mehtieg jiffirma, l-eżenzjoni ta' firma timplika wkoll l-eżenzjoni tal-isem tal-firma

Anness V

Prodotti esklużi mill-kumulazzjoni previst fl-Artikolu 3 u fl-Artikolu 4

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
1704 90 99	Prodotti tal-helu taz-zokkor, li ma jkunx fihom kawkaw
1806 10 30	Ċikkulata u preparazzjonijiet oħra tal-ikel li fihom il-kawkaw
1806 10 90	- trab tal-kawkaw, li fih zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda: -- B'65 % jew aktar, iżda anqas minn 80 %, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor maqlub muri bhala sukrożju) jew iżoglikożju muri bhala sukrożju -- Bi 80 % jew aktar, bhala piż, ta' sucrose (inkluż zokkor invert muri bhala sucrose) jew isoglukows muri bhala sucrose
1806 20 95	- Preparazzjonijiet oħra tal-ikel li fihom il-kawkaw fi blokko, ċangaturi jew biċċiet shah li jiżnu aktar minn 2 kg jew fforma likwida, pejst, trab, granulat jew xi forma oħra fil-kwantità fkontenituri jew ippakkjati għall-konsum, b'kontenut ta' aktar minn 2 kg -- Oħrajn --- Oħrajn
1901 90 99	Estratt tax-xgħir, preparazzjonijiet tal-ikel tad-dqiq, xgħir u barli mithun ohxon, nuġġala, lamtu jew estratt tax-xgħir, li ma fihx trab tal-kakaw anqas minn 40 % tal-piż ikkalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaham, mhux speċifikat x'imkien iehor jew inkluż, preparazzjoni tal-ikel ta' oġġetti tal-intestatura 0401 sa 0404, li ma fihx kakaw jew li fih anqas minn 5 % tal-piż tal-kakaw illalkulat fuq bażi totalment mingħajr xaham, mhux speċifikat x'imkien iehor - oħrajn -- oħrajn (minbarra estratt tax-xgħir) --- Oħrajn
2101 12 98	Preparati oħra b'bażi ta' kafé.
2101 20 98	Preparati oħra b'bażi ta' ta' té jew maté.
2106 90 59	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inklużi band'oħra - oħrajn -- oħrajn
2106 90 98	Preparati tal-ikel mhux imsemmija jew inklużi band'oħra: - oħrajn (minbarra konċentrati ta' proteina u sustanzi ta' proteina b'konsistenza) -- oħrajn --- Oħrajn
3302 10 29	Tahlit ta'sustanzi bir-riħa u tahlit (inklużi soluzzjonijiet alkoħoliċi) b'bażi ta'wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta'tip użati bhala materja prima fl-industrija; preparati oħrajn ibbażati fuq sustanzi bir-riħa, ta'tip użati għall-manifattura ta' xarbiet: - Ta' tip użat fl-industrija tal-ikel jew tax-xorb -- Tat-tip użat fl-industrija tax-xarbiet: --- Preparazzjonijiet li fihom is-sustanzi kollha li jagħtu t-toghma karatteristika ta' xarba: ---- B'sahħa alkoħolika attwali bil-volum aktar minn 0,5 % ---- Oħrajn: ----- Li ma fihomx sustanzi grassi tal-halib, zokkorosju, isoglukosju, glukosju jew lamtu jew li, bil-piż, fihom anqas minn 1,5 % sustanza grassa tal-halib, 5 % zokkorosju jew isoglukosju, 5 % glukosju jew lamtu ----- Oħrajn"